PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO
(Para niños de 6 á 80 años)

DON MARCO DE VUELTA

—¿En qué piensas, después de la apoteosis del mártir de Tucumán?
—En que no sé quién fué el que perdió la cabeza: si mi padre ó yo.



LO QUE DICE EL MÉDICO



Decía Julio Simón que si la Francia hubiera estado amenazada de alguna epidemia y le hubieran preguntado qué debería hacerse, hubiera respondido sencillamente: "Lavadla".

Esta frase de Julio Simón es de actualidad en todos los países, y viene á ser más oportuna en la estación que ahora comienza.

En efecto: La limpieza es el principio de la salud.

Por desgracia todavía no está ni en las costumbres de todo el mundo, ni tampoco en sus recursos financieros. Muchos obreros, muchísimos proletarios no pueden bañarse, y lo que es aun peor, hay muchos, muchísimos que no pueden disfrutar á sus anchas, ni del aire, ni del sol, ni del agua.

Y, sin embargo, el agua devuelve su flexibilidad á los músculos fatigados, tonifica y reanima á todo el cuerpo; le desembaraza del polvo acumulado y de sus propios residuos secretorios, que, obstruyendo los poros y los orificios de las glándulas, impiden respirar como es debido á la superficie cutánea, eliminadora de tantos venenos y toxinas como el pulmón y los riñones.

Ahora bien: ¿Cómo es posible que el proletario y su familia puedan mantener sus cuerpos en las debidas condiciones de limpieza, dadas las deplorables condiciones en que, por lo general, suelen estar alojados?

Es espantosa la cifra de las personas mal alojadas en Buenos Aires, no solamente en los conventillos, sino aun en casas de departamentos y en habitaciones que se alquilan en casas particulares. Si durante el día son enormes los inconvenientes de esta acumulación, durante la noche son sencillamente monstruosos. La estadística de la mortalidad en caso de enfermedades contagiosas arroja un 20 por ciento para las habitaciones ocupadas por una ó dos personas; llega á 29 entre las que viven de tres á cinco por habitación; llega á 32 en las que ocupan un cuarto si son diez; y asciende á ¡¡79!! para los casos en que viven en una pieza más de 10 personas.

¿Cómo es posible que individuos que viven tan aglomerados puedan conservar sus cuerpos en el debido estado de limpieza?

En otras poblaciones se han establecido baños baratísimos y hasta gratuitos. Aquí también ha tiempo que la municipalidad los estableció; pero tan pocos, tan distantes, tan sucios y mal instalados, que los pocos que dieron en frecuentarlos al principio tuvieron que dejarlos, pues más eran vehículos de contagios é infecciones, que casas de limpieza.

Esa es una de las más urgentes necesidades. Mientras que se construyen palacios y se trazan avenidas, sería bueno pensar en que cada tres ó cuatro manzanas, allí donde la densidad de la población es grande, debería haber una casa de duchas gratuitas.

El pueblo más civilizado es el que más jabón consume.



INFORMES ÚTILES



Cemento para los ladrillos de las chimeneas. — Da excelentes resultados una mezcla de greda lavada y clara de huevo batida. Las junturas conservan un bonito color blanco, y á pesar del calor, se conservan cerradas, aun al lado del sitio de la lumbre donde mayor es la calefacción.

Al principio, por efecto de la clara de huevo que contiene, el cemento despide un olor desagradable, como á queso, pero desaparece al cabo de unas semanas.

Para que no se eche á perder la carne con el calor se guarda en un saquito de muselina, colgado, para que no la toquen las moscas, y todos los días se moja con vinagre.

Lo. residuos del queso se pueden conservar para emplearlos cuando hagan falta, rallándolos y guardándolos en un frasco bien tapado.

Cuando una lima está muy desgastada se limpia con agua caliente y un cepillo áspero y después de secarla, se sumerge un instante en ácido nítrico. Luego se quita con un trapo todo el ácido de la superficie teniendo cuidado de dejar el que hay entre los dientes, el cual corroerá el metal hasta cierta profundidad. Así se deja dos ó tres horas, transcurridas las cuales, se lava la lima con agua caliente.

Las picaduras de las abejas son muy dolorosas. En la mayoría de los casos y por efecto de su misma forma el aguijón se queda en la piel. Lo primero que hay que hacer es quitarlo, lo cual se consigue con facilidad clavando paralelamente al dardo y junto á él un alfiler previamente expuesto á la llama. En seguida se tira y sale el aguijón. La parte picada se lava con agua salada ó mezclada con vinagre y á falta de ambas cosas con agua muy fresca.

Para quitar la inflamación ulterior se echan en la picadura unas gotas de amoníaco diluído. Cuando el accidente ocurre en pleno campo hay que oprimir la heridita retorciendo la piel desde la base y frotar el sitio picado con hojas de perejil, de menta ó de ajenjo ó con bayas de madreselva.

Si la hinchazón persiste se aplican cataplasmas emolientes rociadas con agua de salvado.

La tinta para marcar cajones se prepara disolviendo 10 partes de extracto de palo de campeche en 500 partes de agua y añadiendo 2 partes de cromato potásico amarillo.

El sedimento que se forma no perjudica; sólo hay que agitarlo con la brocha. Cuando sea necesario puede añadirse agua.






El gran premio nacional

Hemos llegado ya al período elevado de la temporada sportiva, y el espectáculo sorprendente del Hipódromo Argentino el día del Gran Premio Nacional desde los tiempos de Souvenir, Surprise y Stiletto, ha variado de una manera asombrosa.

Nuestro Gran Premio no es ya la fiesta de hace 26 años, que formada por algunos centenares de espectadores que constituían sus favorecedores, se ha transformado hoy en un "Grand Prix" de París ó el "Derby", de Epsom, y cincuenta mil aficionados impelidos por la fama de esta gran prueba hípica social, rodearán mañana el hipódromo, viajando de todos modos con la satisfacción propia de que cumplen una obligación, que tal lo es para los millares de aficionados al turf. Felizmente, parece que este año tan grandioso marco encerrará un cuadro de verdadero mérito, de asunto interesante y de colores vívidos.

No serán muchos los campeones, porque ni pueden ni deben serlo, y en esto está precisamente su atractivo, desde el momento que sólo deben participar en la carrera el siempre pequeño núcleo de animales sobresalientes de la actual generación. Por lo pronto, puede afirmarse del gran clásico, que todos sus campeones son dignos de encontrarse juntos.



Remo, ganador del clásico Azcuénaga, 2.200 metros

Es así cómo en el campo de concurrentes sólo anotamos á Casiopea, Pinche, Baratieri, General Paz, Campoamor, Soler, Ajó, Virrey, Napoli y Rigoletto.

En el detalle que damos de los competidores, creemos que no se necesita ni consultar á los augures ni ser un catedrático de ciencia hípica para llegar á la deducción de que el campeón más indicado en esta oportunidad es Casiopea, desde que ha batido á todos sus adversarios y ganado fácilmente los dos clásicos que son la llave del Gran Premio Nacional: premio "Jockey Club" y "Olavarría", batiendo en el primero al único rival que la opinión unánime de los entendidos le oponía: Baratieri.

La hija de Kendal ha recorrido desde los 1.400 metros en son de triunfo hasta los 2.000, obteniendo los siguientes premios: "Cerrito", de 1.400 metros; "Córdoba", 1.600; "Olavarría", 2.000; "Jockey Club", 2.000; "Etoile", en la milla, y con estos antecedentes si pretendiéramos ilustrar á la opinión sobre el ganador más probable de nuestro "Derby", diríamos al fin que la pupila del stud Don Gonzalo es la que ha resultado mejor hasta ahora.

Baratieri, segundo de la pareja del stud Don Gonzalo, en el premio "Jockey Club", ha seguido adelantando y después de ese clásico lo hemos podido ver más hecho, más afilado, en el denominado "Coronel Martínez", de 2.200 metros, donde con excepción de Casiopea, venció á los mejores productos de su generación. Sin embargo, sus progresos evidentes no son para nosotros un indicio de la derrota de Casiopea, pues deben haber marchado paralelamente en su desarrollo, estando ambos sanos y en perfecto estado de *entrainement*.

Por otra parte, la única y positiva ventaja de la hermana de Boreal está en el auxiliar que lleva, Pinche, potrillo reputado de su misma fuerza casi y con cualidades suficientes para poder hacer compañía en el gran clásico.

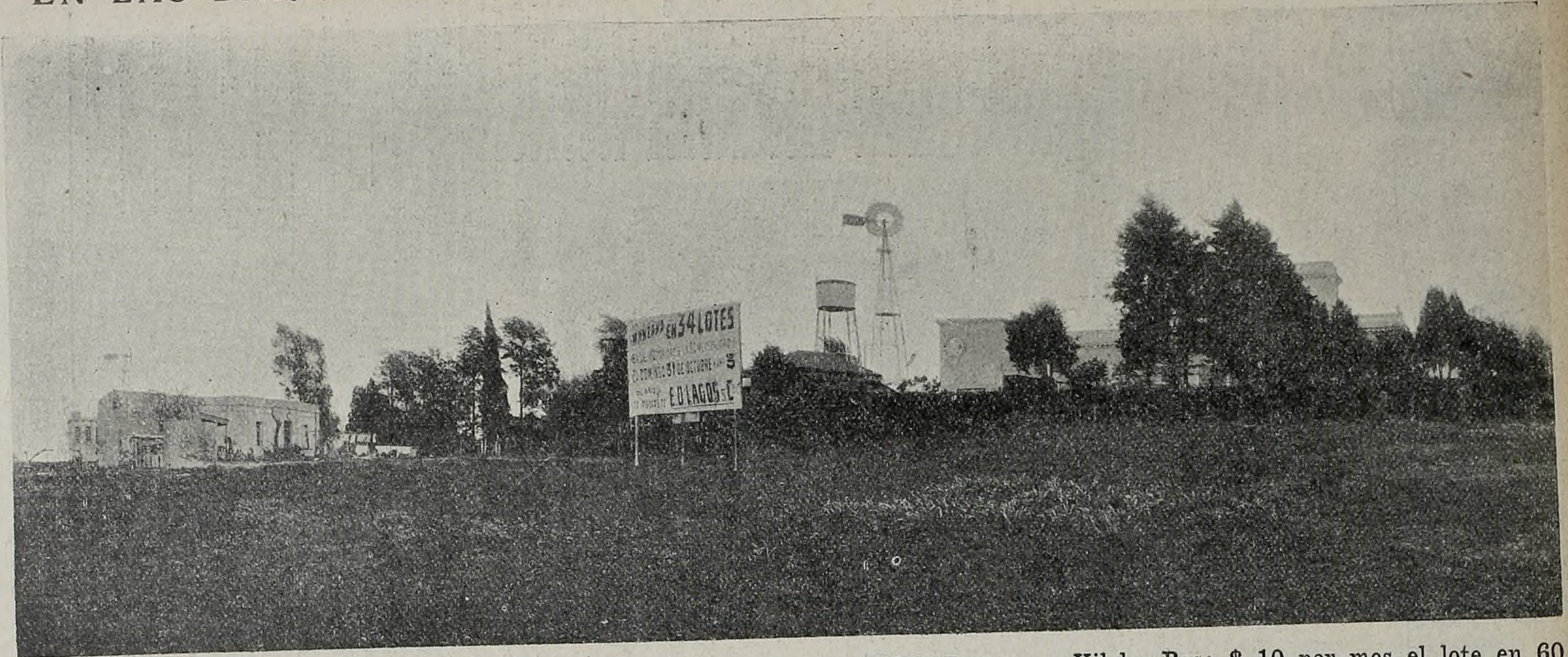
En cuanto á General Paz, Ajó y Campoamor, pueden clasificarse entre los campeones de primer orden, por sus condiciones para la distancia y su buen estado de *entrainement*; pero no creemos que con resultado. La gran carrera, pues, es el tema obligado del día, concentrada la opinión entre Casiopea y Cerrito contra Baratieri, considerando como *outsiders* á los demás.

En las diversas pruebas que contiene el programa son nuestros favoritos:

1a.	carrera	Apache
2a.	"	Satania
3a.	"	L. Alvarez
4a.	"	Quatrième
5a.	"	Casiopea
6a.	"	Chiripa
7a.	"	Pincheira

Este número contiene **446** grabados

EN LAS BARRANCAS DE BELGRANO, Á TRES CUADRAS DE CABILDO



Se rematarán el domingo 31 de octubre á las 3 p. m. sobre Cramer, Vidal, Besares y Vilela. Base $ 10 por mes el lote en 60 mensualidades. Por planos y detalles en nuestra casa: 79. Piedras, 79

ENRIQUE D. LAGOS y Cía.



El general Marina en la Restinga, dando instrucciones para el desembarque de pertrechos de guerra.



El general Marina subiendo al automóvil del soldado voluntario don Amaro Duarte, que aparece á su lado en la fotografía.

El general Marina hablando con el jerife Checha que peleó contra los rifeños al frente de una harka de 200 hombres de las kabilas

(Sigue en la pág. 7)



La caballería reconociendo los barrancos de Sidi Bralim



Moros de la kabila de Lahadara dando noticias confidenciales al general Marina, acerca de las bajas que tuvo el enemigo en el encuentro del 4 de septiembre con las tropas del general Aguilera.



Moros de Lahadara y de Quebdana pidiendo la paz al general Marina

(Sigue en la pág. 11).

ELEGANTES CONFECCI

ÚLTIMAS CREACI

Á PRECIOS

en el "PALACIO



VESTIDITO para varoncito, cuello marinero en piqué blanco, clase fina. Años: 1, 2 y 3 .... á $ 6.80

VESTIDITO para varoncito, cuello marinero, en alpaca punzó, gris y beige. Años: 1, 2 y 3 .... á $ 10.50

TRAJE de blusa larga, cuello marinero, en piqué blanco, clase fina, para niños de 2, 3 y 4 años .... á $ 8.50

TRAJE de blusa larga, en alpaca, azul marino y blanca, cuello de piqué, para niños de 2, 3 y 4 años, á $ 12.75

TRAJE saquito marinero, de brin de hilo blanco, cuello azul marino y botones dorados. Años: 3 y 4, $ 10.—; 5 y 6, $ 11.50; 7 y 8, $ 13.—; 9 y 10 .... á $ 14.50

TRAJE marinero "Grumete", de brin blanco, buena clase, cuello azul marino, bordado en la manga. Años: de 2, 3 y 4, $ 7.—; de 5, 6 y 7.—, $ 7.80; de 8, 9 y 10 .... á $ 8.60

TRAJE marinero de piqué blanco, clase extra. Años: 2, 3 y 4, $ 6.80; 5, 6 y 7, $ 7.40; 8, 9 y 10 .... á $ 8.—

TRAJE marinero en alpaca rayada, clase extra, cuello con soutache y bordado en seda. Años: 2, 3 y 4, $ 11.—; 5, 6 y 7, $ 12.—; 8, 9 y 10 .... á $ 13.—

TRAJE marinero en sarga azul marino, pura lana, bordado en la manga. Años: 2, 3 y 4, $ 11.—; 5, 6 y 7, $ 12.—; 8, 9 y 10 .... á $1

TRAJE de blusa rusa en brin de color fantasía, clase extra. Años: 2, 3 y 4, $ 4.10; 5, 6 y 7, $ 4.40; 8, 9 y 10, $ 4.70; 11, 12 y 13 .... á $

TRAJE de blusa cazador en brin blanco á granito. Años: 4 y 5, $ 6.—; 6 y 7, $ 6.50; 8 y 9, $ 7.—; 10 y 11, $ 7.50; 12 y 13 .... á $

TRAJE de blusa rusa en alpaca rayada, colores de fantasía, fondo claro, clase extra. Años: 2, 3 y 4, $ 7.—; 5, 6 y 7, $ 7.50; 8, 9 y 10, $ 8.—; 11 y 12 .... á $

TRAJE completo, Luix XV, en casimir inglés fantasía, clase extra. Años: 4 y 5, $ 13.50; 6 y 7, $ 15.—; 8 y 9, $ 16.50; 10 y 11 .... á $

TRAJE completo, Luis XV, en brin color fantasía, clase extra. Años: 4 y 5, $ 7.—; 6 y 7, $ 7.50; 8 y 9, $ 8.50; 10 y 11 .... á $

SACO y bombacha en brin blanco, de algodón á granito, clase extra. Años: 9 y 10, $ 7.—; 11 y 12, $ 8.—; 13 y 14 .... á $

TRAJES completos en casimir fantasía (réclame). Años: 9 y 10, $ 15.50; 11 y 12, $ 17.50; 13 y 14 .... á $

TRAJE de blusa cazador, en casimir inglés fantasía, clase fina. Años: 4 y 5, $ 10.—; 6 y 7, $ 11.—; 8 y 9, $ 12.—; 10 y 11, $ 13.—; 12 y 13, á $

SACO y bombacha en brin de color fantasía, clase extra. Años: 9 y 10, $ 7.—; 11 y 12, $ 8.—; 13 y 14, á $

TRAJE de blusa cazador, en brin color fantasía (réclame). Años: 4 y 5, $ 4.50; 6 y 7, $ 5.—; 8 y 9, $ 5.50; 10 y 11, $ 6.—; 12 y 13 .... á $

TRAJES completos para joven, en brin color fantasía, buena clase .... á $

TRAJES completos para joven, en casimir fantasía (réclame) .... á $

TRAJES completos para joven, en casimir inglés fantasía, clase extra, á $

TRAJES completos para joven, en sarga azul marino ó negra, pura lana .... á $

TRAJE completo en sarga azul marino, de pura lana. Años: de 9 á 10, $ 20.—; de 11 á 12, $ 22.—; de 13 á 14 .... á $

Nuestro CATALOGO GENERAL ILUSTRADO de Primavera y Verano acaba de aparecer. Se envía GRATIS y FRANCO DE PORTE á quien lo solicite en el interior y exterior de la República.

IMPORTANTE:
Toda mercadería que al recibirla no re-
te del agrado del comprador, podrá ser
vuelta para ser cambiada ó REEMBOLSA-
MOS íntegro el valor pagado, más los ga-
de flete originados.

NES para NIÑOS y NIÑAS

NES DE LA MODA

EXCEPCIONALES

DE LOS NIÑOS"

VESTIDO de sedalina, colores crema, rosa y celeste, adornado con alforcitas y valencianas. Años: de 3 á 4, $ 8.50; de 5 á 6, $ 10.50; de 7 á 8, $ 12.50; de 9 á 10, $ 14.50; de 11 á 12, $ 16.50, y de 13 á 14....... á $ **18.50**

VESTIDO de brin rayado, adornos lisos y soutaches. Años: de 5 á 6, $ 10.50; de 7 á 8, $ 11.50; de 9 á 10, $ 13.—; de 11 á 12, $ 14.50, y de 13 á 14.................... á $ **16.-**

VESTIDO de cambray blanco, adornado con alforzas volados y entredós de broderie, moños de seda. Años: de 2 á 3, $ 10.50; de 4 á 5, $ 12.50; de 6 á 7, $ 14.50; de 8 á 9, $ 17.50; de 10 á 11, $ 21.—, y de 12..... á $ **25.-**

VESTIDO de cambray, adornado con grupos de anchos entredós, volado de broderie, lindos choux de cinta de seda. Años: de 2 á 3, $ 17.—; de 3 á 5, $ 19.—; de 6 á 7, $ 21.50; de 8 á 9, $ 23.50; de 10 á 11, $ 25.50, y de 12........................ á $ **27.50**

VESTIDO de cambray, adornado con tiras bordadas, pollera con doble volado de broderie, choux de cinta de seda. Años: de 2 á 3, $ 11.—; de 4 á 5, $ 13.—; de 6 á 7, $ 15.—; de 8 á 9, $ 17.—, y de 10 á 11....... á $ **19.-**

VESTIDO de broderie anglaise, bien adornado, moños de seda. Años: de 2 á 3, $ 20.—; de 4 á 5, $ 22.—; de 6 á 7, $ 24.—; de 8 á 9, $ 26.—; de 10 á 11, $ 28.—, y de 12........ á $ **30.-**

VESTIDO de muselina, estilo Imperio, adornado con alforcitas y encajes, choux de cinta liberty. Años: de 2 á 3, $ 14.—; de 4, 5 y 6....... á $ **16.-**

VESTIDO de voile fantasía, bordados de soutache, cintura de seda, colores de alta novedad. Años: de 4 á 5, $ 38.—; de 6 á 7, $ 42.—; de 8 á 9, $ 46.—; de 10 á 11, $ 50.—, y de 12........................ á $ **54.-**

VESTIDO tailleur de brin blanco, cuello de color fantasía, forrado de batista, botones fantasía. Años: de 13 á 14, $ 20.—; de 15 á 16........ á $ **22.-**



VESTIDO de tusor de algodón blanco y colores de moda, forro de batista, botones de nácar. Años: de 4 á 5, $ 18.—; de 6 á 7, $ 20.—; de 8 á 9, $ 22.—; de 10 á 11, $ 24.—; de 12 á 13, $ 26.—, y de 14......... á $ **28.-**

VESTIDO marinero, verdadero estilo inglés, de brin blanco, doble cuello de color, mangas y pechera bordada. Años: de 2 á 3, $ 9.—; de 4 á 5, $ 11.—; de 6 á 7, $ 13.—; de 8 á 9, $ 15.—; de 10 á 11, $ 17.—; de 12 á 13.................... á $ **19.-**

VESTIDO marinero, todo de brin blanco, con soutache del mismo color. Años: de 2 á 3, $ 7.—; de 4 á 5, $ 9.—; de 6 á 7, $ 11.—; de 8 á 9, $ 13.—; de 10 á 11, $ 15.—, y de 12 á 13.................... á $ **17.-**

VESTIDO de saco, de brin de hilo blanco, cuello azul marino y celeste, botones de nácar. Años: de 2 á 5, $ 17.—; de 6 á 7, $ 19.—; de 8 á 9, $ 21; de 10 á 11, $ 23.—; de 12, á $ **25.-**

GATH & CHAVES
SOCIEDAD ANÓNIMA
BUENOS AIRES

Casa Matriz
B. MITRE y FLORIDA

Anexo
PERU y RIVADAVIA

Palacio de los Niños
FLORIDA y CUYO

CASA DE COMPRAS EN PARIS: 20 - 22, Rue Richer IXme.

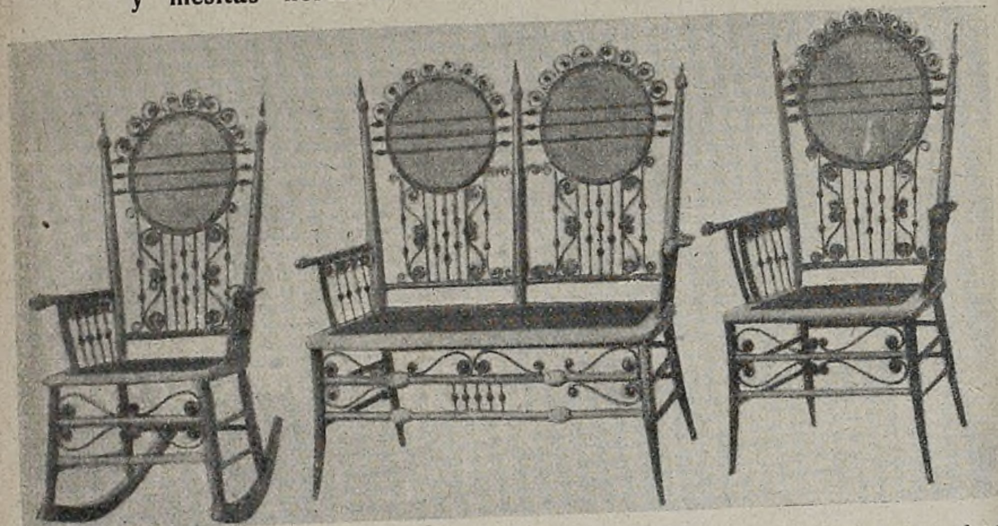
La Inglaterra

170 - Perú - 176 | Alsina 555
Un. Telef. 2212, Av. | Coop. 4597, Avenida

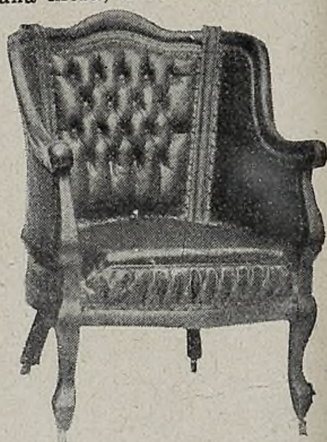
CASA ESPECIAL EN

Alfombras, Tapicería y Muebles

La mejor surtida en juegos de mimbre, Hamacas, Sillones y mesitas norteamericanas. Cretonas—Muselinas.



JUEGO para vestíbulo de bejuco, asiento esterilla, muy elegante, matizado en verde ó natural, compuesto de un sofá, 2 sillones, 2 hamacas y una mesa, á........ $ 125.—



ESTERAS japonesas en color y blanco, el mejor surtido, el metro, desde........................ $ 0.90

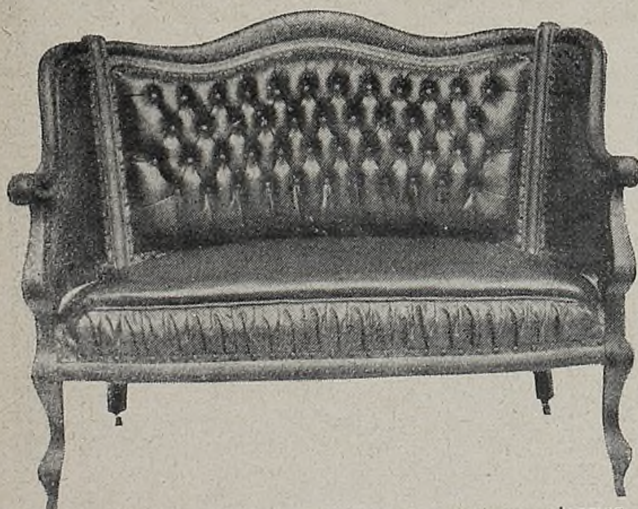
ESTERAS norteamericanas "Kabba", muy prácticas, variedad de dibujos, el metro, desde.......... $ 1.20

CARPETAS de estera, japonesas:

De 150x225.......	$ 10.—	De 3x4...........	$ 30.—
De 2x3...........	$ 14.—	De 4x5...........	$ 45.—
De 250x350.......	$ 25.—	De 450x450.......	$ 48.—

CARPETAS "Kabba" norteamericanas:

De 0.75x155......	$ 6.—	De 275x370.......	$ 45.—
De 250x315.......	$ 40.—	De 365x455.......	$ 65.—





JUEGOS para escritorio, importados, norteamericanos, acabados en caoba ó roble con politura de piano y tapizado en cuero fino, á.............................. $ 425.—

PIDAN EL GRAN CATALOGO ILUSTRADO



La columna Larrea con dirección al zoco de El Arba



La policía marroquí, montada, que manda el coronel Larrea, dirigiéndose al zoco de El Arba



La policía indígena acechando á los moros rebeldes en el campamento de Tamadit

(Sigue en la pág. 13).

Te RATANPÚRO

EXQUISITO

EL DE MÁS FRAGANCIA Y FORTALEZA

RESULTADO DEL CONCURSO

El jueves 7 del corriente los escribanos señores MAGAN & LOPEZ, en presencia de numerosos interesados, verificaron el correspondiente escrutinio, según acta labrada al efecto y que está á la disposición del público, quedando adjudicados los premios á las siguientes personas:

PRIMER PREMIO DE $ 600 m|n. c|l.

A la señorita PURA FERREIRA, Arenales 2081, y señores JUAN LLANSO, Rivadavia 1174, y F. CODINA, España 63 (Bahía Blanca), que acertaron con el número exacto (3905) de nacimientos ocurridos en la Capital Federal, en el mes de septiembre próximo pasado.

SEGUNDO PREMIO DE $ 100 m|n. c|l.

Al señor MARCELINO NEIRA, Victoria 1522, que indicó 3904 nacimientos.

DOS TERCEROS PREMIOS DE $ 50 m|n. c|l. CADA UNO

Primero: al señor F. ARELLANO SEMINARIO, Bolívar 1[illegible]0, que indicó 3903 nacimientos.

Segundo: á los señores PEDRO GALVER, San Juan 1258 (Mendoza), y MARIANO RIVERO (hijo), Río Cuarto 1399, que indicaron 3902 y 3908 nacimientos respectivamente.

CUATRO CUARTOS PREMIOS DE $ 25 m|n. c|l. CADA UNO

Primero: á la señorita JUANA HERRERA, Arenales 2081, que indicó 3909 nacimientos.

Segundo: á la señorita DOLORES MARTINEZ, Juncal 1771, que indicó 3901 nacimientos.

Tercero: á la señorita MARIA ANCHIERI, Luján (F. C. O.), que indicó 3901 nacimientos.

Cuarto: al señor ROBERTO SARDI, Méjico 4104, que indicó 3901 nacimientos.

DIEZ QUINTOS PREMIOS DE $ 10 m|n. c|l. CADA UNO

Primero: á la señorita MARIA VIELA, Directorio 2259, que indicó 3910 nacimientos.

Segundo: al señor JUAN ROJAS, Lafinur 341, que indicó 3910 nacimientos.

Tercero: al señor JOSE M. CREPPY, General Pico (F. C. O.), que indicó 3911 nacimientos.

Cuarto: al señor JULIO CONTIN, Necochea (F. C. S.), que indicó 3911 nacimientos.

Quinto: al señor JUAN E. FERRARI, Cochabamba 2099, que indicó 3899 nacimientos.

Sexto: á la señorita DELIA SPINETO, Venezuela 1283, que indicó 3912 nacimientos.

Séptimo: al señor I. ALFONSO, Rodríguez Peña 41 (Chivilcoy), que indicó 3898 nacimientos.

Octavo: al señor R. SEIBANE, Estación Tornquist (F. C. S.), que indicó 3897 nacimientos.

Noveno: al señor ANTONIO ORLANDINI, General Pico (F. C. O.), que indicó 3914 nacimientos.

Décimo, enmpatado entre los siguientes:

Señor AGUSTIN BELOTTI, Entre Ríos 151 (Rosario), que indicó 3895 nacimientos.

Señor JUAN ROJAS, Lafinur 341, que indicó 3895 nacimientos.

Señor PEDRO CALICCHIO, Estación Rojas (F. C. C. A.), que indicó 3915 nacimientos.

Señor JULIO CONTIN, Necochea (F. C. S.), que indicó 3915 nacimientos.

Señor LUIS A. VENINI, Rioja 1462, que indicó 3915 nacimientos.

NOTA. — Los agraciados podrán percibir el importe del premio respectivo en la calle CANGALLO 824, mediante la debida identificación.



D. Miguel Castañeda, hermano del diputado del mismo apellido, voluntario.



D. Amaro Duarte, distinguido sportsman de Málaga, voluntario.



Duque de San Lorenzo, voluntario, en el batallón de Barbastro.



D. Diego Fernández Arias, voluntario, de 18 años, hijo del director de "La Correspondencia Militar.



El farmacéutico señor Méndez, muerto heroicamente



El cadáver del señor Méndez



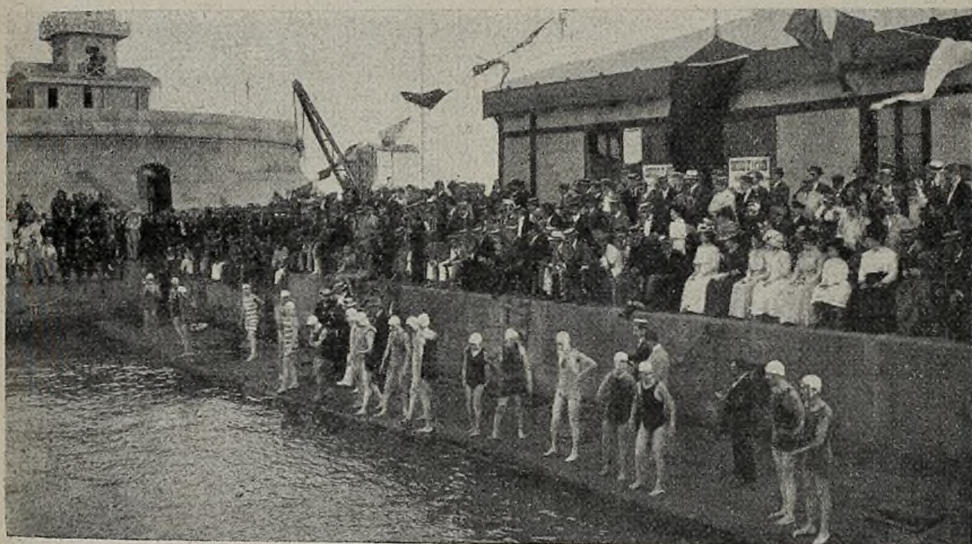
Entierro del farmacéutico señor Méndez



El duque de Sotomayor, jefe superior del palacio real, fallecido en San Sebastián el 12 de septiembre.



Los concurrentes á los funerales del teniente de la guardia civil señor Gabaldón, muerto en los sucesos de Barcelona.



Concurso de natación en Barcelona.—Los nadadores preparados para arrojarse al agua



El público esperando el regreso de los nadadores que tomaron parte en el concurso

(Fotografía de nuestro corresponsal señor Coca).

Armonías conyugales

Jóvenes, bellos, ricos, alegres... nada les falta. Vedlos, cómodamente reclinados en los almohadones de su elegante landó tirado por soberbios caballos, recibiendo y devolviendo saludos ó ademanes afectuosos, inspirando simpatías á unos, envidias disimuladas á no pocos—lo que es un homenaje como otro cualquiera—envidias sin disimular á muchos, que encuentran el mundo mal arreglado, no tanto porque la mayoría lo pase mal, como por el hecho de que una exigua minoría demuestra pasarlo muy bien. Así ya vale la pena de vivir; puede hacerse poesía práctica; el presente sonríe; el porvenir se reirá á mandíbula batiente; se deslizarán los años en medio de todos los goces que pueden dar el amor y la fortuna; él podrá distraer sus ocios procurando el bien de la patria, con toda la eficacia y el desinterés de quien tiene más riquezas de las que puede ambicionar y una cultura sólida, emanada de buenos maestros y mejores libros; ella, además de brillar como astro de primera magnitud en los salones, se recreará viendo crecer á las prendas de su conyugal ternura. Y cuando llegue la vejez, ambos esposos, con la suave melancolía de astros que van á hundirse en el ocaso, provistos, por lo que pudiera suceder, de la bendición pontificia, pasarán el último período de su vida rodeados de sus tiernos netezuelos, con la doble satisfacción de haberse divertido en grande y de haber sembrado en torno suyo innumerables beneficios, con todo lo cual no tendrán que reprocharse el haber perdido su tiempo y alcanzarán la bienaventuranza que á todos os deseo. Amén.



Estos pensamientos asaltaban mi ánimo la otra tarde al ver en un hermoso paseo á una lindísima pareja, llevada en lindísimo carruaje por lindísimo tronco de briosos corceles, etcétera. Todo era lindo y como el joven matrimonio sonreía con más frecuencia tal vez de lo que pide el buen tono, me figuré, naturalmente, que á la esplendidez de la decoración exterior, correspondía en ella y en él ese conjunto de disposiciones placenteras que se parece á la felicidad como una gota de agua á otra de vino sin uva.

Mas ¿y si las apariencias me engañaban? Para estos casos tengo yo unas antiparras sensibles únicamente á los rayos P. y W. que presentan las cosas tal y como son. No quiero decir á ustedes cómo se preparan, porque esto me haría perder la superioridad que me confieren de ver lo que se me antoja á través del tiempo y del espacio. Ello es que me las calé y pude darme cuenta de que los dulces esposos estaban riñendo con un disimulo encantador. Entre sonrisa y sonrisa, lanzábanse frases emponzoñadas, alusiones malignas y sarcasmo á cual más hiriente. Aquello me interesó y aunque se habían alejado mucho, seguí mirándolos. Les ví entrar en una morada suntuosa, cada uno de ellos pasó á sus habitaciones particulares para cambiar de traje y luego se reunieron en un lujoso gabinete, esperando la cena. Pero más les valiera no haberse reunido. Durábales el enojo: ella le dirigió una mirada de reina ofendida y él la midió con una ojeada de irónico desdén, después de lo cual se sentó en el sofá en postura muy cómoda, aunque nada respetuosa. La joven, volviéndole la espalda, tomó asiento en uno de los brazos del rico mueble.

—Tengo un esposo muy galante, dijo al fin la hermosa con acento incisivo, que hubiera podido suavizarse con un "yo pequé" oportuno del pecador.

—Y yo una esposa tan dulce como el vinagre—observó él.—A la verdad, hijita, cada día te pones más insufrible.

—Pues no me sufras. Ya poco te falta; cuando estás conmigo parece que te pinchan con alfileres y nunca te faltan pretextos para salir y estarte por ahí hasta las tantas de la mañana.

—Tú tienes la culpa. Me contrarías en todo, me haces enojosa la vida del hogar y no tengo más remedio que buscar algún esparcimiento entre los amigos para no morirme de tedio.

—Eso es; vale más que te vayas á perder miles de pesos en los clubs ó en el hipódromo, ó en sitios peores.

—Un hombre de carrera como yo, ¿en qué se ha de distraer mejor que en las carreras?

—¿Quién había de decirme hace seis meses, que me vería tan despreciada y tan abandonada?

—¿Ya empezamos con la canción de siempre? No apeles á los sentimientos, porque hoy están de viaje.

—¡Ingrato! ¡Cínico! Ni siquiera me guarda ya los miramientos que se deben á una señora!...

—¡Lagrimitas también! Eso nos faltaba: una escena ridícula y odiosa para divertir á los criados, como la otra noche.

—¡Eres un mal caballero, un hombre sin delicadeza!

—¡Ea! ya basta. Te has empeñado en exasperarme y te vas á salir con la tuya. Vale más que me marche.

—¿A dónde vas? ¿Ni siquiera cenas conmigo? ¡Qué vida, virgen santa! ¡Qué desgraciada soy!

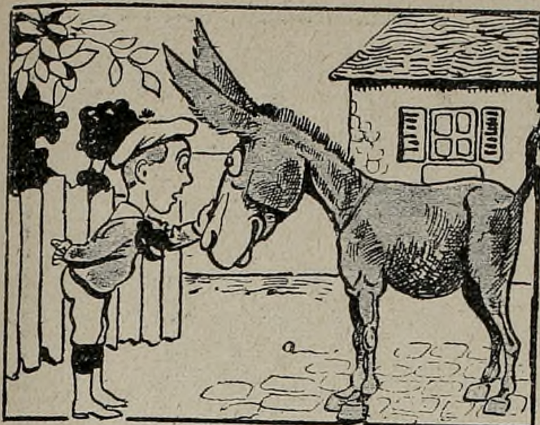
. . . .

Cuando una mujer hermosa llora y se lamenta, me enternezco y me pongo hecho una lástima. Oí voces destempladas, seguidas de un portazo y, antes de quitarme los anteojos, vi que mi hombre bajaba las escaleras con muestras de malísimo humor. Se iría por ahí á cenar y sería capaz de divertirse, el monstruo.

Quiero suponer que al siguiente día ó al otro habría reconciliación; pero es probable que la herida cierre en falso y vuelvan las discordias. Lo que prueba que no conviene anticipar juicios temerarios sobre la felicidad de nadie, porque la vista engaña.

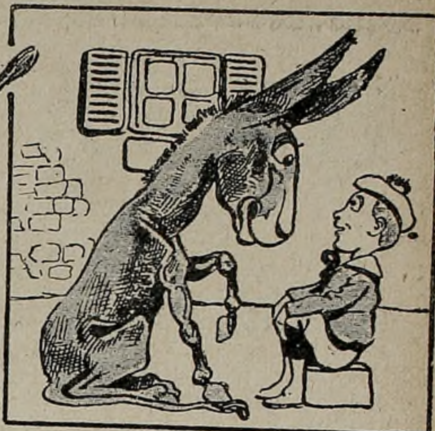
ANGEL V. AREZZO.

El burro de las manzanas



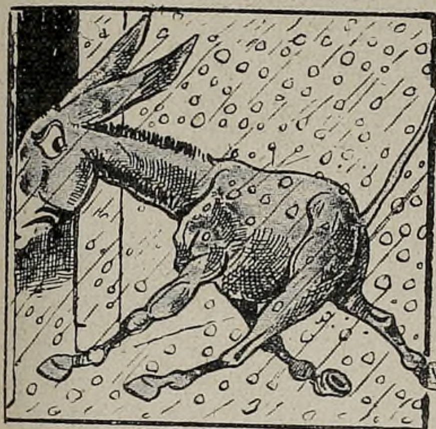
—Me calumnian, niño, me calumnian, decía el burro á su amiguito. Cuando te digan que soy torpe, no lo creas.

—¿Y por qué tenés las orejas tan largas?, le preguntó el picarillo



—Eso es muy bueno, respondió el asno gravemente. Hay que tener buen oído.

—Es cierto, dijo el niño. El buen oído es necesario para los que no saben música y quieren tocar.

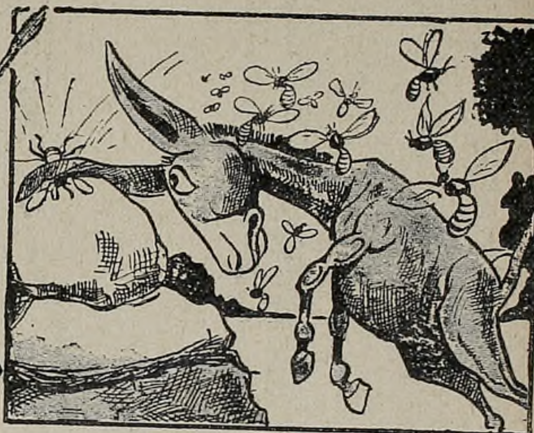


—Con mis orejas tan largas, percibo á lo lejos el ruido del trueno y me meto en la caballeriza antes que llegue la tormenta.

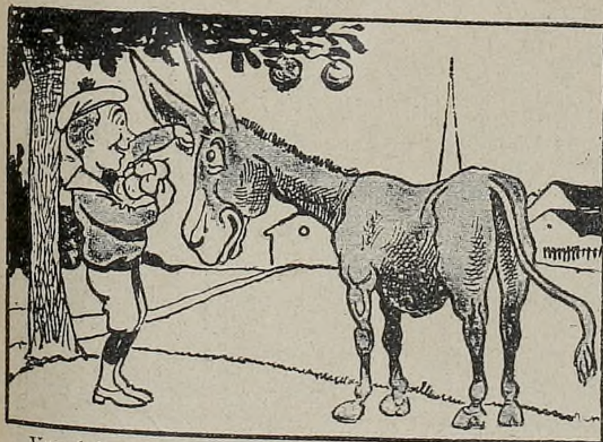
—¿Y si te sorprende la tormenta en el camino?

—¡Ah!

—Entonces las orejas te sirven de adorno como á los sordos ¿no es cierto?



—Si las moscas y las avispas vienen á importunarme, apunto con una oreja y ¡paf! ¡ay de la que pille con ese rebenque de la naturaleza! Además mis orejas son bellísimas, como dice mi novia.



—Voy á hacerte un favor con estos talismanes de mi cabeza. Robale las manzanas al quintero del vecino y escondelas en mis orejas, para que nadie las vea.

Así lo hizo el niño...



...pero el quintero salió con un palo, dando gritos, y mientras el chico huyó, el burro, que no oía nada con las orejas atascadas así, recibió ¡ay! toda la expresión de la furia del animal, vulgo paliza.

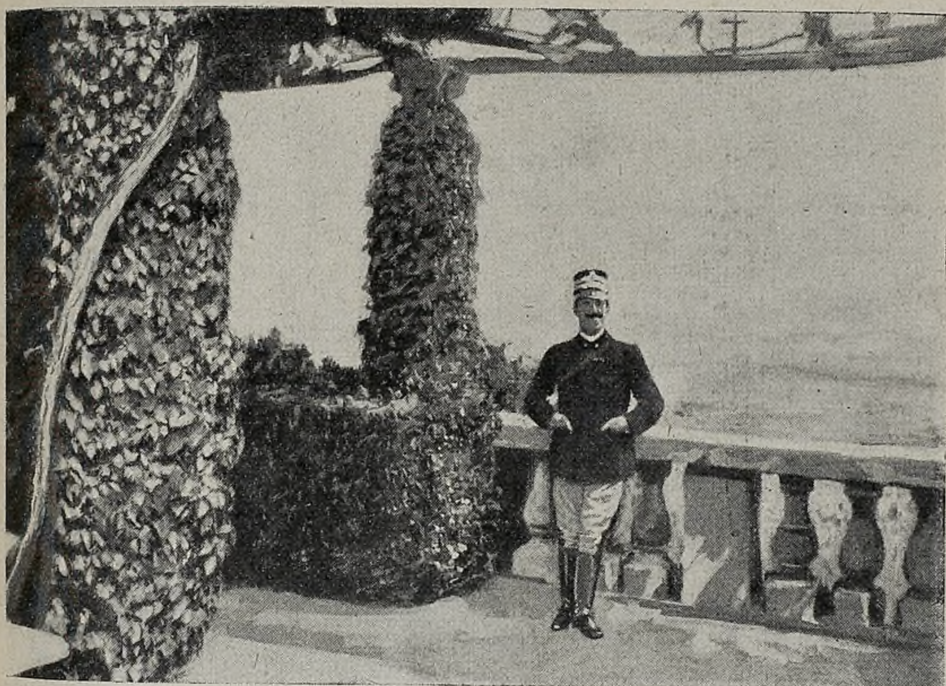
Las grandes maniobras en el Véneto

El 2 de septiembre terminaron las grandes maniobras en el Véneto. A las 10 de la mañana, en el momento en que los ejércitos *rojo* y *azul*, invasor y defensor, respectivamente, iban á librar el combate decisivo, partió una orden del cuartel general del rey, se tocó alto el fuego y *azules* y *rojos* volvieron á fraternizar. Las maniobras habían terminado después de diez días de fatigas, afrontados con buena voluntad, buen humor y abnegación.



El ministro de la guerra, Spingardi, y el general Brusati

El jefe del Estado Mayor General, teniente general Pollio, en su conferencia del 9, en el teatrito de Guidizzolo, en presencia del rey, de los oficiales generales y de los comandantes de cuerpo de todas las armas, proclamó la admirable resistencia moral y física de que han dado pruebas los soldados.



El rey en el parque de la Villa Gonzaga, en Volta Mantovana.

En esas dos semanas de ejercicios guerreros, los mayores estratégicos han resultado los periodistas. Este año, en mayor escala que en los precedentes, ha surgido una cantidad insospechable de hombres de guerra que se hallaban ocultos en las filas del cuarto poder.

Un episodio delicado y simpático ocurrió el 1.º de septiembre con la inesperada llegada de la reina Elena al campo de maniobras. La decisión de la reina, de trasladarse de Racconigi á Volta Mantovana, fué repentina. Quiso dar una sorpresa á su augusto esposo, y para lograr su objeto prescindió de los automóviles de la corte y se trasladó en coche de turismo de la *Itala*, que pidió á Turín, el que iba guiado nada menos que por el célebre Nazzaro, ganador de varios circuitos.



El conde Giannotti con el general Pollio

La reina Elena se presentó acompañada por su hermana Xenia de Montenegro, el príncipe de Battemberg, su cuñado, el duque y la duquesa de Ascoli, príncipes de Sant' Angelo y las damas y caballeros de servicio.

La partida de Racconigi se efectuó de incógnito el 31 de agosto, lo mismo que la llegada á Milán. El automóvil llegó inesperadamente al palacio real, y pocos fueron los que reconocieron á la reina.

(Sigue en la pág. 23).

EXPOSICION INTERNACIONAL DE HIJIENE
ANGELA V. DE PETREL.
ENERO Á MAYO 1907.
MONTEVIDEO



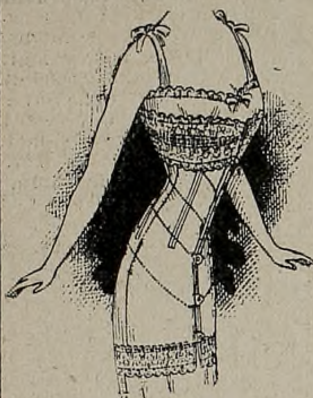


MAISON PETREL

MARCA REGISTRADA

Victoria 685, altos. Tel. 2638 Av. CORSES de Fantasía. higiénicos y ortopédicos. FAJAS "PETREL".

UNICA MEDALLA de ORO en el tercer Congreso Médico-Latino. GRAN DIPLOMA de HONOR en la Exposición Internacional de Higiene de Francia, anexa al 2.º Congreso Médico Latino-Americano. Recomendados por el H. Consejo de Higiene. Privilegio para la República Argentina y Extranjero.





Corsé Petrel, modelo XXI "Le Riche".—*Ultima creación.* Las elegantes damas porteñas que quieran vestir bien, adoptarán este modelo.

FAJA ORTOPEDICA E HIGIENICA "PETREL", modelo XXII, LA MERVEILLEUSE. — Este modelo es última creación de la maison Petrel, tiene la gran ventaja de reemplazar el corsé haciéndose de todos los tamaños. Es una gran obra para la humanidad doliente, hace disimular el vientre á las señoras gruesas ó con hernias. Usando esta faja se curarán radicalmente sin tener que ser operadas. Recomendada especialmente por varios eminentes facultativos para las personas en cinta.

NO COMAN

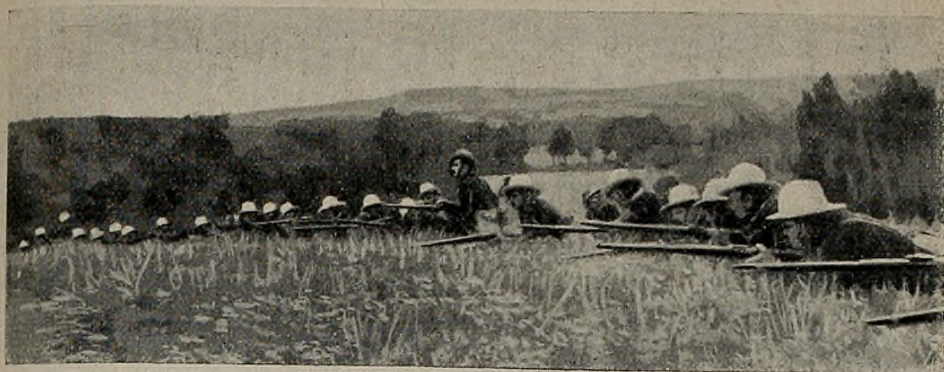
SIN HABER TOMADO ANTES UN

CHINATO ROMANO

PODEROSO - RECONSTITUYENTE

Dondena, Treves y Cía. Importadores.

Paraná 420 Buenos Aires.



Puesto avanzado del 10.º de "bersaglieri" en el camino de Santa Ana



Batería de 75 - A en posición

La llegada al campo de maniobras coincidió con el momento en que se hallaba más empeñada la acción de los dos bandos. Los cañones tronaban; por una y otra parte sonaban las descargas de fusilería; los caminos se hallaban interceptados por las tropas, caballos y bagajes, y el automóvil que se abría paso con no pocas dificultades, no se detuvo hasta hallarse en presencia del rey. La sorpresa de éste fué solo relativa, pues un telegrama de Milán le había ya informado que la reina había salido en automóvil de la capital lombarda con destino *desconocido*.

A la una y media, el automóvil de Nazzaro y el del rey, después de una excursión á Villa Gonzaga, se dirigieron á

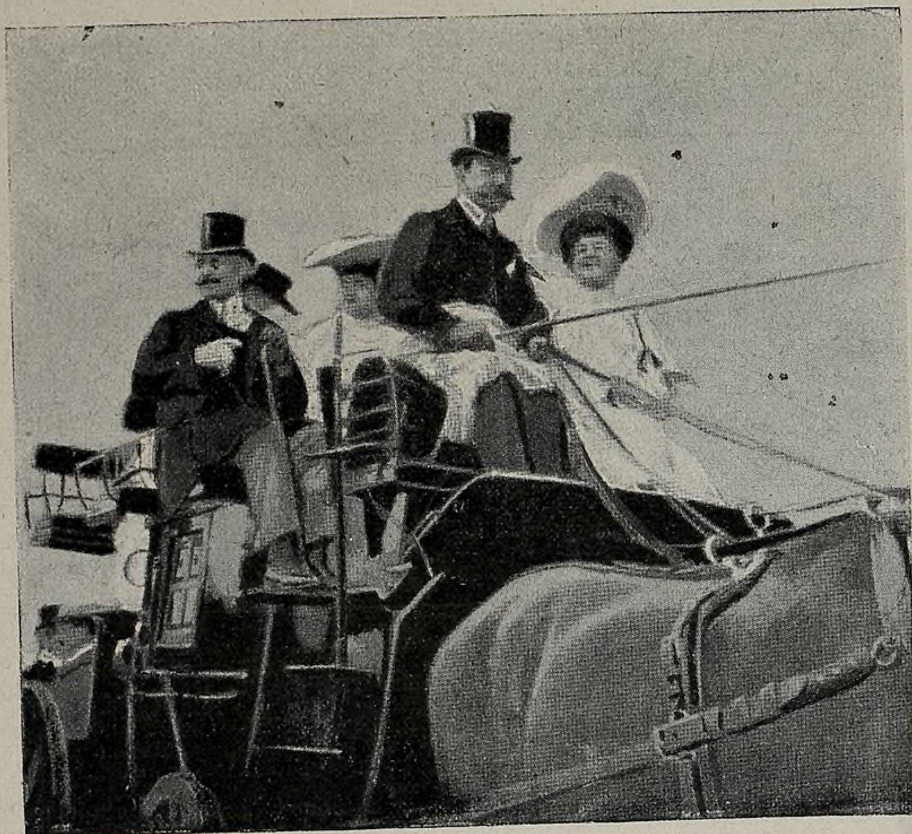


La comisión parlamentaria de investigación en Volta Mantovana. En primer término el honorable Guicciardini y el senador Taverna

(Sigue en la pág. 25).

LA COCHERIA de MODA

BELGRANO 2970



Elementos modernísimos, constantemente renovados

SERVICIOS FUNEBRES

Por $ 150 m. n.

cajón negro tallado (sin plomo), capilla ardiente, fúnebre á cuatro caballos, un coche de duelo de primera, cinco coches de primera y sepultura; haciéndose cargo la casa de los trámites correspondientes.

SERVICIOS DE MAS LUJO, A PRECIOS CONVENCIONALES

LA CASA NO TIENE SUCURSALES

Pídase por teléfono el envío de un empleado

Unión Telefónica, 131 (Once). Cooperativa Telefónica, 186 (Oeste).

Gonzalez & Hno

NOTA. — Esta casa acepta el pago, por cuotas, de los SERVICIOS FUNEBRES, de cualquier categoría que ellos fueren, siempre que se ofrezca satisfactoria garantía.



El rey y el Estado Mayor en el campo de observación

Peschiera, en cuyas calles se separaron el rey y la reina. Víctor Manuel se dirigió en su automóvil al campo de maniobras mientras la reina Elena se dirigía con sus acompañantes á Brescia, donde tomó el te, de allí á Milán, y, por último á Racconigi.

El resultado general de las maniobras ha sido altamente satisfactorio y tanto el rey y el ministro de la guerra como los jefes y oficiales extranjeros que acudieron á presenciarlas, se han manifestado muy complacidos.

Gracias á la felicísima ocurrencia del rey de dar por terminadas las maniobras en el preciso momento en que iba á librarse el combate decisivo, puede decirse que no ha habido vencidos ni vencedores y el partido *rojo* y el *azul*, como decimos más arriba, confraternizaron sin



Los jueces del campo. El general De Chaurand, comandante de la brigada de Cremona, y el general Tassoni



Los oficiales extranjeros en Desenzano

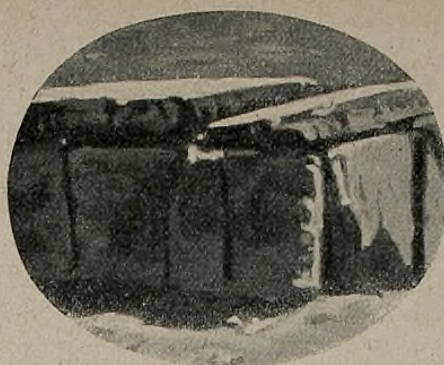
los odios y resentimientos que suelen nacer siempre después de esos simulacros de guerra.

El soldado italiano ha puesto de manifiesto una vez más en estas grandes maniobras sus excepcionales condiciones de resistencia, sobriedad y disciplina que lo colocan en primera línea.

Una necrópolis prehistórica en el valle de Aosta

Al remover un trozo de terreno con el objeto de ensanchar su viña, un cultivador de Montjovet, en el valle de Aosta, ha descubierto unas losas de piedra que recubrían sepulcros prehistóricos. Este descubrimiento es de mucha importancia, porque escasean mucho en la región de los Alpes esos vestigios sobre los habitantes de épocas tan remotas.

El gobierno italiano, animado por estos indicios, se propone organizar en esos parajes una investigación minuciosa, que sin duda servirá para resolver curiosos problemas arqueológicos.



Reconstitución de una tumba, tal como estaba cuando se quitó la tierra

La necrópolis que se acaba de descubrir, remonta, según todas las probabilidades, á la época de los salacios, el primer pueblo que, en sentir de los antiguos historiadores, habitó el valle de Aosta. Los sepulcros hallados deben tener unos treinta siglos de antigüedad.



Vista de conjunto del paraje en que han sido descubiertas las tumbas



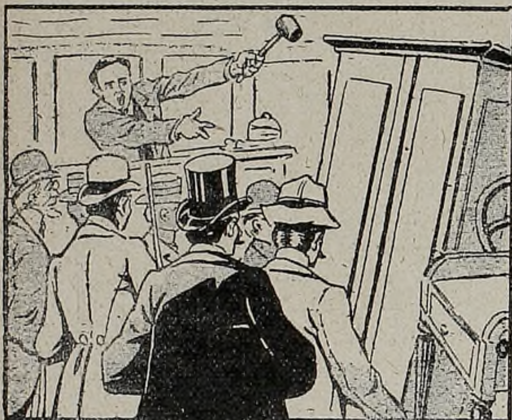
Osamentas descubiertas en las investigaciones

Se trata, pues, de monumentos funerarios de una civilización anterior en tres ó cuatro siglos á la fundación de Roma, y esto explica el interés que entre los hombres de ciencia ha despertado el descubrimiento. Se ha encontrado una calavera completa, con el maxilar inferior articulado todavía al cráneo y la cara, lo que es sorprendente al cabo de tres mil años. Esa calavera es de una forma normal, comparada con las actuales. Los fémures, tibias y brazos están partidos de un modo que parece intencional, lo que induce á creer que se sacó de ellos la médula y que aquel pueblo no debía ser ajeno á las prácticas de la antropofagía.

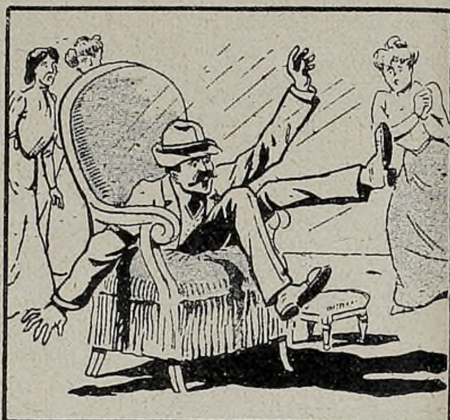
Muebles de remate



Llegaron los muebles á la casa y parecía que habían llegado los candidatos á la presidencia. ¡Tantas manifestaciones de júbilo les hicieron! El patrón, que acababa de comprarlos en un remate, fué felicitado por toda la familia. "¡Qué estilo!" decían, "son Renacimiento". A lo menos, eran del tiempo de Colón.



El rematador les mataba disimuladamente la polilla con el martillo, fingiendo que se entusiasmaba por las ofertas. Los adjudicó, sin embargo, en 120 pesos, poniendo una cara que parecía que perdía á un pariente.



En cuanto los changadores soltaron en la casa el sillón, se sentó el patrón en él, atusándose el bigote á lo Kaiser; pero se abrió en el acto el asiento y quedó apresado indignamente, por la parte más indigna. Gritó como joven chancho.



La mamá política enciende luego un candelero del remate, con bujía de llapa, y al punto salen de él mil estrellas. La señora no quería creer lo que veían sus ojos; se tocaba todo el cuerpo; no le dolía nada.



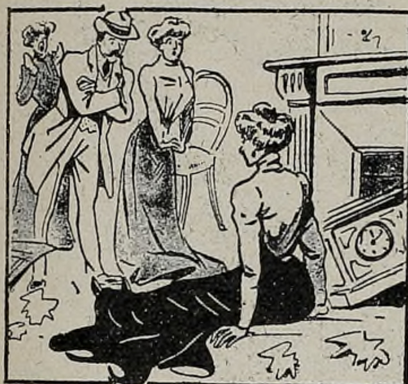
La prima solterona, asombrada por el fenómeno, se deja caer en una de las sillas, la que, inmediatamente, empieza á alargarse.



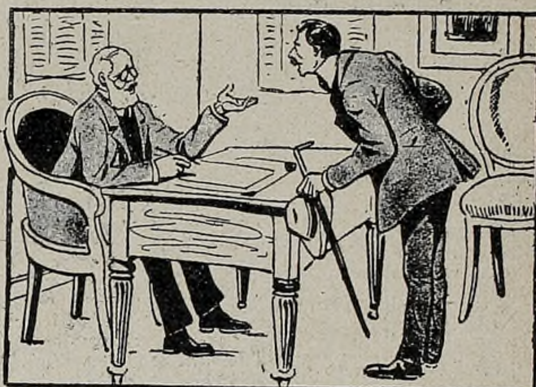
"¡Pero estos muebles están encantados!", grita ya desde el cielo raso. "¡Una escalera por favor! ¡Auxilio! ¡Que no me toquen los bomberos!"



La señora pisa una alfombra turca, pero no joven, que formaba parte de la pichincha y que se sublevó, no queriendo ser hollada; se atiesó de repente como movida por un muelle y lanzó á la patrona por el aire.



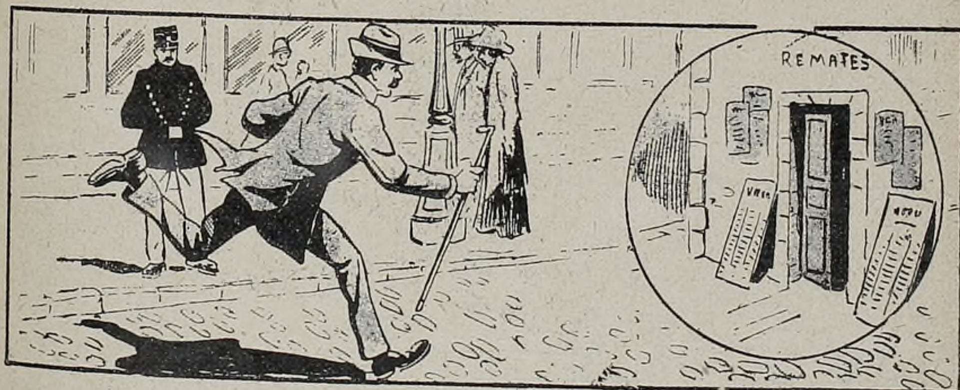
La dama fué á dar contra la chimenea, y á la vez que hizo añicos el espejo, el reloj, los bibelots, etc., se rompió un peroné, un astrágalo, dos falanges. No se rompió el alma, señores, porque el alma es inmortal.



El esposo, enloquecido, acude á la casa de remate y grita: ¿De dónde diablo han sacado los muebles que me vendieron?

—Esos muebles, le contestan tranquilamente, eran de un prestidigitador.

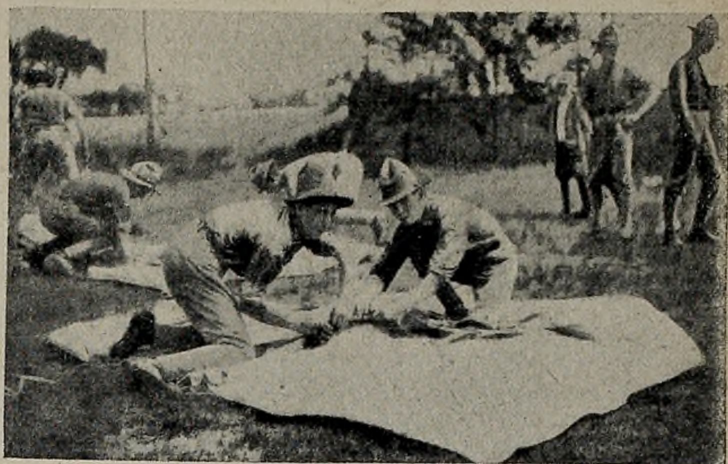
El hombre corre hacia su casa, aturdido.



Pero á la cuadra, vuelve al remate y dice jadeando: "Manden changadores por ellos. Remátenlos otra vez, quémenlos. Si no los "queman" ustedes, los quemo yo de verdad."

Los Estados Unidos acaban de hacer efectuar á su ejército maniobras de larga duración.

Rara vez se habla del ejército yanqui, el que, sin embargo, ha dado pruebas, tanto en la guerra de secesión como en el conflicto con España en Cuba, de valor y energía. Bien es verdad que casi son esas sus dos únicas cualidades militares, pues la flexibilidad de maniobra, la cohesión y las formaciones prácticas del combate, dejan en él mucho que desear.

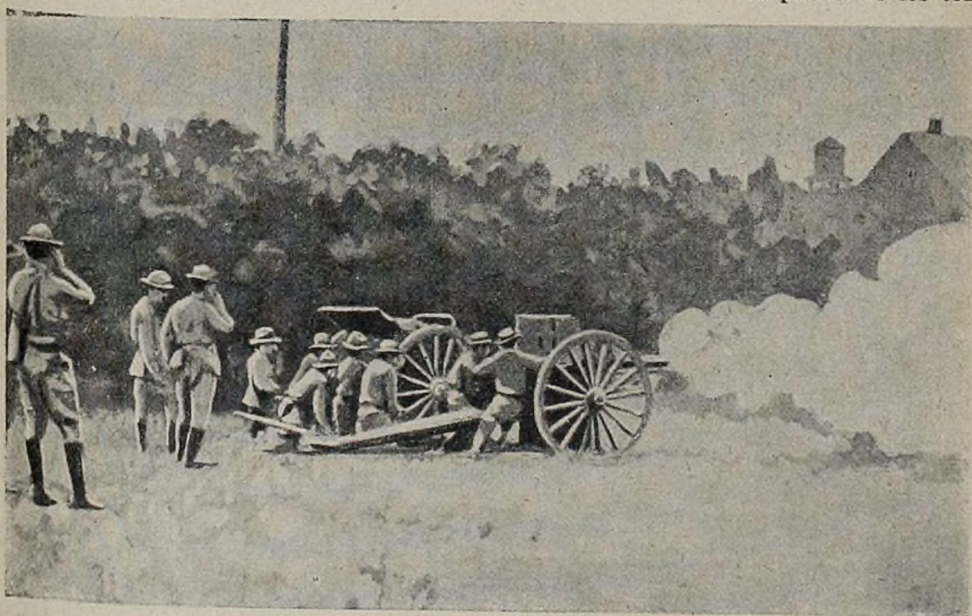


Uniendo las lonas para armar las tiendas de campaña

Difícilmente podría dejar de ser así, pues el ejército norteamericano no tiene ningún punto de semejanza con los europeos, en lo referente á la forma de reclutamiento, pues el ejército de los Estados Unidos se compone solamente de algunos millares de hombres que son mandados por algunos oficiales salidos de vagas escuelas de cadetes. Los soldados, especie de guardia mercenaria, no consideran la carrera militar más que como un oficio, en el que se gana el pan más fácilmente que en otro cualquiera. El entusiasmo les falta por completo, y aunque en el combate no carecen de bravura, la idea de la patria no les con-



Tiradores

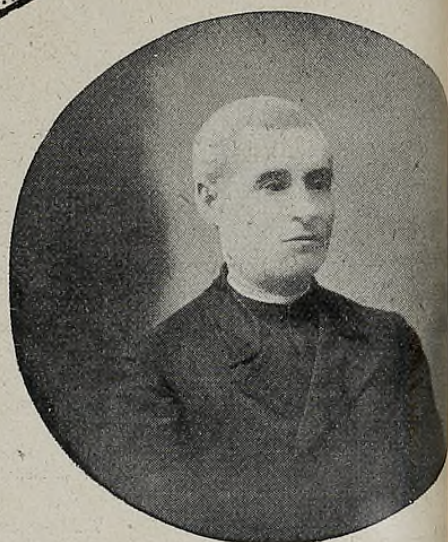


Los cañones de tiro rápido

(Sigue en la pág. 35).

SUFF





Rev. P. I. Sauveur

SUFF

B. MURO y C.ía

EL NUEVO SIGLO

BARTOLOMÉ MITRE 701 AL 735 ESQUINA MAIPÚ

CASA LA MAS IMPORTANTE EN SUD AMÉRICA
ÚNICA, ESPECIAL y EXCLUSIVA
EN SASTRERÍA y CONFECCIONES
PARA HOMBRES y JÓVENES

PRIMAVERA y VERANO

1909-1910

SASTRERÍA

Traje de saco casimir fantasía, pura lana, sobre medida, desde....................... $	35
Traje de saco seda lisa ó rayada, sobre medida, desde.... $	50
Traje de saco alpaca, sobre medida, desde............... $	30
Traje de jaquet, forro de seda, sobre medida, desde........ $	55
Traje de smoking, forro y vista de seda, sobre medida, desde....................... $	55
Traje de levita ó frac, forro y vista de seda, sobre medida, desde..................... $	80
Saco y pantalón de franela, sobre medida, desde.......... $	28
Saco y pantalón de brin, sobre medida, desde............ $	22
Saco de alpaca ó grano de oro, sobre medida, desde........ $	15
Saco para mozos, sobre medida, desde.................... $	15
Pantalones de fantasía, sobre medida, desde.............. $	12
Chalecos de fantasía, sobre medida, desde................ $	12
Guardapolvos de seda cruda, sobre medida, desde.......... $	25
Guardapolvos de brin, sobre medida, desde................ $	15

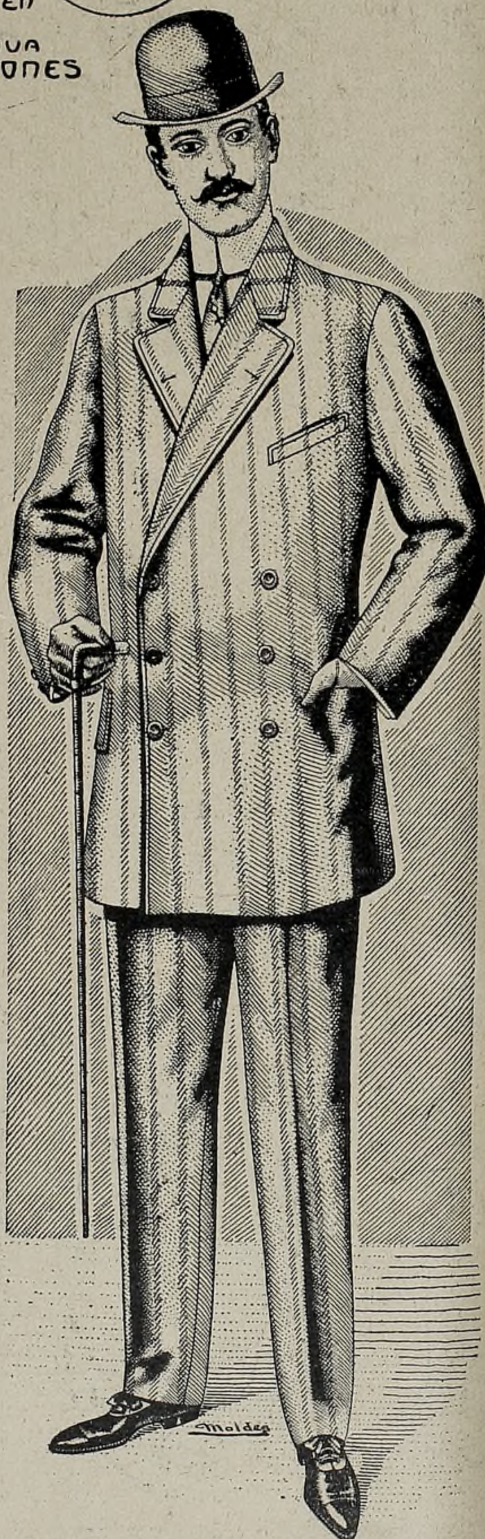
DEPARTAMENTO DE CONFECCIONES.—Lista para vestir tenemos un inmenso surtido de ropa hecha, toda prolijamente confeccionada y cortada según los últimos modelos.

SURTIDO COMPLETO DE TRAJES PARA LUTO

Para los pedidos del INTERIOR rigen los mismos precios que en la capital.—PIDAN MUESTRAS.

GARANTIA: Cualquier artículo de nuestra casa que no sea del agrado del comprador, podrá devolverlo, para ser cambiado, ó reintegraremos el valor pagado.

B. MURO y Cía.

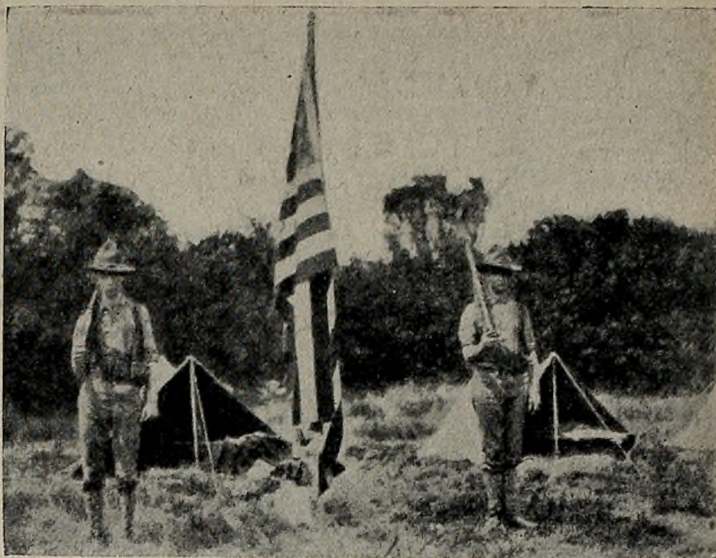


SUCURSAL ROSARIO DE SANTA FÉ
CÓRDOBA 1288 AL 1298
ESQUINA ENTRE RIOS

PROXIMAMENTE GRAN ENSANCHE

PIDASE NUESTRO CATÁLOGO ILUSTRADO

mueve en lo más mínimo. Por lo demás, se asegura que en algunos cuerpos del ejército yanqui la vida es de las más confortables. Los soldados, bien vestidos, con uniformes hechos á medida, á los que agregan ellos todas las coqueterías que les surgiere su fantasía, son copiosamente alimentados y espaciosamente alojados. Al lado de sus camas tienen todos hermosos armarios en los que se halla todo lo que un hombre puede necesitar.



La guardia de la bandera en el campamento

Se comprende, pues, que para hacer vivir hombres en semejante pie, no puede ser muy numeroso el ejército permanente.

Los Estados Unidos cuentan, sobre todo, con su milicia y sus voluntarios. Estos son los dos elementos que en la última guerra han dado el mayor esfuerzo y, en suma, obtenido resultados definitivos. La milicia está constituída por ciudadanos que deben acudir á los llamados regulares, y se hallan sometidos á



Cómo instala sus cocinas el ejército norteamericano



Soldados norteamericanos bebiendo agua

ciertos períodos de instrucción. Los voluntarios son incorporados, á su pedido, en cuerpos especiales y no toman las armas más que en caso de guerra; tales son los famosos *rough rider* que se cubrieron de gloria en Cuba y de los que el ex presidente Roosevelt era uno de los jefes. Esos cuerpos de voluntarios son, en caso de guerra, oficialmente incorporados al ejército regular.

Las grandes maniobras que acaban de efectuarse han reunido grandes contingentes tomados de todos los elementos del ejército yanqui,

con excepción, naturalmente, de los voluntarios.

El plan de campaña de estas maniobras fué formulado por el general Ciden, que las dirigió. El general Horacio Porter mandaba el bando azul, y el general Tascher M. Bliss, el bando rojo.

Las tropas evolucionaron en Massacussets durante 12 días, sufriendo bastante sed á consecuencia del excesivo calor. Además de las evoluciones ordinarias, las tropas se entregaron á experimentos de gran interés práctico. Ante todo, se constató que, sin obtener el rendimiento de otras naciones, por ejemplo, Francia, los artilleros norteamericanos sacaron gran partido de su material de 75 de tiro rápido.

El coronel Appleton, muy conocido por sus trabajos sobre fortificaciones, hizo ejecutar á los ingenieros trabajos muy notables de fortificación de campaña. También se efectuaron numerosos experimentos con palomas mensajeras.



Los agregados ruso y francés

Por último, se estudió la utilización de globos libres y cautivos en tiempo de guerra, y las autoridades militares quedaron tan maravilladas por los resultados obtenidos en esos ensayos, que resolvieron la creación inmediata de un batallón de aeronautas militares, cuerpo de que carecía el ejército yanqui. Después de haber asistido á esas maniobras, justo es decir que se experimentaba la sensación de haber presenciado una partida de *camping* en gran escala, pues las milicias norteamericanas á pesar de su buena voluntad, no dejaron una impresión muy marcial.

Todos los representantes extranjeros que acudieron á ellas opinan que si los norteamericanos tuvieran un ejército regular é instruído de manera más racional, sería uno de los mejores del mundo, pues los hombres que lo componen tienen individualmente, grandes cualidades militares.

También ha podido notarse en las grandes maniobras á que nos referimos, que la falta de instrucción militar acarreaba al ejército yanqui graves inconvenientes, pues sus formaciones de combate eran demasiado compactas, y sus evoluciones carecían por completo de flexibilidad. Por otra parte, el soldado norteamericano reune grandes cualidades, y en cuanto se salven los inconvenientes que dejamos señalados, podrá figurar entre los primeros.

El museo de Waterloo en subasta

Otro vestigio del pasado que se borra... El museo de Waterloo, va, según la expresión usual, á ser quemado en el fuego devorador de la subasta. "Sic transit gloria mundi".

Desde hace más de 90 años el museo formaba parte integrante de la peregrinación al campo de batalla en que sucumbió el primer imperio, donde se extinguió la luminosa estrella de Napoleón el Grande. Mad. Browne, la propietaria actual, ha decidido vender el inmueble y las colecciones que lo avaloran. Un tal Eduardo Cotton, que había tomado parte en la batalla en calidad de sargento mayor del 7.º regimiento de húsares ingleses, fué el primero que, seis años después de la tremenda lucha sostenida por los ejércitos angloholandés y prusiano con las tropas francesas, pensó en establecer una colección de recuerdos y reliquias sobre esos lugares, teatro de acontecimientos que debían dejar una huella profunda en la historia.

Parece que este Eduardo Cotton había conservado un imborrable recuerdo de la batalla de Waterloo, en que cargó con gran bravura. No podía, ni por un solo momento, alejar de su memoria los episodios á que asistió, y cada vez que podía iba á recorrer atentamente el paraje en que el comienzo de la derrota que sufrió Wéllington, fué transformado en triunfo por la llegada de Blücher, y sobre todo por la inacción de Grouchy.



El museo de Waterloo y sus dependencias



Hotel del Museo

Un día, no pudiendo resignarse á vivir alejado del país testigo de las hazañas que tanto exaltaban su cerebro, adquirió la posada de la Belle-Aliance, situada casi en el centro del terreno de la lucha.

Como no era rico, podía de este modo satisfacer á la vez su heroica manía y ganar su pan, porque la posada, sin ser el hermoso hotel en que hoy se ha convertido, estaba bastante acreditada y dejaba un buen margen de utilidad. Pero el militar retirado no tardó en convencerse de que el paisaje no bastaba á calmar su sed de evocación y resolvió rodearse de objetos que tuviesen la relación más íntima posible con la gran lucha. Al efecto se dirigió por carta á todas las personas que podían estar en posesión de los objetos que él ambicionaba.

Esa tentativa atrevida ante per-

(Sigue en la pág. 39).



El cerro del León de Waterloo y el hotel del Museo al pie

sonas en su mayor número de alta posición y para las cuales Mr. Cotton era un desconocido, fué coronada por un éxito muy satisfactorio. El príncipe regente de Inglaterra y dos soberanos europeos no desdeñaron hacer llegar al humilde peticionario lo que poseían relativo á Waterloo. Cotton recibió de esas testas coronadas piezas muy interesantes que habían pertenecido á Wéllington y á Blücher.

Se ve, entre otras, en el museo, un sable de oficial inglés de artillería montada, que tiene su historia. El mayor Mac-Donald, que mandaba esta arma en Waterloo, se había batido con gran valor y en lo más duro de la batalla, un poco antes de la llegada de Blücher, cayó gravemente herido. Sus hombres, al llevársele, dejaron su sable en el suelo. Ese sable, convertido en arma anónima, fué recogido después de la derrota de los franceses por aldeanos de las inmediaciones y llegó á manos de Cotton, que lo colocó en una de las vitrinas de su museo.

Ahora bien, en 1846, un general inglés, lleno de condecoraciones, fué



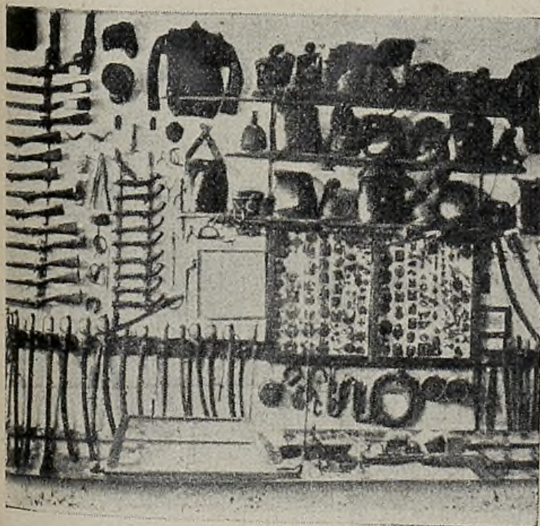
El monumento francés de Waterloo á los últimos combatientes del Gran Ejército



Chacós y bicornios de oficiales franceses



Cascos, chacós y cartucheras de los dragones ingleses



Panoplia de armas y de trajes en el museo

á visitar las colecciones de Cotton. Se detuvo largo rato ante la vitrina en que figuraba el sable en cuestión; después, volviéndose hacia Cotton, le rogó que le dejase ver el arma más de cerca. Después de algunos minutos de un examen atento, se volvió hacia el coleccionista y le dijo:

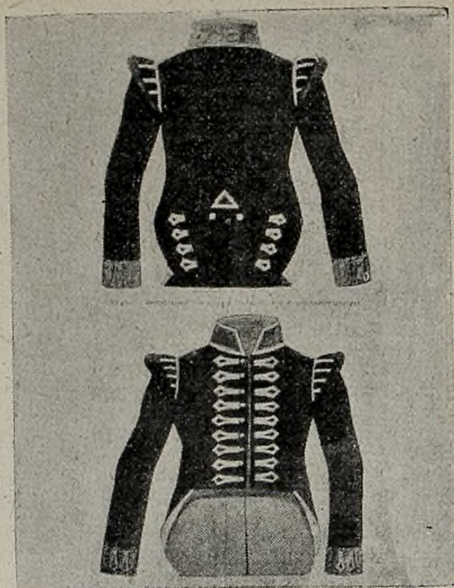
—Yo soy el general Mac-Donald; este sable es el que llevaba cuando fuí gravemente herido; en consecuencia, me pertenece; pero yo os lo regalo con placer, porque me siento feliz y orgulloso al verlo figurar en medio de objetos que han pertenecido á tantos valientes y hombres ilustres.

Citemos también un uniforme de un oficial del 2.º de dragones ingleses—escocés gris—con portapliegos, cartuchera y medalla, que perteneció al mayor Wenyss, y que el museo debe á la piedad filial de Mrs. E. Grant, hija de ese oficial.

Hay también una marmita de la batería imperial de cocina y otra porción de objetos que, algunos años



Casco de oficial francés y dragona de sable



Túnica de granadero inglés

después de la muerte de Cotton, ocurrida en 1849, hicieron indispensable el ensanche del museo. Este se enriqueció con esqueletos de soldados y de caballos, placas de chacós, zapatos, botones de regimientos, baquetas, cascos, casacas, un cráneo con tres sablazos, etc. Abundan, pues, los objetos lúgubres, sin faltar otros menos desagradables, que más bien hacen reir, como el núm. 361 del catálogo, en que se lee: "Oficiales del 7.° de húsares inglés, *fotografiados* después de la batalla de Waterloo."

Este detalle risible permitirá abrigar ciertas dudas respecto de la autenticidad de muchos de los lotes; pero, en rigor, esto de la autenticidad no tiene más que un valor relativo. En el fondo, es una convención como otra cualquiera. Todos los museos del mundo poseen multitud de objetos que constituyen verdaderas usurpaciones de estado arqueológico. En cambio, muchas prenderías contienen muebles y utensilios que han pertenecido realmente á personajes ilustres; pero nadie lo sospecha.

Las maniobras del ejército inglés

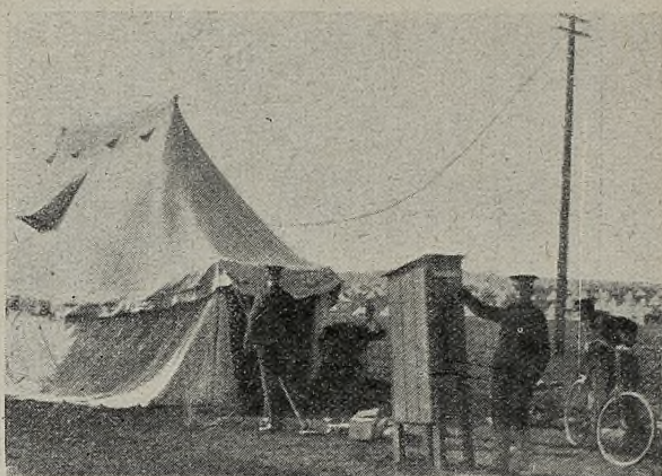


Artillería real de campaña en marcha

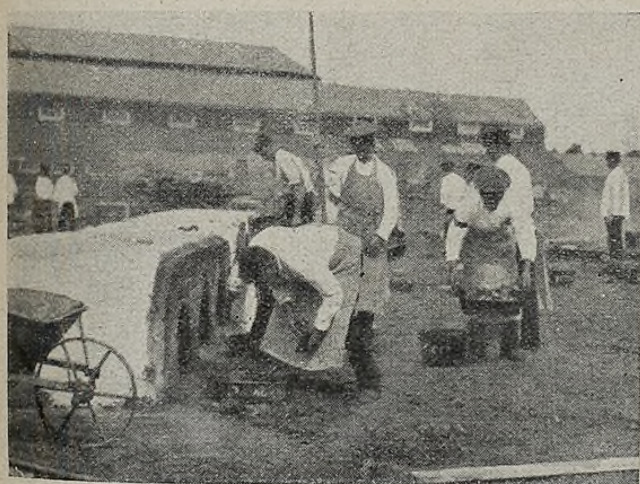
Las maniobras de otoño del ejército británico han mostrado cómo se cuida al soldado y al caballo en el campamento, utilizando los modernos adelantos.

Una de las invenciones militares más útiles de estos tiempos es la cocina de campaña, inventada por el teniente A. Sykes, del 87.º de fusileros reales irlandeses.

Tanto el ejército francés como el alemán, han probado un tipo de cocina de campaña en sus maniobras de este año, pero en opinión de muchos peritos, ninguno de ellos reune las condiciones de eficiencia del ideado por el teniente Sykes. El último modelo va montado en un carro de servicio general, del que puede sacarse fácilmente para ponerlo en el suelo, y esta cocina es tan ligera que un par de caballos son suficientes para transportarla por cualquier clase de terreno. Con ella pueden prepararse comidas calientes, te, café ó cacao para mil hombres en el campamento ó en marcha, empleándose menos tiempo y con menos dificultad que por cualquiera de los procedimientos ordinarios.



El correo



El antiguo tipo de horno construído en el campamento

El cuidado del caballo de guerra es también de la mayor importancia, pues los animales están sujetos á accidentes más ó menos graves que requieren la inmediata aten-



Dejando descansar á los caballos



Herradores del 7.º de húsares



Han llegado los NUEVOS MODELOS

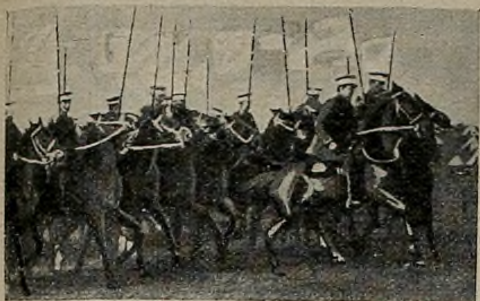
REMINGTON-VISIBLE Nº 10

Con cinta á dos colores.
Escogedor de columnas instantáneo.
Tecla de retroceso y muchas otras importantes mejoras, combinadas con las ventajas excepcionales que siempre han distinguido los modelos antiguos.—Así la "REMINGTON" tiene la supremacía mundial y goza el merecido título de: REINA DE LAS MÁQUINAS DE ESCRIBIR.

Pidan Catálogos á

REMINGTON TYPEWRITER AGENCY

Calle CANGALLO 527 – Buenos Aires
Unión Telef. 2175, Avenida.



En marcha



El nuevo tipo de cocina de campamento

ción de los veterinarios. Las maniobras han revelado que se trata hoy á un caballo en el hospital, tan científicamente como á un hombre enfermo.

En cuanto al servicio del correo, se han introducido mejoras muy bien recibidas por los soldados, que tienen hoy mucha correspondencia.

El foco eléctrico descubriendo un ataque nocturno

ARTÍCULOS PARA



Esteras de todas clases.

ESTERAS trama de hilo, tejido relieve, gran cantidad en dibujos y colores. Tamaño 70x140 centímetros $ 2.25 y...... $ 1.80

ESTERAS trama de hilo, japonesas, calidad de gran resultado, en variedad de colores. Tamaño 90x180 centímetros. Precio excepcional............ $ 3.–

ESTERAS japonesas, trama de hilo, fondos cremas, verdes y granates, con flores ó estilos orientales, de una sola pieza:

Tamaño 120x240 ctms. $ 12.— y..	$ 7.50	Tamaño 250x350 ctms...........	$ 32.–
Tamaño 140x200 ctms...........	$ 7.80	Tamaño 300x360 ctms...........	$ 38.–
Tamaño 140x220 ctms...........	$ 12.—	Tamaño 320x460 ctms...........	$ 54.–
Tamaño 180x240 ctms...........	$ 17.—	Tamaño 360x460 ctms...........	$ 60.–
Tamaño 200x300 ctms...........	$ 26.—	Tamaño 400x460 ctms...........	$ 75.–

ESTERAS adamascadas, tejido grueso, clase muy sólida, en varios colores:

Tamaño 140x200 ctms...........	$ 4.50	Tamaño 320x420 ctms...........	$ 26.–
Tamaño 180x230 ctms...........	$ 7.50	Tamaño 360x460 ctms...........	$ 36.–
Tamaño 230x270 ctms...........	$ 14.—	Tamaño 90x180 ctms...........	$ 2.50
Tamaño 200x300 ctms...........	$ 15.—	Tamaño 70x140 ctms...........	$ 1.50
Tamaño 270x370 ctms...........	$ 23.—		

GRAN SALDO. — ESTERAS imperiales, muy buena clase, en varios colores, tamaño 70x140 centímetros............ $ 0.50

ESTERAS POR METRO

ESTERAS japonesas, trama de hilo, en varios colores y estilos, ancho 92 centímetros, el metro............ $ 0.90

ESTERAS de la India, varios dibujos, ancho 92 centímetros, el metro.......... $ 1.20

GRANDIOSO SURTIDO EN HULES Y LINOLIUMS PARA PISO

HULES y LINOLIUMS para lavatorios, 70x115 $ 3.—; 90x140.................. $ 4.50

ALFOMBRAS afelpadas y lavables, artículo muy sólido é indispensable para el baño, tamaño 70x140 centímetros $ 6.50 y.................. $ 8.50

TIENDA SAN JUAN

Alsina y Piedras. - Buenos Aires.

Cómo se ve la tierra desde la luna

La tierra vista desde la luna, ofrecería para un observador humano un aspecto muy bonito. La posición de la luna no influiría mucho en las líneas del cuadro, porque nuestro satélite nunca está á más de 28 ½ grados de distancia del plano del ecuador de la tierra. Por lo tanto, como regla general, la vista estaría representada por una proyección octogonal ecuatorial de la superficie de la tierra, en la cual aparecerían muy comprimidas y con muy poco detalle las regiones polares. El carácter del cuadro lo determinarían tanto la distribución de



las nubes como los rasgos geográficos de nuestro planeta. Hasta época muy reciente no se ha apreciado el efecto que las nubes producen sobre los colores del paisaje. Uno de los mayores encantos de las vistas que se disfrutan subiendo en globo, se debe á la interposición de las nubes.

En las regiones polares y en las ecuatoriales hay siempre una gran masa de nubes uniformes, mientras que en las zonas templadas esta capa es menos densa. Los colores principales del paisaje terrestre vistos desde la luna serían el azul, el verde y el amarillo, debidos, respectivamente, á los océanos, á los bosques y á los desiertos.



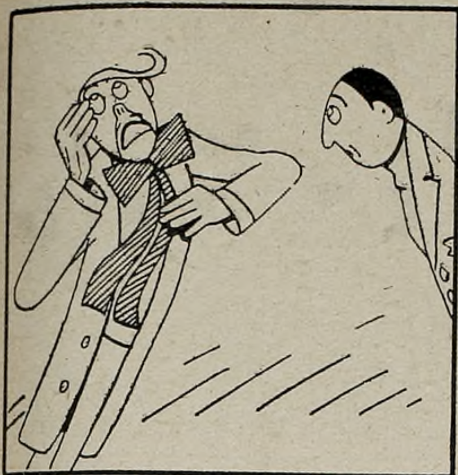
Las diversas variaciones de intensidad de estas tonalidades se deben á las variaciones de la capa nubosa, á las nieves y á las variaciones de la superficie de la tierra. Para un observador colocado en la luna, la tierra aparecería como un objeto de gran belleza, constantemente variable, lleno de colores cuya tonalidad y brillantez cambiarían de un modo incesante, según fueran apareciendo las diversas partes del planeta, y según estuviesen cubiertas de nubes ó de nieve, ó envueltas en la luz roja del crepúsculo.

Cuando la tierra fuese "tierra llena", todo nuestro planeta se vería rodeado de un círculo rojizo.



La casa Cepero que es la mejor surtida y la que vende más barato que todas las del ramo, ofrece á las damas elegantes un espléndido surtido de sombreros, tocas y gorras á precios nunca vistos. Los modelos son de las mejores casas de París. Los pedidos de la campaña se atienden en la casa Matriz: **BUEN ORDEN 1223**, Unión Telefónica 440, Buen Orden.

El obstáculo



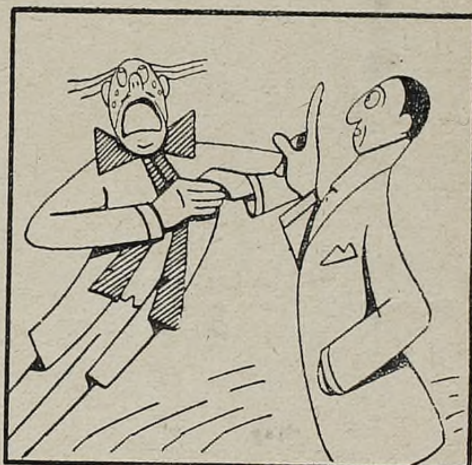
—¡Oh, cuánto la amo! ¡Y qué terrible es para mí no poder hacer de ella mi esposa adorada! Pero el obstáculo es insuperable ¡ah!



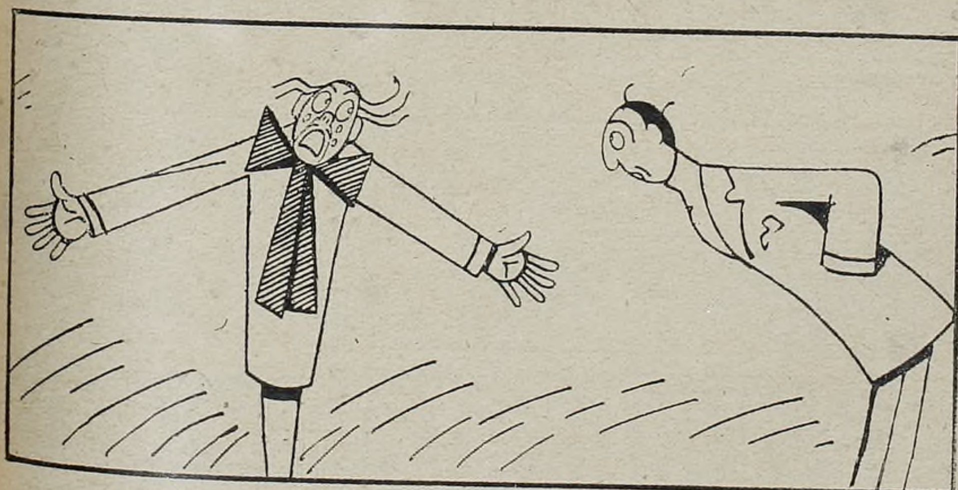
—¿Se trata de un padre inflexible?
—No, no.



—¿Es acaso un secreto de familia?
—Nada de eso. Es una cosa atroz.



—¿Ama á otro?
—¡Oh, no! Sólo me adora á mí y yo estoy loco por ella.



—Pero, en fin ¿qué es?
—¡No tiene más que 20.000 pesos!



¡Dicha y Salud!

Dos palabras sublimes que condensan todas las aspiraciones. SER FELIZ: he ahí la síntesis de los deseos que germinan en el corazón humano. TENER SALUD: he ahí la base de la existencia y el medio que mejor conduce á la posesión de la felicidad.

Para conseguir DICHA y SALUD, para triunfar en la lucha por la vida, para lograr la realización de proyectos y esperanzas, no hay enseñanza más hermosa que la del Dr. Marx Whalley en su maravilloso libro titulado "El Poder Psico-Magnético".

Gratis y franco de porte enviamos dicho libro á todos los que, por carta ó tarjeta postal, lo soliciten del

1519 - VENEZUELA - 1521. Buenos Aires.

Dor. M. WHALLEY.

BANCO ESPAÑOL del Río de la Plata

Casa Matriz: Reconquista 200

Capital suscripto $ 50.000.000.00 c/l
Capital realizado $ 46.187.360.00 c/l
Fondo de reserva y previsión........ $ 11.282.074.53 c/l
Premio á recibir sobre las 300.000 acciones emitidas y que se incorporará al fondo de reserva........ $ 953.160.00 c/l

Sucursales.—En el exterior: Madrid, París, Génova, Londres, Barcelona y Montevideo. En el interior: La Plata, Bahía Blanca, San Nicolás, Mercedes (Buenos Aires), Dolores, Balcarce, Lincoln, Rosario de Santa Fe, Mendoza, San Juan, Santa Fe, Tucumán, Córdoba, Salta, Carlos Casares, Bmé. Mitre y Pergamino. Agencias en la capital: Once de Septiembre, Pueyrredón 183; Boca del Riachuelo, Almirante Brown 1422; Barracas al Norte, Vieytes 1929; Belgrano, Cabildo 2091; Ayacucho esquina Santa Fe; Corrientes esquina Anchorena; Flores, Rivadavia 6902; Entre Ríos 785. Corresponsales directos en Europa, Asia, Africa, América del Norte y del Sud, etc. Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable, compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

	Abona	m/n	o/s
En cuenta corriente á oro y moneda legal, sin interés			
	A 30 días	1½ %	1½ %
	A 60 días	2½ %	2½ %
	A 90 días	3½ %	3½ %
	A 6 meses	4 %	4 %
	A 1 año..	4½ %	4½ %
	A 2 años.	5 %	5 %
	A 3 años.	5½ %	5½ %
	A 4 años.	6 %	6 %

Abona	m/n	o/s
Depósito á premio con libreta, desde $ 10 c/l hasta 10.000 pesos, después de los 60 días	4 %	
Cobra		
En cuenta corriente en oro moneda legal................		8 %
Descuento general...........		convencional

Buenos Aires, Septiembre 30 de 1909.

JORGE A. MITCHELL y ELIAS D. ARAMBARRI, gerentes.

ATKINSON'S

PARA EL CABELLO **LOTION-EAU DE COLOGNE**

MUY REFRESCANTE Y ESTIMULANTE
SUPERIOR Á TODAS LAS OTRAS

---

4 PESOS DIARIOS

pueden ganar hombres y mujeres en cualquier parte de la República, trabajando por nuestra ó propia cuenta, en su misma casa, artículo de gran consumo, NUNCA VISTO.

Remitimos gratis muestrario y explicaciones detalladas. Escribir á la "Industria Artística", casilla correo número 254, Rosario de Santa Fe.

LA EQUITATIVA

ADELANTA DINERO SOBRE ALHAJAS Y BRILLANTES

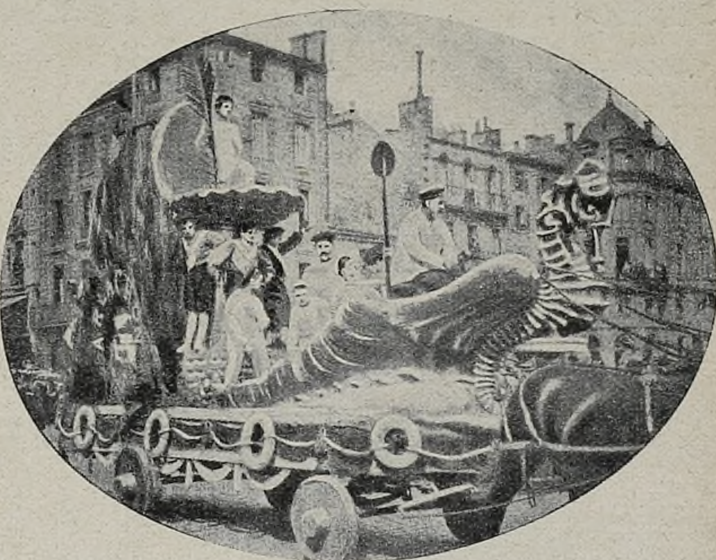
358-CERRITO-358



En el escenario del teatro al aire libre de los Quinconces. Baile báquico alrededor de las carrozas de Baco y Ceres

Burdeos acaba de celebrar, como ya anunciamos, su Fiesta de la Vendimia, la que ha comprendido dos partes: una procesión y una representación lírica al aire libre.

Lo original de la primera fué que en vez de conmemorar con sus carrozas, una sucesión de hechos históricos, presentaba de la manera más pintoresca, las costumbres de diferentes localidades y los diversos productos de las provincias del sudoeste, la resina, la ciruela, la uva, el corcho, la ostra, etc. Figuraban en ella los carros de Baco y Ceres, el de la figura alegórica de la Gironda, personificada por un modelo de



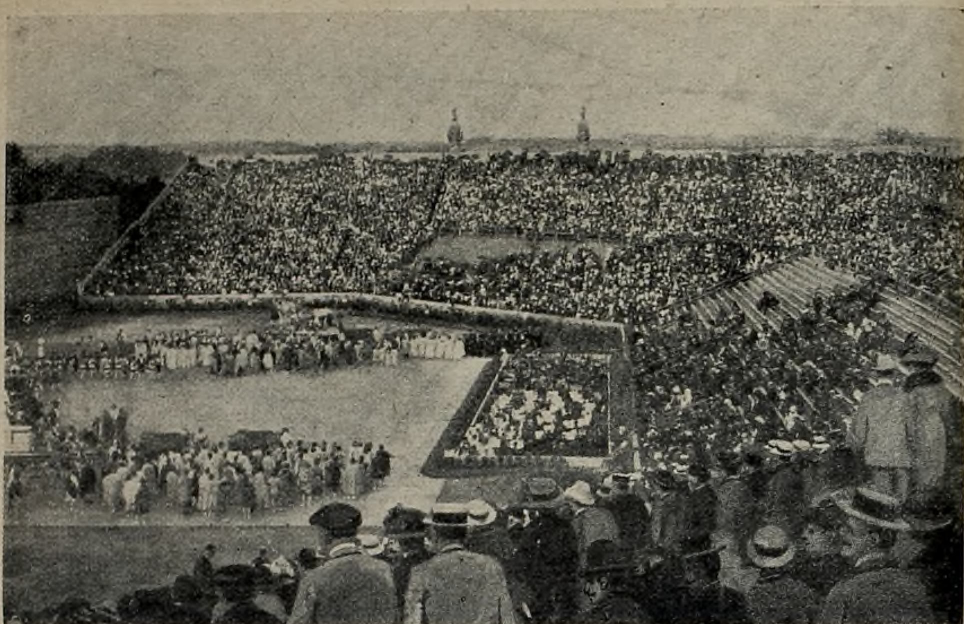
La carroza de la Ostra y de Arcachón



La señorita Darlaud (La Gironda) y la señorita Blanca, reina de las reinas, entre sus dos damas de honor



Los autores de "Baco Triunfante" y tres de sus intérpretes



Representación de "Baco Triunfante", en el teatro de los Quinconces, ante más de 20.000 espectadores

líneas esculturales y finalmente aparecía la reina de las reinas con traje Luis XV, rodeada de sus señoritas de honor.

En cuanto á la obra teatral, era *Baco Triunfante*, letra de M. Henri Cain y música de M. Camille Erlanger, para cuya representación se construyó en la plaza de los Quinconces un gran teatro con 25.000 asientos en gradas.

La lluvia intempestiva impidió la representación el primer día, pero en los tres siguientes, el sol permitió el despliegue de estas fastuosas pompas. Distinguiéronse como artistas Mme. Felia Litvinne, Mlle. Chenal y M. Muratore.



El carro de Libourne con la representación de las pintorescas ruinas del convento de los franciscanos en Saint-Emilion

Las islas Kerguelén



Puerto de Juana de Arco, capital de la colonia franconoruega de las Kerguelén

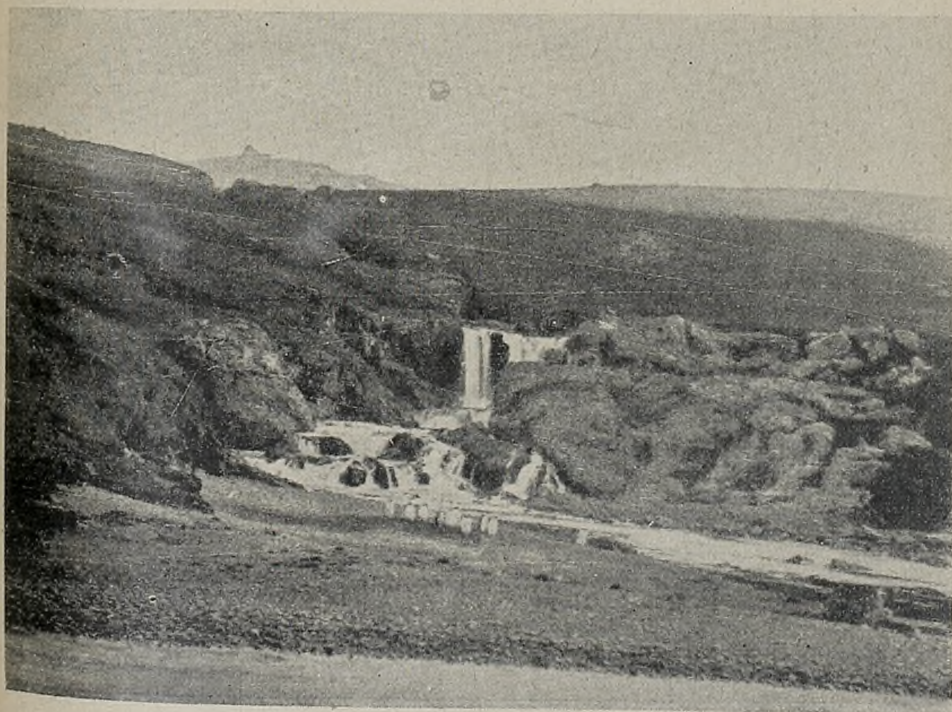
El 2 de enero de 1893 tomó Francia oficialmente posesión de esas islas, situadas en el sur del mar de las Indias, á mitad del camino entre el cabo de Buena Esperanza y Australia. Estas islas, descubiertas en 1772 por el navegante bretón que les dió su nombre, fueron llamadas "Tierra de la Desolación" por el gran marino inglés Cook. A continuación van algunos datos de Henri E. Bossière acerca de ese lejano país.

Hace notar el autor de ese informe que desde 1893, en unión de su hermano René Bossière, y no obstante las malas noticias que sobre esas islas circulaban, pidió al gobierno francés una subvención para colonizar las islas. "Se nos rehusó —dice,—pero se nos ofrecían facilidades para otorgarnos la concesión de la explotación de la isla y del grupo de islotes que la rodean. Nosotros estábamos persuadidos de que, á pesar de su pésima reputación, Kerguelén podía tener porvenir. Presentaba, en efecto, grandes analogías con la región de Magallanes y la Patagonia, en que habíamos observado *de visu* el desarrollo prodigiosamente rápido de la cría de ovejas, fuente de prosperidad en países que los antiguos diccionarios de geografía declaran desolados é inhospitalarios.

Creímos que se podría intentar un ensayo de este género en Kerguelén y, en todo caso, esperar resultados serios de la pesca de la ballena y de la de los elefantes marinos que aun existen, aunque en corto número, y algunos de los cuales miden 8 metros.

Queríamos, además, visitar el interior del país, darnos cuenta de sus minas y estudiar las posibilidades de que prosperase la cría de ganados. No pudiendo dejar mi hermano la dirección general del negocio, quedé yo encargado de esta misión.

Habiendo partido en noviembre de 1908 vuelvo convencido de la falsedad de las leyendas que corrían sobre Kerguelén. Si no es un país ideal como clima, la residencia es muy soportable y la vida fácil: sirva de prueba el ejemplo de los marinos que acaban de pasar allí más de un año; y de los 120 hombres que tenemos allí hace seis meses y cuyo estado de salud no deja que desear. En marzo hemos tenido casi constantemente una temperatura media de 13° sobre cero: muchas veces hemos almorzado ale-



Una cascada en el fondo de la bahía Loranchet

(Sigue en la pág. 55).

Las islas Kerguelén



Puerto de Juana de Arco, capital de la colonia franconoruega de las Kerguelén

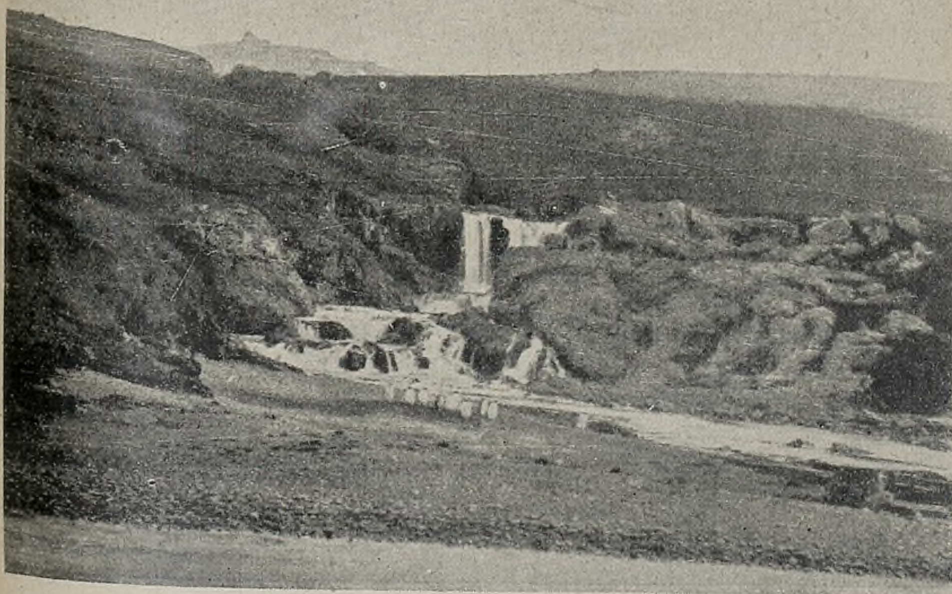
El 2 de enero de 1893 tomó Francia oficialmente posesión de esas islas, situadas en el sur del mar de las Indias, á mitad del camino entre el cabo de Buena Esperanza y Australia. Estas islas, descubiertas en 1772 por el navegante bretón que les dió su nombre, fueron llamadas "Tierra de la Desolación" por el gran marino inglés Cook. A continuación van algunos datos de Henri E. Bossière acerca de ese lejano país.

Hace notar el autor de ese informe que desde 1893, en unión de su hermano René Bossière, y no obstante las malas noticias que sobre esas islas circulaban, pidió al gobierno francés una subvención para colonizar las islas. "Se nos rehusó —dice,—pero se nos ofrecían facilidades para otorgarnos la concesión de la explotación de la isla y del grupo de islotes que la rodean. Nosotros estábamos persuadidos de que, á pesar de su pésima reputación, Kerguelén podía tener porvenir. Presentaba, en efecto, grandes analogías con la región de Magallanes y la Patagonia, en que habíamos observado *de visu* el desarrollo prodigiosamente rápido de la cría de ovejas, fuente de prosperidad en países que los antiguos diccionarios de geografía declaran desolados é inhospitalarios.

Creímos que se podría intentar un ensayo de este género en Kerguelén y, en todo caso, esperar resultados serios de la pesca de la ballena y de la de los elefantes marinos que aun existen, aunque en corto número, y algunos de los cuales miden 8 metros.

Queríamos, además, visitar el interior del país, darnos cuenta de sus minas y estudiar las posibilidades de que prosperase la cría de ganados. No pudiendo dejar mi hermano la dirección general del negocio, quedé yo encargado de esta misión.

Habiendo partido en noviembre de 1908 vuelvo convencido de la falsedad de las leyendas que corrían sobre Kerguelén. Si no es un país ideal como clima, la residencia es muy soportable y la vida fácil: sirva de prueba el ejemplo de los marinos que acaban de pasar allí más de un año: y de los 120 hombres que tenemos allí hace seis meses y cuyo estado de salud no deja que desear. En marzo hemos tenido casi constantemente una temperatura media de 13° sobre cero: muchas veces hemos almorzado ale-



Una cascada en el fondo de la bahía Loranchet

(Sigue en la pág. 55).

UN NUEVO NÚMERO PARA EL CENTENARIO



Mucho proyecto en mi honor y nada positivo; venga un buen vaso de vino Cordero y me río del programa entero.

Por su pureza, es un vino ideal, de sabor exquisito y aromático, el preferido por las señoras, enfermos y convalecientes.

UN NUEVO NÚMERO PARA EL CENTENARIO

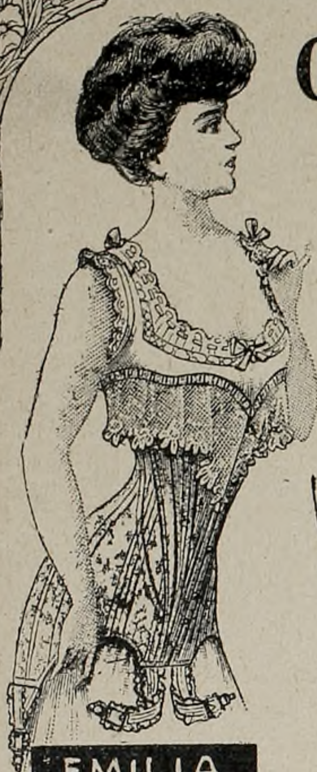


Mucho proyecto en mi honor y nada positivo; venga un buen vaso de vino Cordero y me rio del programa entero.

Por su pureza, es un vino ideal, de sabor exquisito y aromático, el preferido por las señoras, enfermos y convalecientes.

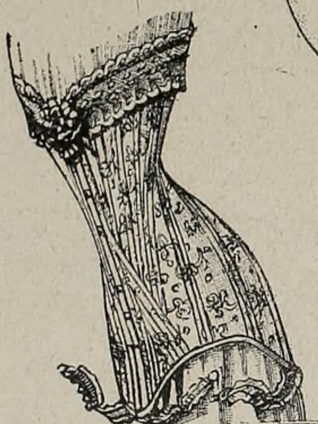
CORSÉS Elegantes

y de construcción sólida. Modelos de novedad.



EMILIA

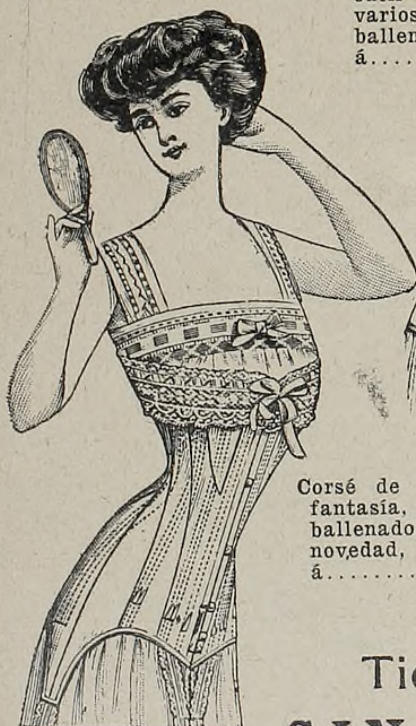
Corsé de cutil adamascado de hilo y seda, largo de caderas, pura ballena, con cuatro ligas, á.............. $ 19.—



Corsé muy elegante de cutil de hilo floreado, varios colores, de pura ballena con dos ligas, á............... $ 5.20

REJANE

Corsé de cutil de hilo floreado, de pura ballena, forma de gran novedad en todos los colores, dos ligas, á.... $ 10.80

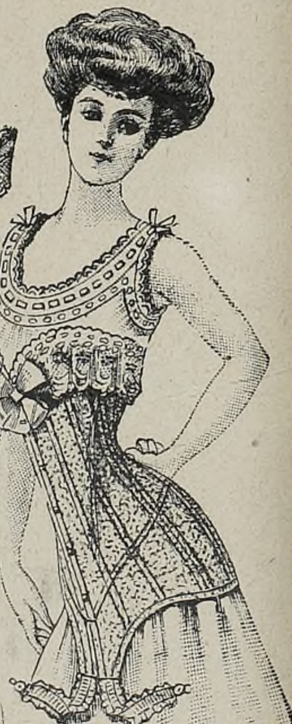


CLARA

Corsé de batista símili de pura ballena, con cuatro ligas, muy liviano y práctico en rosa, celeste y crema, á $ 7.80



Corsé de cutil de hilo fantasía, muy bien emballenado en forma de novedad, con dos ligas, á.............. $ 2.10



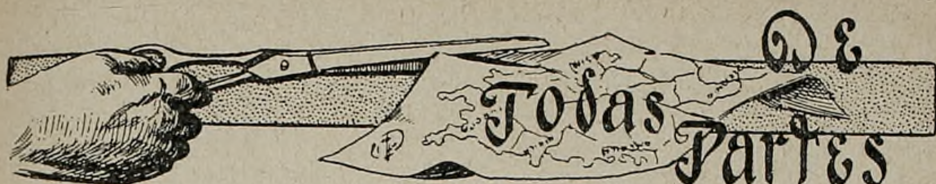
DORA

Corsé de buen cutil de hilo floreado, largo de caderas, en todos los colores, pura ballena, con cuatro ligas, á.. $ 9.—

Tienda

SAN JUAN

Alsina y Piedras



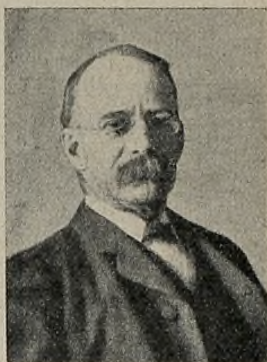


El almirante von Holtzendorff, nuevo comandante en jefe de la escuadra alemana.

El almirante von Holtzendorff ha sido nombrado comandante en jefe de la escuadra alemana, sucediendo al príncipe Enrique de Prusia. Este ha sido promovido al alto puesto de gran almirante.

—El 9 de septiembre, falleció en Arden (Nueva York) Mr. Edward H. Harriman, el gran potentado de los ferrocarriles norteamericanos. Probablemente era el cuarto de los millonarios del mundo, siendo los tres primeros Rockefeller, Carnegie y Pierpont Morgan. Era hijo de un clérigo, que mantuvo á su familia de seis hijos, solamente con 200 pesos oro al año.

El ex presidente Roosevelt, en su lucha contra los grandes monopolios que tantas protestas han levantado en el país, atacó á Mr. Harriman, diciendo que era un ciudadano nada deseable.



El millonario Mr. Edward H. Harriman, llamado el "Rey de los Ferrocarriles" †.



La reina del mar (+) y las demás concurrentes al concurso de belleza efectuado en Nápoles



Alemania.—El monumento al novelista Fritz Reuter en Stavenhagen. Proyecto premiado del profesor Guillermo Wandschneider

La Nueva Ciudad de París

BELGRANO 1202 esq. Salta, Bs. Aires

Participamos al público, que ya está en circulación nuestro **CATÁLOGO ILUSTRADO** para Primavera y Verano 1909-1910. Dicho Catálogo es el

Único en la República Argentina

que lleva agregadas las muestras de los géneros con que se fabrican las confecciones en él anunciadas. Lo cual demuestra que LA NUEVA CIUDAD de PARÍS tiene la VERDAD por SISTEMA y NO TEME COMPETENCIAS.

¡Pídalo Vd. á vuelta de correo! Se lo remitiremos **gratis y franco de porte.**

Nav arro y Silva



104. Cinturón elástico macramé en blanco, negro y colores con hebilla fina esmaltada, á...... $ 1.50



116. Traje de brin blanco ó piqué, de colores, adornado con encajes imitación Cluny y botones de nácar, á... $ 19.— Tamaños del 44 al 54.



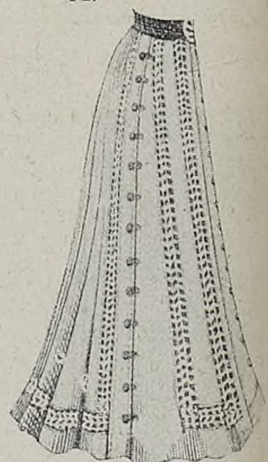
36. Blusa blanca de sedalina fina, adornada con alforzas, encajes filet, y tira de broderie inglesa, clase buena. Tamaños del 42 al 54, á $ 2.30



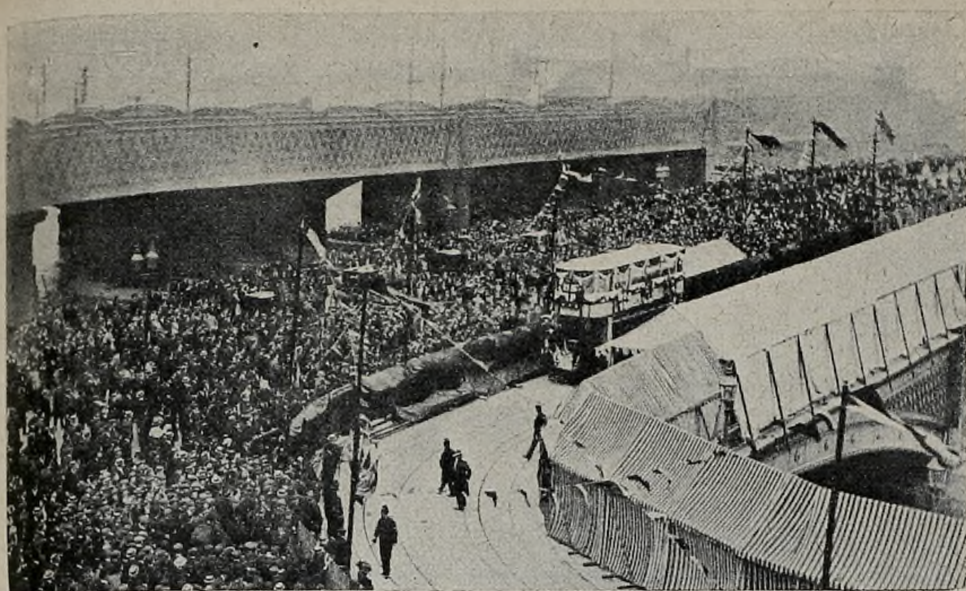
6517. Vestidito de brin fino, arrasado todo blanco con otro cuello y puños postizos en color celeste, marino ó punzó; pollera tableada con corpiño y peto.

Largo total: 60 cents.	$ 8.—	Largo total: 80 cents.	$ 10.—
Largo total: 65 cents.	$ 8.50	Largo total: 85 cents.	$ 10.50
Largo total: 70 cents.	$ 9.—	Largo total: 90 cents.	$ 11.—
Largo total: 75 cents.	$ 9.50	Largo total: 95 cents.	$ 1[illegible].50

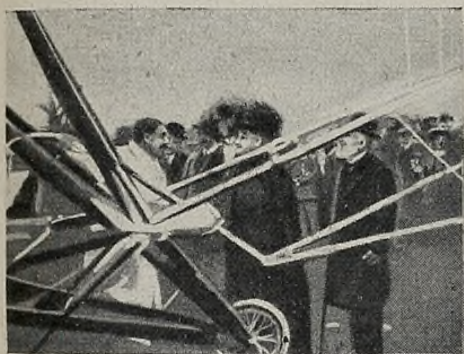
Largo total: 100 cents. $ 12.—



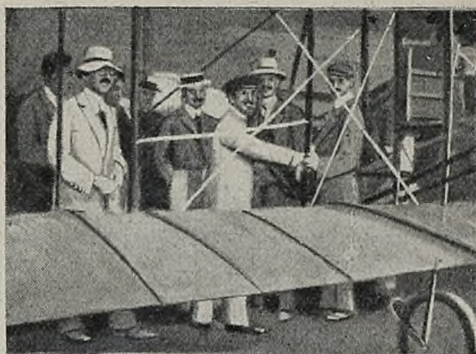
91. Pollera de brin blanco ó piqué de colores, adornada con encajes imitación Cluny, botones de nácar ó hilo y presillas de soutache, á.................. $ 7.90 Hay 18 tamaños en este modelo.



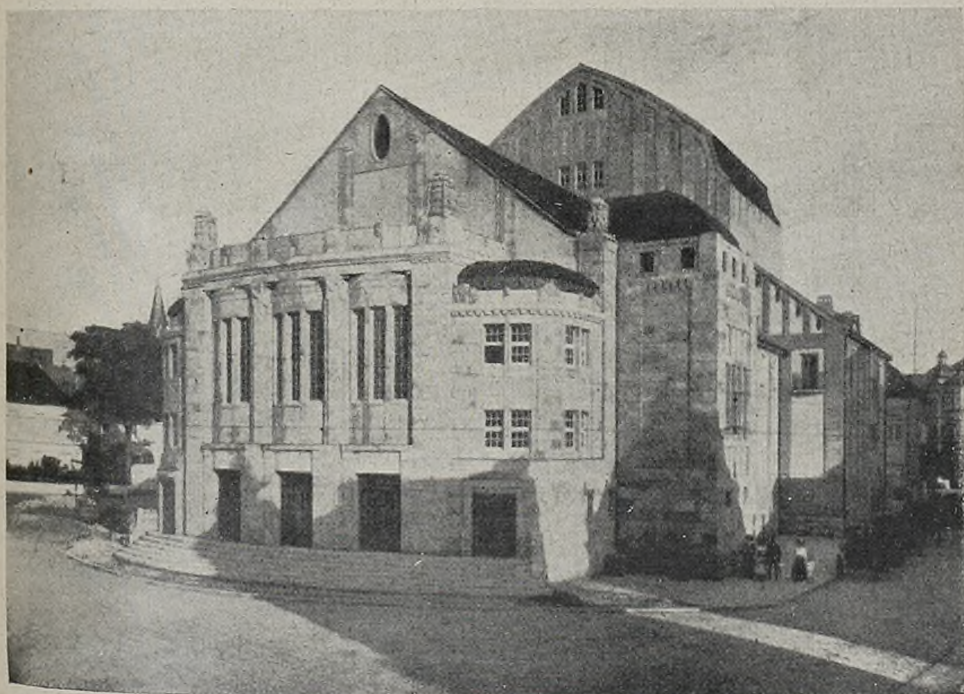
El Lord Mayor de Londres conduciendo el primer tranvía por el puente de Blackfriars



En Aldershot (Inglaterra).—La ex emperatriz Eugenia haciéndose explicar por el coronel Cody el mecanismo de su biplano.



En Brescia (Italia).—Gabriel d'Annunzio después de su paseo en el biplano de Curtiss.



Alemania.—Nuevo teatro de Osnabrück, construído con arreglo á los planos del arquitecto Alfredo Hartmann



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR: EUSTAQUIO PELLICER

DIRECTOR: EDUARDO A. HOLMBERG

DIRECTOR ARTÍSTICO: JUAN SANUY

Año VI — Buenos Aires, 16 de Octubre de 1909 — Núm. 256

La caja de sorpresa

Abriéndola, el muelle afloja,
y salta Salta... ó La Rioja.

Charlas del pebete

¿Qué es un diplomático profesional? En sentir de muchos, un hombre que vive de hacer juegos malabares con la palabra para disimular su pensamiento, y que sólo muestra sinceridad cuando puede engañar con ella. No debe hablar sino con cuentagotas, pesando escrupulosamente cada frase, cada gesto y hasta cada silencio, para sugerir una porción de ideas contradictorias en el ánimo de sus oyentes. Con arreglo á este patrón, puede ser ó una trucha infinitesimal, prodigio de viveza, ó un perfecto imbécil; porque "entre vivos vivimos" y pasarse de listo equivale, como lo hizo notar Valera, á pasarse de tonto.

Para otros, el diplomático es un caballero plagado de condecoraciones y demás quincalla honorífica de diversos países; que asiste á toda clase de banquetes, puede dar su opinión sobre innumerables platos y condimentarlos en caso de apuro; no se deja engañar—como la inmensa mayoría de los mortales—por un mal cigarro ceñido por lujoso anillo de marca pseudo-cubana, ni por un detestable vino de embusterísima etiqueta: un conversador amable y provisto de gran repertorio de cuentos y anécdotas originales ó poco menos; un hombre de sociedad y ante todo, un desconocedor absoluto de la historia, la geografía, los tratados, la redacción de notas y demás zarandajas del oficio, que se quedan para los escribientes y demás plumíferos útiles, ordinarios y despreciables.

En todo caso, en el concepto vulgar el diplomático es algo así como una esfinge de mucho cuidado, que "se las trae", guarda en los repliegues de su pasta divina una porción de secretos capaces de modificar la rotación del globo, ha estrechado los metacarpos y falanges del micado, el zar, el sultán y varios reyes, emperadores, presidentes y políticos más ó menos presidenciales y presidiables y que se calla por prudencia un sinnúmero de cosas que serían sensacionales, si no estuviesen destinadas á no ser dichas jamás.

Por esta razón, cuando un diplomático tiene la humorada ó la buena inspiración ó lo que fuere, de hablar como todo el mundo, su arranque produce una impresión de grandísima extrañeza: unos creen que hace mal en humanizarse así, porque renuncia al prestigio del misterio, coraza de tantas nulidades solemnes; y otros esperan que forzosamente ha de decir algo que pase los límites de lo extraordinario y si no lo hace así, se lo dan por hecho y glosan é interpretan sus más transparentes declaraciones como si fueran logogrifos ó poesías de simbolista recóndito, que da á cada vocablo veintitrés sentidos y ninguno asequible á la más refinada malicia.

De ahí los comentarios á que ha dado margen y hasta desembocadura la conferencia del señor Carlos H. Sherrill, que á pesar de ser ministro plenipotenciario de los Estados Unidos, ha disertado "como cualquier particular" acerca del panamericanismo. El tema no carece de actualidad, ahora que el pan anda ó vuela por las nubes. Pero Mr. Sherrill se ha desentendido de esas pequeñeces caseras para lanzarse á los espacios del internacionalismo continental, según lo entendían Clay y Sarmiento, y conforme lo siente Mr. Root. Se ha mostrado elocuente, ingenuo y sencillo, lo que da mucho que pensar á los que buscan charadas donde no las hay ó terceras intenciones donde basta con la primera. Otra sorpresa nos reservaba su disertación y es que ha sido de índole más bien sentimental. Nos representábamos al norteamericano como un tipo rígido, calculador, seco y de tendencias imperialistas y avasalladoras; y Mr. Sherrill nos le muestra tierno, afectuoso, desinteresado, partidario de la amistad sin egoísmo, es decir, sin pato de la boda en el horizonte. La doctrina de Monroe no fué una fórmula de absorción, ni aun de tutela protectora, pero algo molesta; sino de amor puro, de vivo deseo de hacer el bien sin pasar luego la adición. Los pueblos americanos deben conocerse á fondo para amarse, dejando á un lado el refrán "el que no te conozca, que te compre". Francamente, todo esto me parece encantador y me seduce; porque allí donde los escamones temían ver algo así como un cocodrilo "gourmet" con la servilleta prendida y un apetito de primer orden, eligiendo pueblos como quien elige platos para formar un suculento menú, nos encontramos con un idilio pictórico de Wateau, naciones amigas que pasean del brazo, sin propósitos de seducción, endoso de clavos mercantiles, ni pechazos; en suma, sin ninguna de las máculas que echan á perder tantas veces las amistades entre individuos, manteniéndoles á la defensiva y haciéndoles huir de las relaciones nuevas y ¡ay! de muchas antiguas, como del fuego en verano ó del reumatismo articular en toda estación.

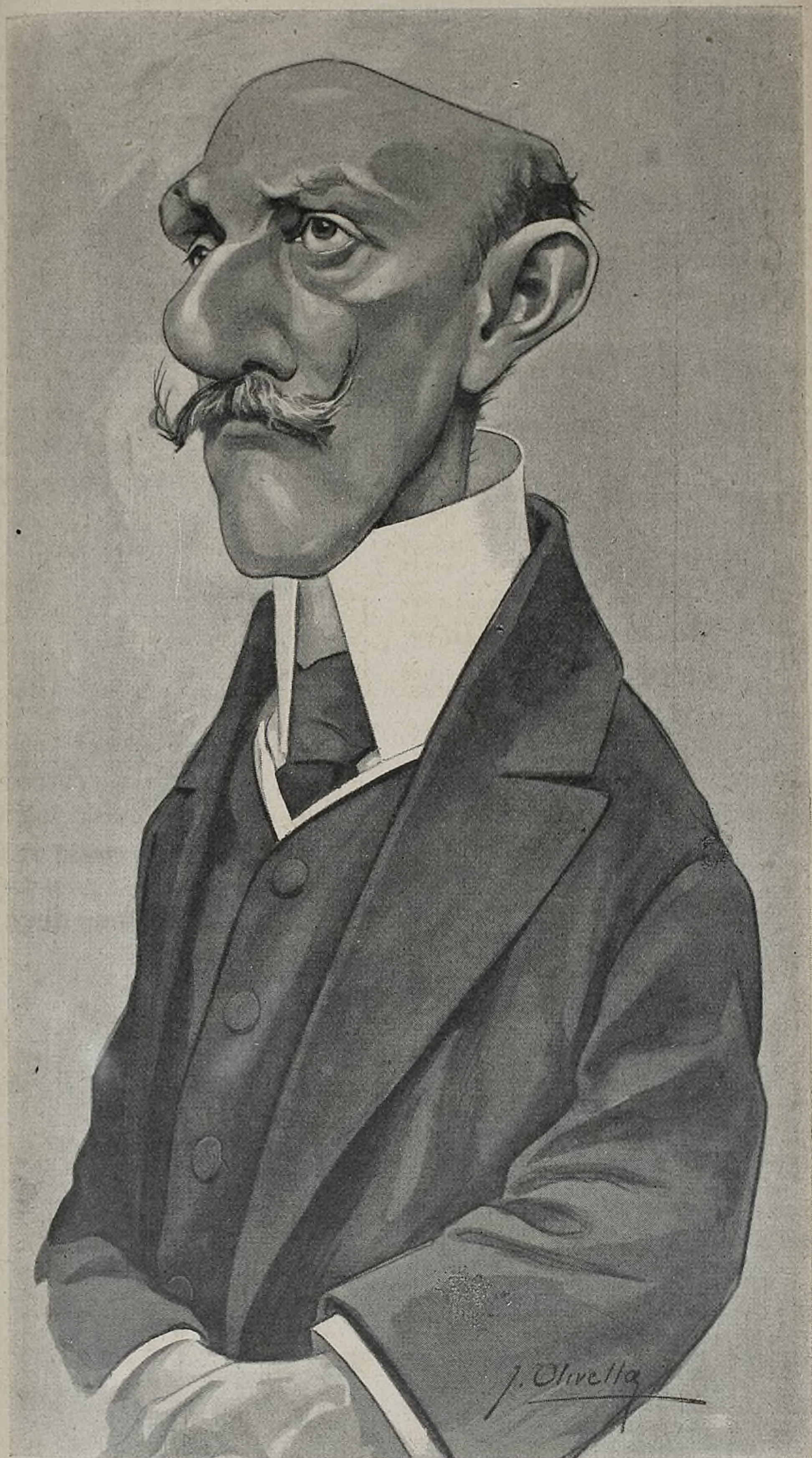
No hay, pues, motivos para el más mínimo recelo: se trata sólo de una amistad platónica, en que no habrá cambio de productos, sino de idealismos y emociones: unos y otros investigaremos cómo andamos de corazón y de poesía, renunciando á investigar cómo anda el compañero de bolsillo. En todo caso, el más opulento, al estrechar la mano del hipotecado, le deslizará en ella un cheque de algunos millones y luego negará el hecho con la mayor delicadeza. En suma, un idilio.

Claro está que muchos gruñones objetarán que esa política de abnegación y altruísmo no ha aparecido hasta hoy por ninguna parte; pero alguna vez ha de comenzar y yo he tomado hace tiempo el partido de creer á cierra ojos en todas las promesas, hasta en las de pago, y de este modo el mundo me parece un edén y voy ganando algunos gramos de peso; así es que el optimismo me resulta un buen negocio. Si me apuran llegaré á creer que Figueroa es un Cincinato en ciernes, que así piensa en la senaduría como yo en hacerme cartujo y que, una vez convertido en ciudadano raso, dedicará sus ocios á escribir las "Memorias de un regenerador". ¿Qué se pierde con pensar bien?

P B T.

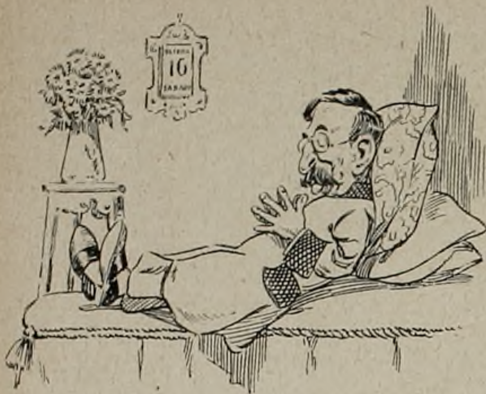
DE MI GUIGNOL

Doctor Leopoldo Melo



Al ver el poco civismo
con que á Llames se indultó,
don Leopoldo demostró
que aun hay aquí patriotismo.

El vice-cansancio



¿En qué estado de salud se encuentra el jefe del Estado? Esta pregunta no es ociosa. Yo no hago preguntas así. Como las hacen en el parlamento los diputados y senadores en sus numerosos ratos de ocio. A mí me cuesta mucho trabajo hacerla. Pero hay que trabajar. Es ley de la vida que rige para todos aquellos que no somos amigos del gobierno. Es lo que se nos recomienda á los que no tenemos recomendaciones de ningún ministro.

Sonando mucho más que los rumores de revolución, falaces y engañadores halagos del oído, viene oyéndose desde hace días este rumor que á mí me suena también á falso. Dicen que el presidente (antes vice) está cansado ó vice-cansado por lo menos.

Y yo digo que no lo creo y que estas cosas hay que oirlas como quien oye llover. ¡Cansancio! ¿De qué? ¿De quién? Es una palabra muy lata. Más lata que una conversación con el vice mismo.

Por eso está muy puesto en razón lo que dice un diario comentando esta noticia, y declarando que no tiene fundamento. ¡No! No lo tiene. Este gobierno ni en las noticias lo puede tener.

En nada se le conoce al doctor Figueroa Alcorta la fatiga, el exceso de trabajo ó *surmenage*, dicho en francés, la neurastenia, enfermedad de moda, que no padecen los que son cursis, la falta de fuerzas, físicas, morales, intelectuales, policiales y de bomberos.

El no puede decir que está cansado de nosotros. ¡Nosotros, sí! Nosotros lo estamos de él, y si lo decimos ¿de qué nos sirve?

Analicemos lo que ha dado en llamarse "la penosa labor del gobierno". De los siete días de la semana asiste cinco á la oficina. Los sábados no va. Los domingos los dedica á cuidarse. De modo que no se apena por nada. Llega á las tres á su despacho, firma y se va de paseo. Está *en ejercicio*.

A veces reune á los ministros en acuerdo. Cuando se acuerda de que tiene que reunirlos. Aquello es una especie de *matinée para familias*. Entran todos y cada cual habla de los asuntos de su departamento. Esto se llama *departir* de varios asuntos. El doctor de la Plaza cuenta sus relaciones exteriores ó platónicas. Don Marco reseña su viaje á Tucumán y se presenta como el mejor candidato á la *vice* futura, diciendo:

—Yo seré en ella. *The right Tucuman in the right place*. En seguida Ezcurra pide más dinero para la Defensa Agrícola, en vista de que la langosta saltona y voladora hace de la cosecha *mangas* y capirotes, y la comisión siempre está en desove. Habla de la fiebre aftosa, que llega hasta el delirio. Termina con la garrapata y presenta unas cuentas que se aprueban, firmando al pie con unos cuantos garrapatos. Ramos Mejía toma la palabra y da en cambio una colección de Obras Públicas, completas, corregida y aumentada. Fe de erratas. Mejía se escribe con *equis*. Tócale el turno á Iriondo, que expone sus teorías económicas. Las cuentas se han echado sin contar con la huéspeda. El presupuesto tiene déficit. El lo deplora, pero no lo puede remediar porque todo es deficiente. Habla después Betbeder tocando el tópico de los acorazados. Serán mejores que los del Brasil y como corresponde á los países no tropicales sino topicales. Los astilleros le están mareando, pero el mejor de todos es el de la casa Wickers sin soda. Termina Aguirre propiciando la adquisición de armamentos y especialmente la de los cañones *Maxim*. Recuerda la sabia sentencia latina: *Si vis pacem, para bellum*. "Si quieres la paz, prepara la guerra", y dice que esos cañones son la paz con *Maxim* y con Máximo Paz.

Luego se toma te con masitas y *pasta divina*, y

> aquí termina el sainete;
> perdonad sus muchas faltas.

¡Ah, no! ¡Los cansados de la vida no proceden así! El presidente ha querido hacer circular ese rumor, pero no ha podido. Se lo impide la congestión del tráfico. Espere á que estén hechas las avenidas diagonales y la circulación sea más fácil, según opinan los partidarios de la venta por expropiación forzosa, que quieren comerse las manzanas.

Por ahora estamos seguros de que esas son voces que corren, sólo para prepararse á pasar el verano en la estancia de algún amigo obsequioso.

Se trata de un caso de acefalía, motivado por el calor.

Aquí, este verano, nos quedaremos sin el vice.

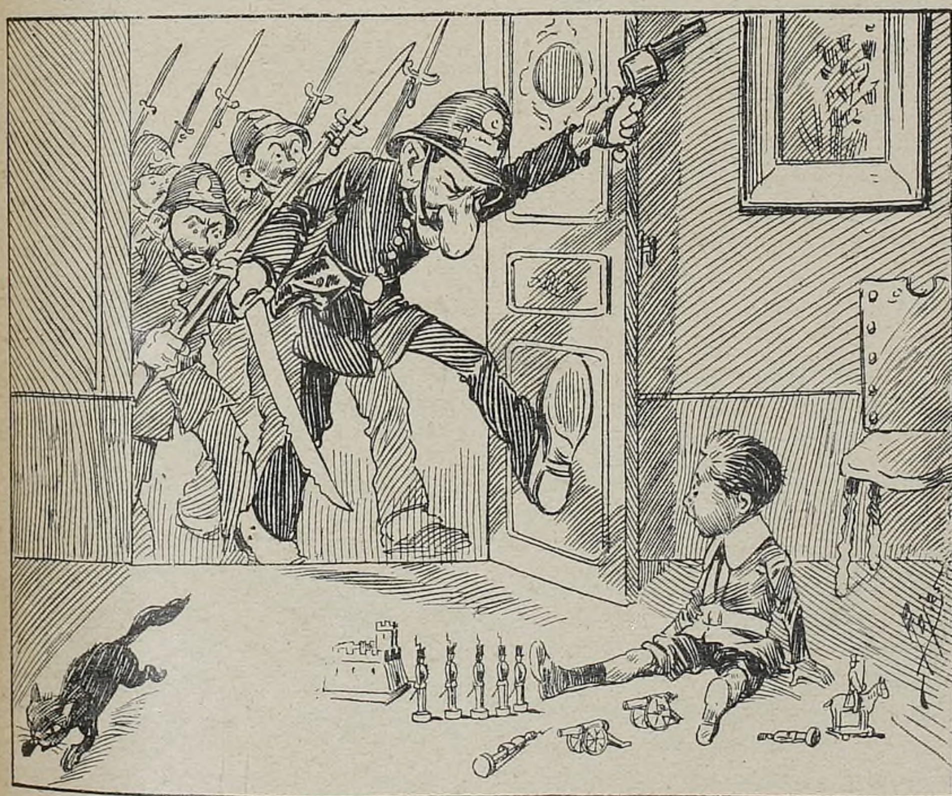
Pero no por ello vamos á perder la cabeza.

El del Verde Gabán.



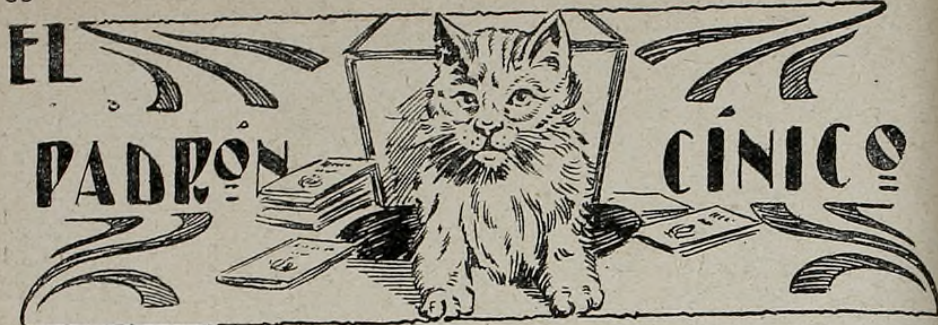


—¿No oye, coronel?
(Una voz dentro: ¡Firmes!... ¡Preparen! ¡Apunten!
—¡Son ellos, señor presidente!



¡Todo el mundo preso!

EL PADRÓN CÍNICO

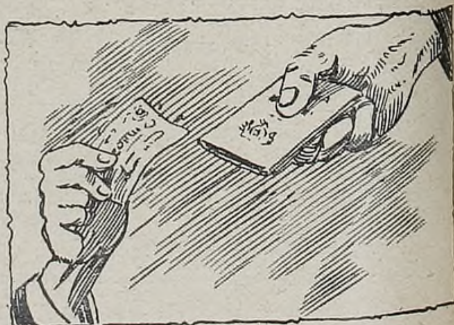


¡Oh, la moralidad oficialista!
En la Casa Rosada
hay gente burocrática tan lista
que no se para en nada
cuando va del poder á la conquista.
El gobierno, dispuesto
á ganar las cercanas elecciones,
está ya echando el resto
en adulteraciones,
fraudes, escamoteos, falsedades,
arreglando el padrón, según su gusto,
incluyendo macanas por verdades
y huyendo, como siempre, de lo justo.



Buscando algún disfraz al gatuperio,
declara el ministerio
del Interior, que la impresión ansiada
no ha de poder hallarse terminada
en el plazo legal, y á este respecto
se deja sin valor aquel proyecto
que el Congreso aprobó para los plazos
prorrogados en forma;
y queda de este modo hecha pedazos
la ley, que en cubilete se transforma.
La gente oficialista
apretada de cuentas
nos llega á resultar hasta ironista:
dice "que no hay imprentas",
y que este inconveniente
tiene que reducir, forzosamente,
el período de tachas de tal modo
que será una centella el tal período.
Con recursos tan dignos y morales
desde ya pueden darse por seguros
triunfos electorales
que la opinión rechaza por impuros.
La prensa, siempre honrada,
alzó su voz colérica y airada,
convirtiendo las líneas en cadalsos,
denunciando una turba preparada
de más de veinte mil inscriptos falsos
que han de dar, en la lid que se avecina
norma institucional á la Argentina.
¿Qué institución, señores,
resultará con tales electores?
¿Que aquí hay "falta de imprentas"?
¡Matufia oficialista, lo que inventas!
¿Cómo el señor ministro no precave
la consecuencia grave
que acarrea el engaño del registro?
¡Demasiado lo sabe
por prácticas antiguas el ministro!
Pero aquí lo que importa
es dar el triunfo á Figueroa Alcorta,
como bien claramente lo decía
el jefe de la brava policía:
—Mientras yo sea jefe omnipotente,
no perderá elección el presidente.
¿Y el pueblo? ¡Pobre pueblo soberano!
Canta de su derecho la conquista
y se siente vencido por la mano
del viejo caudillaje oficialista.
¿Qué dirán las naciones extranjeras
ante las elecciones venideras
en que el fraude y el agio
van á ser vencedores del sufragio?
Por eso, el padrón cívico futuro
será padrón menguado, de seguro,
merced á que la gente oficialista,
pasándose de lista,
altera, cuando se habla de *civismo*,
la *v* por *n*, porque le es lo mismo.

El doctor Langosta.



El viejo com...padrón



Aunque la opinión protesta,
tiene padrón para rato.
Es el que cobra el barato
que, al país, tan caro cuesta.



Con el credo en la boca como reo en el patíbulo, y con el alma en un hilo como anarquista con Falcón, doy comienzo á este artículo. No se habla sino de motines en agraz, de revoluciones en estado de canuto y de preparativos de asonada.

Yo, pobre criatura que soy, nunca me he visto en tales fregados. Quisiera ver una revolución, pero al mismo tiempo me da miedo, y sólo de pensar en que habrá tiros, me tiemblan las carretillas y me corre frío por la espalda, como si tuviera eso á que los paisanos llaman chucho y mi viejo dice cuartana.

Y lo malo es que todo el mundo tiene los mismos síntomas. Así con la fiebre vienen los delirios y las manías.

Figúrense lo que pasa en Santa Fe. Al presidente de la Pega pega del Sud se le puso entre ceja y ceja que cada ciudadano había de tener á su disposición un ejemplar impreso del padrón electoral. El presidente de la junta contestó que eso era muy caro y muy molesto, y que en el Registro Civil estaban los padrones originales. Más original que los padrones pareció al de la Liga tal respuesta, pero al fin se hizo el sorteo, y la Providencia Divina favoreció á los oficialistas. No podía pasar otra cosa. ¿Cómo iba la Santísima Virgen del Rosario á ponerse en contra de Echagüe, su ferviente devoto? Ahora, sabiendo que las oposiciones están dejadas de la mano de Dios, ya no hay allí nadie tranquilo, pues se teme que el diablo meta la pata cuando menos se espere.

En Mendoza van poniéndose en paz y en gracia del presidente de la república. El doctor Day vino á Buenos Aires á pedir la mano de doña Leonor y se encontró con el pie de don Pepe. Como no es igual una extremidad que otra, renunció generosamente á aquélla, se volvió á Mendoza, se metió en una cueva con Civit á hacer penitencia, y entre los dos devoraron los diez kilos de galletitas que les había regalado Benito.

Ya quisieran los tucumanos estar tan en paz como los mendocinos. Todos quieren ser diputados, y don Brígido Terán se vuelve loco para contentar á todos. Pero es claro, como aquella es gente de mucho ingenio y aun ingenios, no vale sofismas con ellos, y cada uno le plantea al pacificador el terrible dilema de Hamlet: "Ser ó no ser (diputado nacional); la disyuntiva es ésta". Pero ¿qué remedio tendrán sino aguantarse y encogerse aun los más pataleadores? Don Pepe tiene el canasto de las brevas, y dará fruta al que le parezca. Para eso es poder.

Es mucho hombre mi paisano. Llega con sus arreglos á todos los rincones del país, á las tierras andinas y á los subterráneos porteños, y con sus intervenciones, á todos los gobiernos donde hay conflictos y no se resuelven á medida de su deseo. ¿Qué más queremos sino tener un árbitro supremo al frente de este H. P. nacional? Dije árbitro y debo rectificar, llamémosle Chauffeur Supremo de Guerra, Marina y Obras Públicas, porque eso de árbitro... No hay que mentar la soga en la casa del ahorcado. También podríamos llamarle Excelentísimo amigable componedor, aunque no les guste lo de amigable al correntino Vidal ni al Máximo de Cañuelas.

Lo de Rioja está ya casi compuesto y arreglado. Vinieron los doctores Frías y García para intrigar á Figueroa contra el gobernador; pero hicieron el mismo papel que los doctores de "El rey que rabió", sólo que, á diferencia de aquel monarca, el rey Dávila San Román I, se quedó sin rabiar, aunque bien sabía los perros que le habían mordido. Lo más que puede ocurrirle es que lo afeiten, pero previniéndose puso las barbas en remojo, y sin sacarse el jabón, se fletó para Buenos Aires. Aquí entonó el *yo pequé* y se quedó más tranquilo que un niño en el limbo.

¿Y dónde están las alarmas?—me dirán ustedes.—Eso también pregunto:—¿Dónde están?—Parecen duendes porque en todas partes rebullen, pero nadie las ve. ¿Quién puede armar bochinche?

Vamos á cuentas.

Los radicales son puro almanaque. Hoy rezan á San Leandro, mañana á San Aristóbulo, y después á los innumerables mártires y á las once mil vírgenes de acá y de acullá. Con eso tienen bastante para entretenerse y no les queda tiempo para azotarse ni voz para cantar letanías.

Los cívicos de Udaondo parecen más bravos. Hasta Beazley, el dulcísimo don Paco, salió de sus casillas, y como él los corifeos del partido hablan de sangre y exterminio. Pero no resultan. Son como el ciudadano Nerón de *La Marsellesa*, y debajo del disfraz de demagogo, asoma la sotana del sacristán de monjas.

Los sáenzpeñistas también andan medio embochinchados. Ricardo Lavalle no quería entenderse con Benito, pero éste enseñó los dientes, ó lo que es igual, las libretas á Pepe Figueroa, y habló el Padre Eterno, y todo el mundo boca abajo. Lavalle, tragando saliva, llamó ricura á Benito Villanueva, y le hizo ojitos, y éste está lo más coqueto que puede imaginarse.

Y á propósito de sáenzpeñistas, ¿quién les habrá aconsejado poner á su candidato en chapas por las esquinas entre los avisos de callicidas y de remedios para la tos y los carteles de género libre? Debe ser idea de algún udaondista furioso.

Yo siempre que le veo puesto así como marca de cigarrillos, pienso para mi poncho:

—¡Mirá, Roque, que te fuman!

El Chico de la Casa.

LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

La colación de grados en la Facultad de Derecho



Dr. Juan A. González Calderón, diploma de honor



Dr. Ramón M. Alsina, medalla de oro



Dr. Mario Vernengo Lima, diploma de honor



El decano y los profesores escuchando el discurso del doctor Alsina



Aspecto del salón durante la ceremonia



Reunión celebrada en el Círculo Militar para cambiar ideas sobre la forma de efectuar los festejos proyectados en honor de Francia

Demostraciones



Banquete ofrecido al teniente coronel señor Pascual Quirós, con motivo de su reciente ascenso



El señor Alfredo Jallaguier ofreciendo la demostración al doctor Francisco Villanueva Fontana, en el banquete con que se le obsequió por la terminación de sus estudios



Ingeniero Eduardo Volpatti, director técnico de la Exposición Ferroviaria.



Sr. Ricardo López Cabrera, notable pintor español.



Dr. Joaquín Rubianes, premio "Facultad de Derecho y Ciencias Sociales".



Dr. Francisco Tornese, premio "Centro Jurídico".

Asamblea de la Sociedad Protectora de los Animales



El doctor Albarracín explicando los actos benéficos llevados á cabo por la Sociedad Protectora de los Animales, de la que fué reelegido presidente



Socios que asistieron á la asamblea

 Bazar de Caridad en la residencia de la Sra. Susana R. de Quintana



Damas conocidas comprando objetos á beneficio del asilo de Villa Devoto

Partido de "hockey" en el Pabellón de las Rosas



Team "Las Violetas".—Señoritas Susana Rollaeri, María Ackerley, Etelvina Calastreme, Inés Gallacher, Cora Ackerley, María Luisa Harris y Celia Cortejarena, ganadoras



Team "Las Lilas".—Señoritas Elisa Nelson, Delia, Cora y Silvia Trillia, Margarita Ham, y Matilde y Celia Nicholson



Srta. Mercedes Gutiérrez con el teniente J. Enrique Palacios.



Srta. Emilia Murphy con el doctor Tomás Kenny.



Srta. Clotilde Ugalde con el ingeniero Alfredo Israel.



Srta. Josefina A. Carranza con el señor Ramón L. Mendoza.



Srta. Teresa Fontana con el señor Gregorio Romero.



Srta. Adela Forgues Bérard con el señor Ignacio A. Gómez.



Srta. María Luisa Baglietto con el señor Adolfo F. Pando.



Srta. Angela M. Gravano con el señor Ruben Luis Villa.

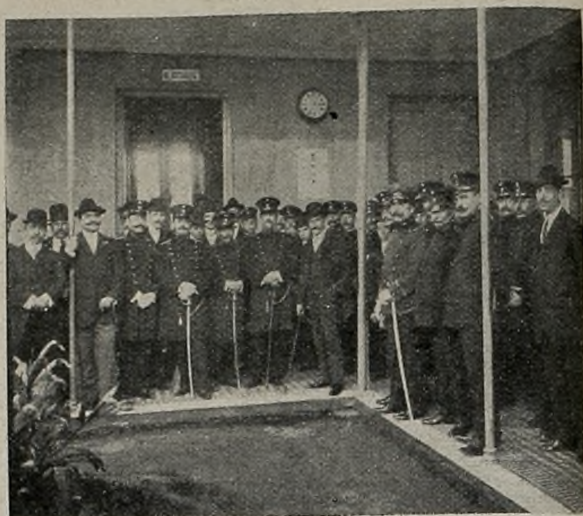
Fiesta infantil



Niñas concurrentes á la fiesta realizada en casa del señor Alfredo Cambaceres, con motivo del cumpleaños de su hija Carmen



El coronel Falcón llegando al local de la escuela



El jefe de policía, los profesores de la escuela y los invitados á la fiesta celebrada con motivo de la terminación de los estudios.



Ejercicios gimnásticos efectuados por los cadetes



Asalto de jiu-jitsu



El director, comisario señor Correa, dirigiendo la palabra á los cadetes



El comisario señor Picabea pronunciando su discurso


Sra. Constanza R. de Páez


Sra. Isabel Davison de Vivanco


Sra. Enriqueta Laurencena de Susini


Coronel señor Dionisio Quiroga


Sr. Laureano Carballeda


Sr. Ricardo Ramón Colón


Sr. Carlos B. Rodríguez


Sr. Cornelio Saavedra Santillán

Inauguración del Club Hípico Argentino


Largada del premio Inauguración


Teniente E. López, ganador del premio Inauguración


Capitán A. M. Quiroga, ganador del premio Patronato de la Infancia



Teniente J. M. Benegas, ganador del premio Club Hípico Argentino.



Teniente F. Campos, saltando un obstáculo con su caballo "Kaiser"



Inauguración del Club Hípico Argentino.—Palcos oficiales en las fiestas á beneficio del Patronato de la Infancia



Familias conocidas presenciando las pruebas del concurso hípico



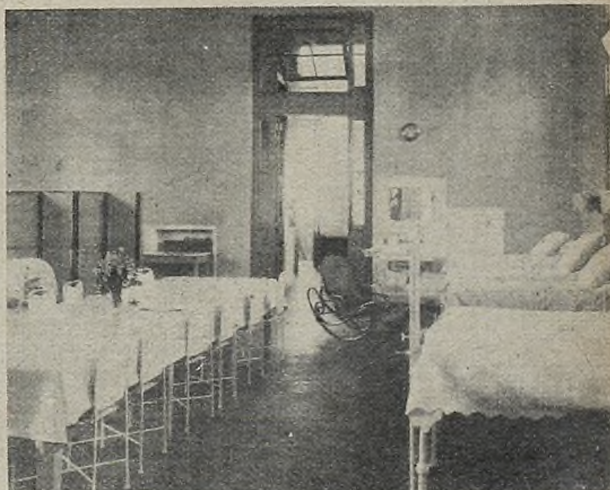
Fachada principal del cuerpo de edificación inaugurado



Los ministros de Alemania, Austria-Hungría, Holanda, Noruega, Suecia, el cónsul alemán y demás invitados, oyendo el discurso inaugural pronunciado por el presidente



Dr. Carlos Moll, presidente de la comisión del Hospital Alemán

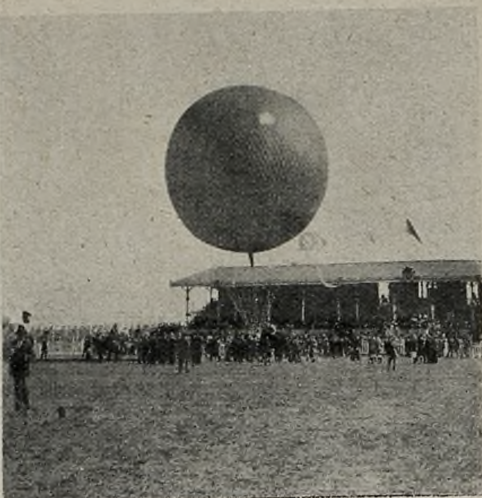


Una de las salas de los pabellones inaugurados

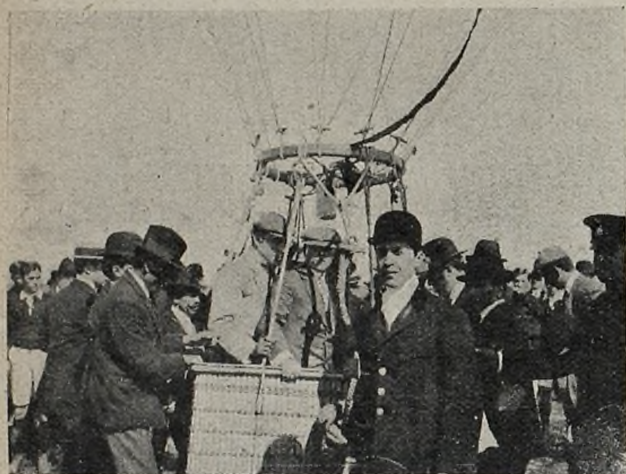
Festival en la Sociedad Sportiva á beneficio de las Escuelas de Vacaciones



Elevación de globos pilotos



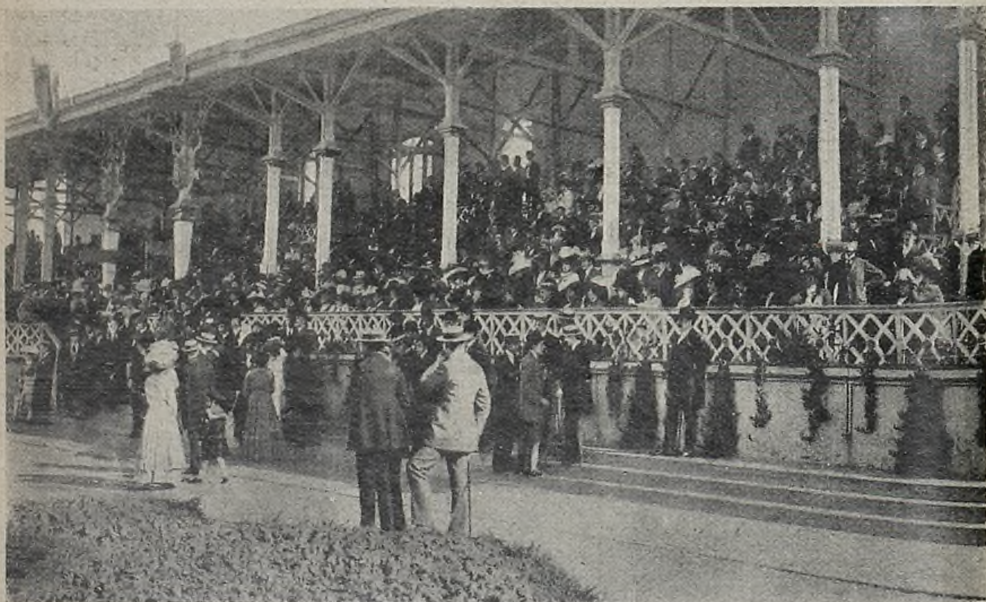
El "Huracán" momentos antes de su ascensión



Los señores Madariaga y Videla Dorna en la barquilla del "Huracán"



Señoritas contemplando los preparativos de la ascensión



Aspecto de las tribunas



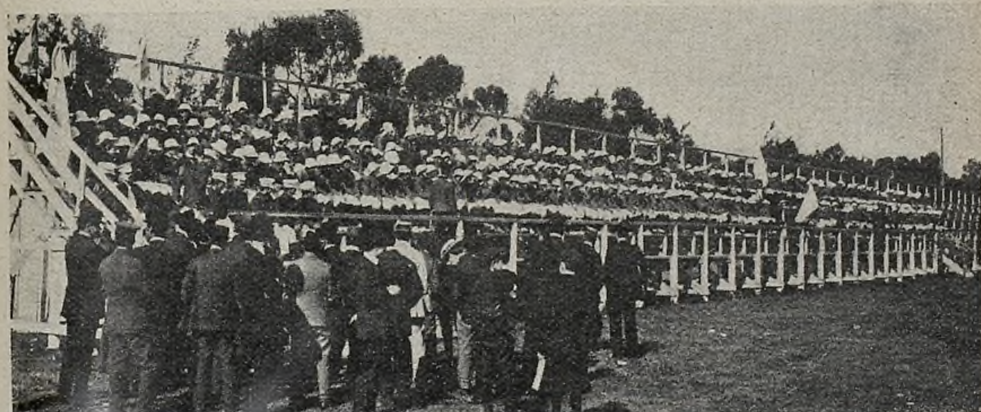
Team "Reds", ganador



Team "Boys"



El goal Keeper del "Reds", rechazando un goal



Los batallones escolares en la tribuna popular



Largada de la carrera de trote montado



Los ganadores de los cinco primeros premios, en la carrera de trote montado



Ganadores de la carrera de trote en sulky

Niños premiados en el concurso de la Sociedad "Pietro Tosselli"



Estela Pellerano, medalla de oro



María Elena Nocenti, medalla de oro



Yolanda Nocenti, medalla de oro



María Angélica Moen, medalla de plata



Ernesto Vicente Ponce, medalla de oro



Victorina Arata, medalla de oro



Fátima Chiodo, medalla de oro



José Silberstein, medalla de oro

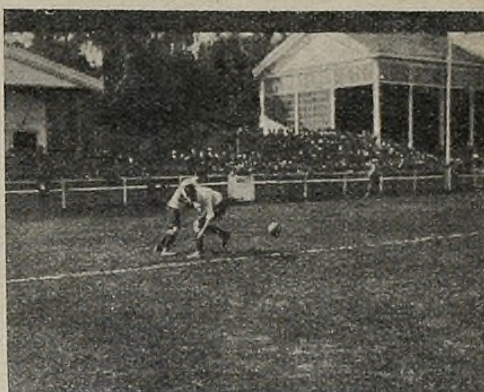


Team Alumni, ganador



Team Uruguayos





Durante el desarrollo del partido

Ecos del día de los niños pobres



Niños pobres á quienes se repartieron los ejemplares de "P B T", donados por el niño de 3 años Juan María Monguillot

En la calle Jaramillo núm. 320, en el pueblo de Saavedra, habitaba Juana Regalini, de 64 años, dueña del edificio y de otro inmediato. La casa tiene tres piezas; ella ocupaba la del medio, una vecina la del fondo y un calabrés, albañil, de 25 años, la más próxima á la puerta de la casa. De este sujeto, presunto autor del hecho criminal que narramos, no se conoce ni el nombre, ni apenas la fisonomía, pues jamás estaba en la casa durante el día ni recibía visitas ni tenía trato con persona conocida, y siempre iba con el rostro cubierto con las anchas alas de su sombrero.

El miércoles de la semana pasada, á eso de las ocho de la noche salió la anciana á buscar comida para sus gallinas, y al regresar entró en la habitación del italiano para cobrar el alquiler. Sin duda el criminal la atropelló, le metió un pañuelo en la boca y echóle los dedos al cuello, apretando hasta estrangularla, dejándola después caer en el sótano de su pieza, donde fué hallado el cadáver.

Inmediatamente pasó al cuarto de la Regalini, registró los muebles y ropas, buscando un dinero que la víctima había depositado días antes en el banco, y huyó precipitadamente después de cerrar la puerta con llave y de arrojar ésta en un charco, donde luego la encontró un vigilante.



Habitación del presunto asesino y puerta del sótano en que fué encontrado el cadáver.



El juez de instrucción, doctor Gallegos, dirigiéndose á la casa del crimen



La casa donde se cometió el crimen



La habitación de la víctima tal como quedó después del registro practicado por el asesino

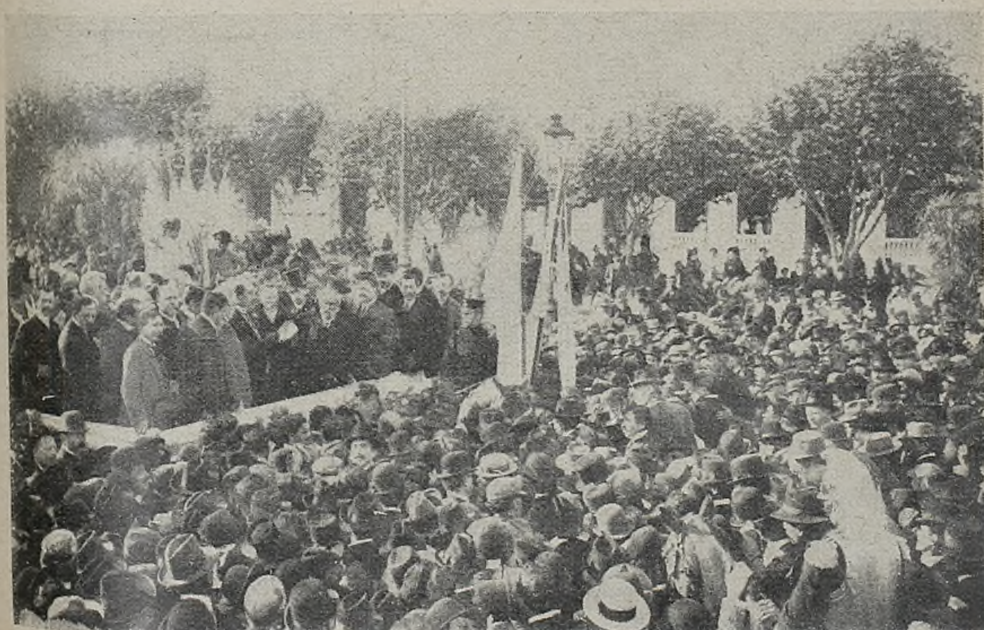
La proclamación del futuro gobernador doctor Crespo



Cabecera de la columna que fué á recibir al doctor Crespo, quien aparece en la fotografía del brazo de los doctores Freyre y Pera



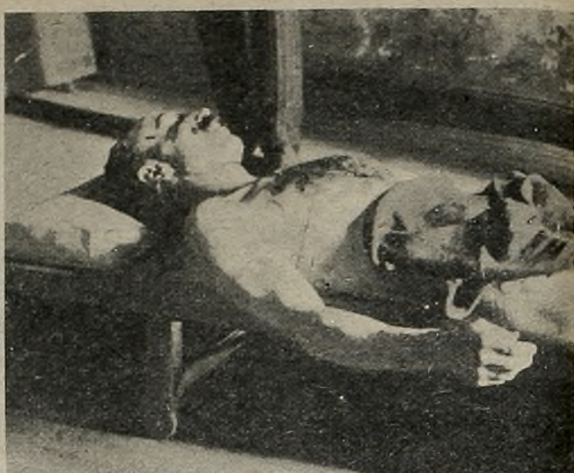
La manifestación en la esquina de las calles Corrientes y Córdoba



Oyendo los discursos en la plaza 25 de Mayo



La cabeza de la víctima José Fera



El cadáver de Fera en la comisaría

DE SAN LUIS



Llegada del obispo de Cuyo, monseñor Benavente, acompañado del gobernador, el ministro de hacienda y el vicario



La procesión de Nuestra Señora del Rosario



Comida ofrecida á la comisión directiva del Tiro Federal, por los premiados en el último concurso de tiro

DE TUCUMAN Y NUEVE DE JULIO









Srta. Dolores Brisco con el Sr. Antonio Brisco

Enlace en Tucumán

Srta. Dora Bettoli con el Sr. Atilio Giannoni

Enlace en Nueve de Julio

La ejecución de Ferrer en Barcelona



Francisco Ferrer y su amiga Soledad Villafranca



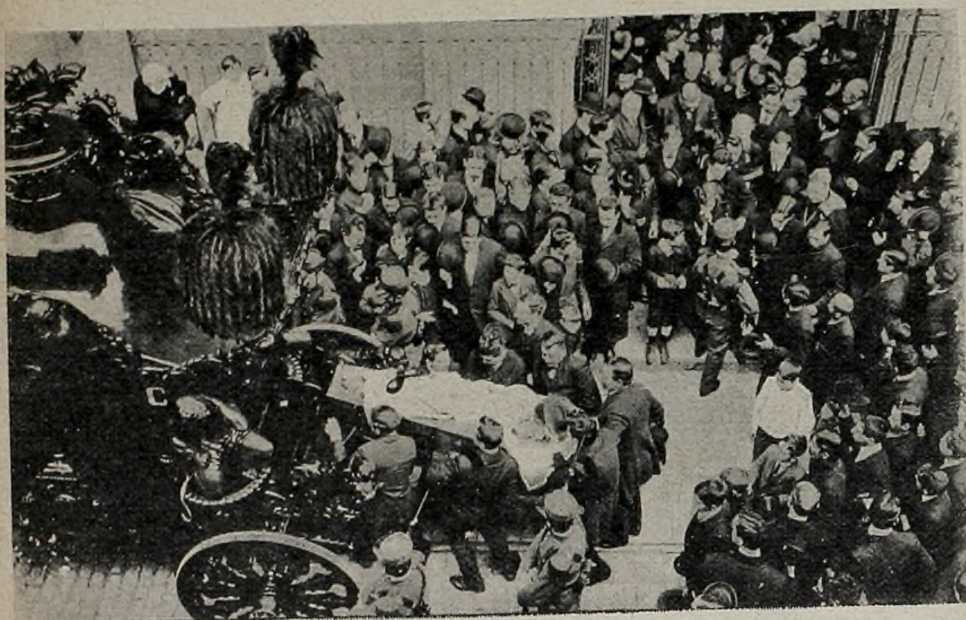
Ultimo retrato de Francisco Ferrer, fundador de la Escuela Moderna, fusilado en los fosos del castillo de Montjuich el 13 del corriente.



Ferrer descendiendo de un coche celular cuando fué arrestado con motivo del atentado de Morral.

Triste noticia ha sido la de la ejecución de Francisco Ferrer, traída por el telégrafo. La falta de espacio nos impide tratar de su proceso; pero bien conocido es ya por las protestas que ha levantado en las principales naciones.

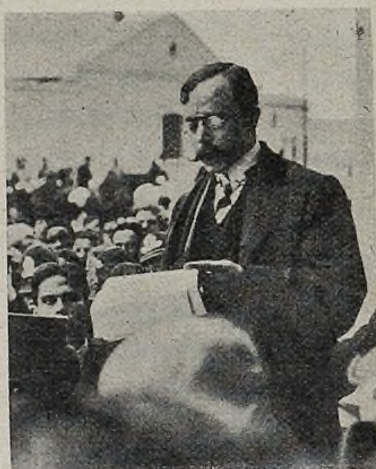
El sepelio del doctor Piñeyro del Campo



Sacando el féretro de la Capilla de la Caridad



Bajando el féretro en la puerta del cementerio central



El señor Eugenio Lagarmilla leyendo su discurso



El doctor Hipólito Gallinal hablando en nombre de la Unión Católica.



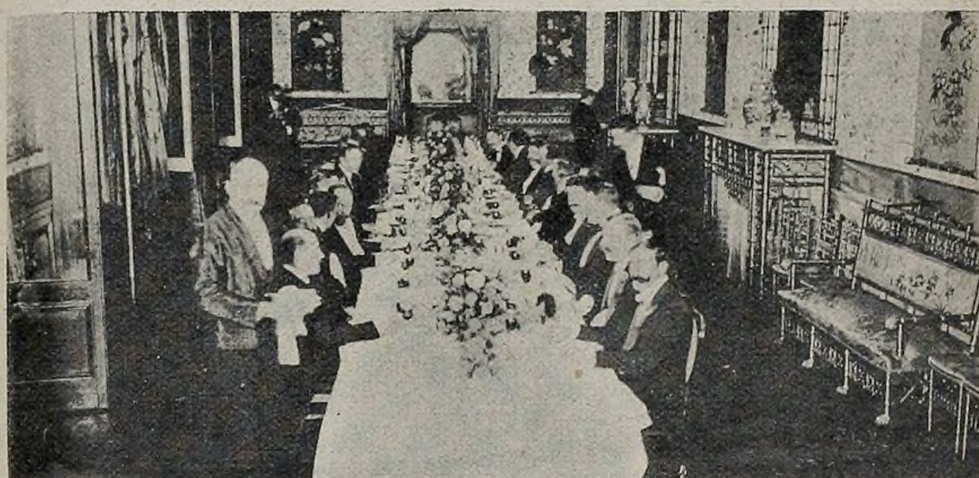
El bachiller José Pedro Segundo, en nombre de los discípulos del extinto.



El doctor Rodolfo Sayagues hablando en nombre del decano de la Facultad de Derecho.



Recepción en el Club Español al profesor don Rafael Altamira



Banquete en el Club Uruguay, en honor de los marinos belgas
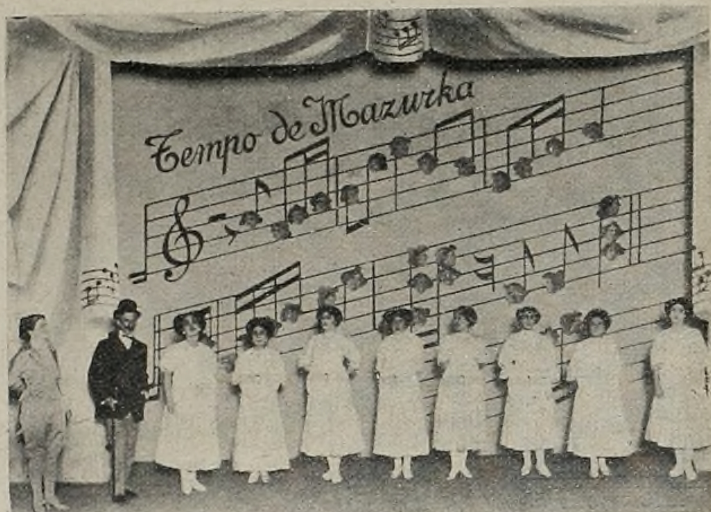


Jefes y oficiales del buque escuela belga "L'Avenir", en el Centro Militar y Naval



La llegada de la época estival fué siempre motivo para que las compañías salieran por ahí en busca de viento fresco; pero este año, el público parece haberlo dispuesto de otro modo, y no sólo no se van los cómicos en *jira artística*, sino que vienen á aumentar el número de los que ya existen. Vemos así en el Victoria á María Luisa Labal, que tan gratos recuerdos nos dejara de su primer temporada; á Novelli, el viejo maestro que llega al San Martín cargado de laureles, después de una provechosa "jira artística" por el interior de la república. Los otros teatros, los del "género chico", siguen esforzándose por brindar novedades á su público.

En el Nacional, los señores Vicente Nicolau Roig y Eugenio de la Riva, acompañados por el maestro Ramírez, presentaron una revista con el título de *Panorama Argentino*, y cuyo mejor elogio es el número de representaciones que ha alcanzado.



Nacional.—Acto segundo del "Panorama Argentino", letra de los señores Nicolau Roig y E. de la Riva, con música del maestro Ramírez.

En la Comedia, ha sido un éxito *El Muñeco de los Reyes*, letra de Ruíz París, música del maestro Barrera.

Como contraste á esto, nuestro teatro nacional atraviesa por una de esas épocas de crisis lamentable.

Sin embargo, Pablo Podestá, animado de buenas, al par que ingenuas intenciones, ha "rentado" á un grupo (no por cierto el indicado) de autores, á objeto de surtir de obras á su teatro. En cualquier otro país, donde el gremio de autores dramáticos es una fuerza constituída y organizada, este pensamiento hubiera sido de fácil realización. Pero aquí, donde cada autor tiene un enemigo en su colega, no es posible hacer prosperar ninguna idea que tenga por objeto dignificar el ambiente malsano de nuestro teatro nacional.

Ojalá nos equivocásemos. Pero tratándose de teatro criollo, hemos visto sucumbir todas las iniciativas, desde aquellas famosas "bases de teatro nacional" que gestara David Peña en un exceso de lirismo, hasta el pedido de 50.000 pesos al Congreso Nacional, idea auspiciada por el señor García Velloso, que parece haber olvidado que su gremio no fué capaz de administrar siquiera una sociedad.

El día que los autores administren debidamente su teatro, ese día, el teatro nacional habrá dejado de existir.

¡Obras, señores autores argentinos; obras malas ó buenas, pero obras; eso es lo único que, por ahora, necesita nuestro teatro para levantarse! Actores no faltan y aunque faltaran, sin obras no pueden formarse.

Las asociaciones, los sindicatos y las logias, no cuadran con la altivez intelectual que deben tener todos y cada uno de los autores.

Solamente los gorriones andan en bandadas...

Goyo Allende.



Comedia.—Final de "Los Muñecos de los Reyes", letra del señor Ruíz París y música del maestro Williams Vergara

Durante el sueño



Esperar debe el exceso
de esas desapariciones
quien á ratas y ratones
deja abandonado el queso.



Nutriando

—Güenos días le dé mi Dios, don Agapito, ¿cómo dice que le va yendo?

—De regular pa bajo, amigo Rebustiano, tirando pal lao de l'alegría, antes que mi atarasquen los perros, como á zorro que li han ganao la cueva.

—¿Y cómu hace pa'legrarse y matar las tristezas?

—Buscando consuelo, amigazo, ande uno lu halla, á veces nel amor y otras en la jiñebrita, que tamién sabe ser güena amiga de los necesitaos de sus caricias.

—Ansina nomás sabe suceder, pero risulta que cuand'un cristiano macho busca de matar penas no lo consigue; se le da güelta el poncho pal lao contrario, como mancarrón carreristo que corre siempre atracao á los palos.

—Mire, don Agapito, vamos á dentrarle al porroncito y pué que li hagamos "cruz diablo" á los sufrimientos.

Mozo, echesé pa dos amigos, si gusta.

—¿Qué m'eche? ¡Ta fresco con su pistola! l'echaré un jarro di agua pal carnaval ó los perros, pa que lo muerdan.

—A su más querida prenda... m'el tirador que se me desabotona.

—¡Que lo pan... con queso el pais y dulce de membrillo, por si juera de su agrado!

***

Alcance la viola pa que la ti mple l'amigo Rebustiano, que ya he oido que se tiene fe pa cantar décimas práticas de la vida.

—Rigular, compañero; no soy mi güeno, pero tan quedao tampoco.

Entre cuero y carne, no muy projundo, pero di ajuera no me dejo ver el segundo patio de mi cencia musiquera.

Hay que dentrar á la casa—pero golpiando las manos—pa no asustarme tan redepente.

—¡Criollo lindo, vamos á un ver cómo si acomoda!

Largue el rollo que y'estoy gozando, sin entuavía haberl'escuchao.

¿Qué será cuándo l'oiga?

—Va sufrir una disulusión, dejuramente.

—Güeno, metalé hocico, que soy com'el burro Pancho, tuit'orejas p'atender su rilación.

—Entonces con su permiso via recordarlo á l'amigo Fierro, cuando les daba á sus hijos estas grandes liciones, hijas de su esperiencia:

***

" Al que es amigo, jamás
" Lo dejen en la estacada,
" Pero no le pidan nada
" Ni lo aguarden todo de él.
" Siempre el amigo más fiel,
" Es una conduta honrada.

***

" El trabajar es la ley
" Porque es preciso adquirir.
" No se xpongan á sufrir.
" Una triste situación.
" Sangra mucho el corazón
" Del que tiene que pedir.

***

" Debe trabajar el hombre
" Para ganarse su pan;
" Pues la miseria en su afán
" De perseguir de mil modos,
" Llama en la puerta de todos
" Y entra en la del haragán."

***

¡Pucha, que canta lindo!

¡No mi ha robao la plata! Con gusto pago tantas güeltas é coperío como verdades, mi ha cantao.

—No son mías, ya recleré qu'eran de la marca l'amigo Fierro y yo nunca mi apropeo de lu ajeno, sepalón los que m'escuchen.

***

Aura que y'es tan de madrugada, cada chancho agarre pa su chiquero, anque se mi hace qu'el mío tará cerrao porque ando de güespe n'una casa conocía y no miantar esperando tuita la noche.

—No si aflija compañero, que ande una puerta se cierra cien si abren, y como yo ando nutriando, tengo mi canoa atracada en la ensenadita el viejo Claudio; la tomamos y los vamos pa mi rancho en l'isla, que allí ni los jejenos los van á incomodar.

—Acetao; vamos p'allá metiéndole al remo apuraos, porque tengo un sueño que parece mamúa.

—¡No ha de...!

—¡Diande quiere salir mamao, si apenitas los hemos chupao tres lunetas é la marca "ancla" entre los dos!

¡Gran cosa, si juera la primer zorra que se roba una gallina!

***

—Y'astamos en l'isla y nel rancho.

Ahí tiene mi catre mañero y cubijoso, priéndale á l'ojo ta que se deslone: yo mi acomodaré n'este recao qu'es veterano p'atorrar.

Lu han visitao más amigos que políticos al presidente pa pedirle pareceres n'esta custión provincial.

—Ta pasau mañana, don Agapito, porque yo con su permisio no pienso de levantarme en dos días seguidos, pa gozar de los efetos de la jiñebrita en tuita su integridá.

—Bien hecho, amigo, pa eso ta en su casa y el fondero no le va meter rayas en la cuenta de gastos.

Goce, que la vida es corta, mientras yo sigo "nutriando" qu'esa es mi faina di aura, que anque es trabajar pal pulpero, qu'es gringo, nu hago más que seguir el destino de los criollos; engordar á los naciones.

¡Ande irá el güey que nu are!

El gaucho Laguna.





Estos, Fabio, ¡oh dolor! que ves ahora,
campos de destrucción y de recelos,
fueron, tiempo ha, la tierra encantadora
que de Colón dió fin á los desvelos.

¡TODOS EN EL AIRE!



El problema de volar, se va á resolver volando.

Esto no es una perogrullada, pues al decir *volando*, me refiero á la acepción de la palabra, que equivale á *de prisa, con rapidez*. A esa manera, en fin, de hacer las cosas, desconocida en nuestras oficinas y reparticiones públicas, según es pública opinión y fama. ¡Una famosa fama!

Entre los que ya están aviados y los que se piensan aviar de un momento á otro, los aviadores son ya muchísimos y pronto serán innumerables los mártires de la aviación, como los otros mártires del cristianismo y como los pensionistas del gobierno, que también son innumerables, sin ser mártires precisamente.

La semana de la aviación, que pronto se generalizará en todos los países, consagrándola en el almanaque, será, sin duda alguna, mucho más trágica que la Semana Santa, porque rara ha de ser la semanita esa en que no resulte algún *alicaído* que, por meterse á *volátil*, descienda desde las alturas haciendo *volatines* y se rompa el *pico* al llegar á tierra.

Los aeronautas que perecieron víctimas de la catástrofe del globo dirigible *République*, fueron ascendidos al grado superior inmediato al que tenían en el ejército en el momento de su muerte.

Ascender á un aeronauta es el colmo de la *ascensión*, y creo que no pueden pedir más los aficionados á las grandes alturas.

Esto de andar por los aires, no lo podían hacer antiguamente más que las aves, algunos insectos, el pez volador y dos únicos mamíferos: el murciélago y la bruja. Las aves negras y los pájaros de cuenta no se cuentan entre los que se elevan por los aires, son aves de rapiña, pero de vuelo rastrero.

El hombre ha luchado por descubrir el misterio de las alas del cóndor ó de la escoba brujeril. Hasta ahora no ha conseguido más que volar como una gallinácea; pero tal vez, al fin, realice la conquista del aire en día no lejano.

Santos Dumont ha inventado un monoplano que es una monada, según dice. El aparato tiene unas alas algo más pequeñas que las de cualquier sombrero modelo *Viuda Alegre*, y cuesta menos que un automóvil, sin ser tan peligroso para los transeuntes como el automóvil ni como el sombrero susodichos.

Ya hay una fábrica en París dispuesta á construir aeroplanos Santos Dumont, modelo *Demoiselle* y venderlos por 7.500 francos, para que *vuele todo el mundo*. ¡El ideal del anarquismo!

La noticia debe ser cierta, porque á nada conduciría *echar á volar* esa especie, tratándose de un *canard*. ¡Sería el colmo de la aviación!

Yo no pienso volar nunca, porque no tengo esa pequeñez de francos, dicho sea con franqueza, para adquirir un ó una *Demoiselle;* pero los hombres de *pluma* (vamos al decir), podemos dejar *volar* la fantasía y el pensamiento. Algo es algo.

Ya me estoy figurando el efecto que hará ver á unas cuantas señoritas dando un paseo por los aires. ¡Qué miras tan elevadas serán las de los que contemplen desde abajo esa especie de *manga de voladora!* ¡Qué ovaciones haremos á las más intrépidas! Todos nos dedicaremos á *pescarlas al vuelo*.

Habrá que cortarles las alas á muchas niñas algo atrevidas, para que no se arriesguen á subir demasiado y evitar en lo posible noticias como la siguiente:

"*Volaverunt*.—La señorita Fulana y el joven Mengano, ambos aviadores notables, ahuecaron el ala y tendieron el vuelo dirigiéndose al sur. Se ignora donde... habrán colgado el nido.

"Va en su persecución la gendarmería *volante*."

Una vez vulgarizada la aviación, nuestros congresistas podrán pensar con *altura*, y todos los discursos pronunciados á bordo de un *Demoiselle* en marcha, resultarán *elevados*.

Me figuro á don Roque recorriendo en aeroplano los comicios, marchándose de uno á otro con viento fresco.

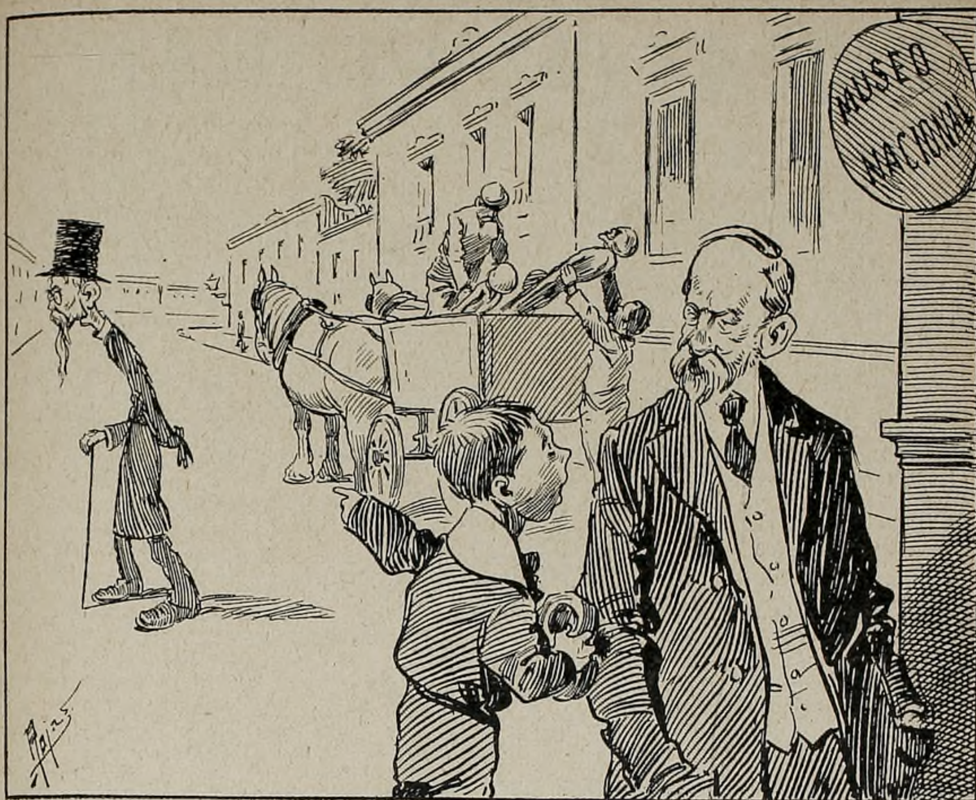
Después de la conquista del aire, vendrá la conquista de los planetas. Unos, apuntarán á Marte; otros, á Mercurio; don Benito, se decidirá por la conquista de Venus. Y tendremos la guerra antiplanetaria hecha en la atmósfera, de donde resultará que la artillería tendrá que ir en carros atmosféricos.

¡Poder *volar!* ¡Qué *bolada!*

Por mi parte, no miraré con envidia á las gentes que tengan el valor de volar y se dediquen á la *vie au grand air*, ó sea la vida *airada*. Y cuando vea yo una bandada de pájaras cruzando el espacio, procuraré agarrarme á alguna que aun no se haya decidido á caminar á merced de los vientos, por aquello de que más vale pájara en mano, que ciento volando.

SERRUCHO.

Traslación del Museo Nacional



—¡Señor Ameghino! ¡Señor Ameghino!
—¿Qué querés?
—¡Que se le escapa una momia!...

Fenómeno explicado



—Por más que pienso, no puedo explicarme por qué se paga más por los carneros que por los bovinos.
—Pues es muy sencillo. ¿No ve que estamos en vísperas de elecciones?

¡OH, LA PRIMA...VERA!

Ya la dulce primavera
acaricia nuestra tez
y vuelve, con sus efluvios,
á embriagarnos otra vez.

Con las sienes coronadas
de flores y de verdor,
tiene, para nuestros ojos,
un encanto seductor.

Cruzando con ágil planta
la sierra, el valle, el pensil,
va vertiendo á manos llenas
galas y bellezas mil.

Cantan sus cantos agrestes,
entre las frondas, las aves,
y el sol nos brinda, amoroso,
sus rayos tibios y suaves.

Pasan con blando aleteo
las auras primaverales
que hacen que los ciudadanos
olviden todos sus males.

Pues sólo ansían que, en calma,
su existencia se deslice
sin pensar que nos hallamos
bajo el imperio del vice.

Olvídanse los enormes
despilfarros del Congreso
y las contiendas políticas
por un pedazo de queso.

Y por placidez extraña
enajenado el sentido,
los negocios subterráneos
se echan también al olvido.



Los poetas inspirados
componen bellos poemas
en que hablan de los nenúfares,
de los bulbos y las yemas.

Y los de la celebrada
comisión del Centenario
siguen haciendo... proyectos
con un celo extraordinario.

Mil niñas encantadoras
pasean por esas calles
sus bien torneados bustos
y sus cimbreadores talles.

Y los jóvenes vehementes
sienten la fascinación
de sus cándidas miradas
que aun no turba la pasión.

Pierde la naturaleza
su brumosa gravedad
y en el aire se respira
cierta voluptuosidad.

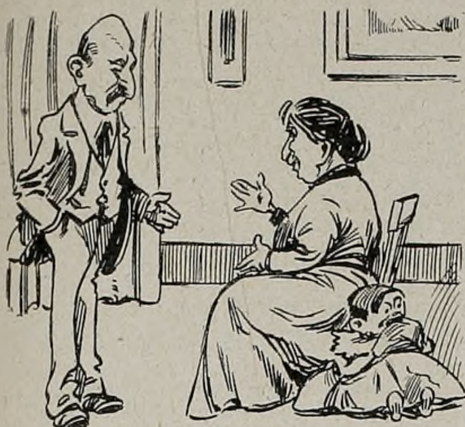
Nada nos merece quejas
ni cargos algo profundos
y, al parecer, nos hallamos
en el mejor de los mundos.

Y, si alevemente asaltan
á un periodista indefenso,
el hecho no nos produce
ningún malestar intenso.

Que al punto á que hemos llegado
no nos causa admiración
lo que hagan los de la "manga"
ó el más mísero "botón".

Y, con su blando aleteo,
las auras primaverales
hacen que los ciudadanos
olviden todos sus males.

BISTURI



—¡Luciano! Ve á llamar á un médico. ¡Pronto!
—¿Qué ocurre?
—Que Luisito se ha tragado un centavo.
—¿Y para recuperar un centavo quieres hacerme gastar diez pesos en médico?



—¿A tu marido le fastidia la cuenta de la modista?
—No. El y yo preferimos que sea la modista la que se fastidie.



—Mató usted á hachazos á su madre. ¿Qué tiene que añadir en su defensa?
—Que no lo haré más, señor juez.



—¡Demonio! Me he quemado la lengua.
—Peor hubiera sido que me la quemase yo. Al fin, usted es intérprete y posee varias, según dicen.



—Pues sí, doctor; desde hace unos días el nene sufre continuos mareos.
—Ya sé lo que tiene.
—¿Qué?
—El vértigo de las alturas.



—Tengo un callo que me hace ver las estrellas y no sé qué ponerme.
—Pues ven á casa y te daré un específico muy bueno. Yo lo uso hace diez años y me va lo más bien.

FIN DE ENSUEÑO



Transcurría una de esas noches de invierno, obscuras, frías, largas, silenciosas, sembradoras de miedo, en las cuales el grito de un chajá ó el ladrido de un perro resuenan con eco trágico en las soledades campesinas. Noches espesas que intensifican las angustias y aceran los insomnios; noches de gloria para los trogloditas alados y para el matrero errabundo!...

Matrero de avinagrada existencia era Paulino Aldabe, á quien una locura fugitiva impulsó al primer delito, imponiéndole el dilema de la expiación carcelaria ó el triste itinerario de la perpetua zozobra: su alma criolla sólo podía decidirse por lo último, la libertad, tanto más preciada cuanto á mayores esfuerzos obligara su conservación, cuanto á más riesgos condujera su defensa.

Paulino, joven y vigoroso, experimentaba como una voluptuosidad de jugador en aquella lucha incesante, en la que el valor y la astucia eran únicas garantías de su existencia libre. Perseguido sin descanso, cuando lograba hallarse en seguridad, apenas repuesto de las fatigas ó curado de las heridas, una fuerza irresistible lo empujaba de nuevo al peligro, á las aventuras temerarias. De ese modo, iba agregando al delito inicial nuevos delitos que hicieron imposible la reconciliación con la sociedad. ¡La cárcel por toda la vida!... Antes, mil muertes...

Mientras trotaba lentamente entre las sombras espesas, descuidado, seguro de no ser sorprendido, iba recordando el torbellino de los últimos cinco años de su existencia. En aquel mismo pago—al que recién regresaba después del lance fatal, —había nacido y se había criado. Fué siempre un muchacho bueno, rudo para el trabajo. Excelente camarada. Su mala suerte hizo que se prendara de Aquilina, la hija del puestero Demetrio, viejo egoísta, haragán y vicioso, que había derrochado un regular patrimonio, y soñaba con un yerno rico para recomenzar su vida de placer y de holganza.

Paulino, pobre peón de estancia, fué brutalmente desechado, no obstante los ruegos y los llantos de Aquilina. Empero, como los jóvenes se amaban con la vehemencia de sus juventudes y la calidez de sus almas criollas, continuaron sus relaciones en secreto. Un domingo, mientras Demetrio se emborrachaba en la pulpería vecina, los dos enamorados departían confiadamente. De improviso, el viejo apareció en el rancho. La escena duró un segundo.

—¡Guacho atrevido, yo te viá enseñar á que respetes el corral ajeno!...—gritó con voz aguardentosa, al mismo tiempo que cruzaba el rostro del gauchito con la ancha y dura lonja de su talero.

Brilló una daga; cayó al suelo un cuerpo; hízose un charco de sangre; Aquilina lanzó un grito; Paulino saltó por encima del cadáver, montó á caballo, picó espuelas y huyó, huyó sin rumbo, sin idea de lo que hacía, sin otra preocupación que escapar á la cárcel abominada. La policía no demoró en lanzarse detrás suyo, arrojándolo al bosque, persiguiéndolo sin descanso y sin piedad. Un día tuvo hambre y carneó una oveja; una noche robó un caballo para reemplazar á su overo transido; una madrugada, sorprendido por la partida, peleó, mató... y logró escapar, para vivir condenado á delinquir siempre, á robar para comer, á robar para huir, á matar para defender su libertad, hasta que llegase la bala policial, término obligado de semejante existencia.

Al cabo de tres años de matreraje, Paulino regresó á su pago. ¿Con qué objeto?... El mismo no lo sabía. Silenciosamente, multiplicando las precauciones, agazapándose como un puma entre pajonales y malezas, llegó á la comarca familiar. El bosque del "Tucurú" le albergó dos días y una noche. A la segunda, aprovechando las sombras, montó á caballo, dirigiéndose al rancho de su primera víctima. Quería volver á ver á su Aquilina, recibir una mirada de sus ojos, una palabra de sus labios. Luego partiría para buscar la muerte, para concluir con una existencia que empezaba á pesarle demasiado...

Lentamente fué acercándose á las casas, y al llegar al bosquecito de higueras y durazneros que resguardaban sus fondos, desmontó con intención de esperar el día, ya cercano. De pronto parecióle oir rumor de voces en el rancho y avanzó con prudencia por entre los árboles; vió luz. Dominado por la curiosidad, llegó hasta el patio y se encontró con un grupo de mujeres que no demostraron sorpresa al verlo.

—¡Pobrecita!... Parece que está dormida—dijo una vieja que salía del cuarto.

Paulino empujó la puerta entreabierta y entró, para quedar como petrificado ante la mesa sobre que reposaba un ataúd, y en el ataúd su Aquilina. Los asistentes miraron con indiferencia al forastero. Pero uno de ellos lo miró fijamente, se puso de pie y adelantando unos pasos:

—¡Vos sos Paulino!—dijo.

Altanero, el gauchito replicó:

—Pudiera ser... ¿y vos quién sos?

—Soy el comisario Gutiérrez. ¡Date á preso, bandido!

Paulino dió un salto atrás. Desenvainó la daga y exclamó sonriendo:

—Viá ser otro dijunto p'aprovechar las velas.

—Sí—rugió el comisario;—Dios te manda á morir en el mesmo sitio en que asesinastes al padre de mi mujer!...

—¿Aquilina, su mujer?...—tartamudeó el matrero.

—¡Sí, mi mujer!... ¿O pensabas que había de ser tuya?

Paulino tituteó un momento, y en seguida arrojó la daga y cruzándose de brazos, exclamó:

—¡Matá!... ¡Concluída la banca, se acabó la jugada!

JAVIER DE VIANA.



Mr. Carlos H. Sherrill
Ministro de los Estados Unidos



"Se trata de probar que el coronel Arias no es argentino y está incapacitado, por consiguiente, para desempeñar la gobernación de Buenos Aires."

El señor don Victorino,
de eso está libre á mi ver,
pues, aunque dicen que es chino,
ya no hay nadie, me imagino,
que le haya visto nacer.

***

"Córdoba.—Continúan fundándose comités que responderán á Garzón."

No cabe duda que son
mozos de café franceses
los que en esos *comiteses*
responderán á *¡Garçón!*

***

"Córdoba.—Hay mar de fondo en la Unión Provincial, reinando expectativa sobre el resultado de la reunión de hoy en el comité del partido para tratar la renuncia del doctor Arturo M. Bas.

"Aunque la reunión se celebró á puerta cerrada, ha trascendido lo agitado del debate que en ciertos períodos degenera en altercado.

"Ayer había más de treinta renuncias de unionistas, resueltos á separarse del partido que han aplazado su resolución hasta ver el cariz que tomarán las cosas."

Hay en el partido mar
de fondo, y ha sucedido
que, después del alborotar,
no saben los del *partido*
qué *partido* han de tomar.

"Hubo también una numerosa reunión de unionistas, concurriendo todos los presidentes sin citación.

"No fué reunión reglamentaria, pero fué también tumultuosa."

Si aquélla fué borrascosa
ya no es de extrañar la cosa,
pues demuestra este argumento
que lo de ser tumultuosa
lo prescribe el reglamento.

****

"Tucumán.—Se ha descubierto un importante desfalco en una repartición pública. Pónense en juego fuertes influencias para evitar que los nombres de los autores sean citados por los diarios."

Los que la defraudación
de fondos han cometido,
pensaron, con buen sentido,
que eran de *repartición*,
y se los han *repartido*.

***

"Ha quedado inaugurado el servicio de correspondencia epistolar entre el centro y Belgrano, utilizándose para este fin los buzones colocados en los tranvías de la línea núm. 31. El público podrá depositar la correspondencia en esos buzones cuando los tranvías se detengan en cualquier esquina."

Quien pretenda mandar correspondencia por tranvía, que se arme de paciencia, porque se expone á estarse todo el día esperando que pase algún tranvía.

****

"Un señor extranjero que ha recorrido nuestra capital, encontró en ella una particularidad típica muy interesante: los anuncios de remate. Dice que casi todas las casas tienen el aviso y la bandera de algún rematador. Que Buenos Aires parece una ciudad que se remata."

No nos hace, por cierto, gran favor,
ni nos debe halagar que así nos trate,
pues según asegura ese señor,
casi todos estamos... *de remate*.

***

"Entre las industrias ficticias que fomenta el favoritismo aduanero, ninguna tan gravosa y abusiva como la fabricación de bolsas. La bolsa vacía es uno de los artículos de comercio que dejan mayor ganancia y adquieren más valor en el mercado."

Yo que pobre me creía,
ya, de la fortuna mía
no me queda duda alguna,
pues que la *bolsa vacía*
representa una fortuna.

EL PRECEPTO Y EL CLAVO



El pastor.—Que la mano izquierda ignore lo que hace la mano derecha. Siga siempre ese precepto y...



...¡ay!



El aconsejado.—¿Siempre hay que seguirlo, señor?

VALOR DE LA PROPIEDAD

CASAS Y TERRENOS EN LA CAPITAL

UBICACIONES	Cuartel	EXTENSION	Precio	Intermediarios vendedores	ESCRIBANOS
Perú y Belgrano.....E	346	363 mts. 75	131.000	B. Barros y Cía.	Judicial.
Victoria 1454......E	468	12.12×60.62	200.000	B. Barros y Cía.	J. Calviño.
S. del Estero 371...E	469	7.18×60.62	64.000	B. Barros y Cía.	Judicial.
Perdriel 443-45.....E	477	8.66×17.32	8.600	C.Zanardini y Cía.	L. Sanguinetti.
Independencia 2047 E	556	7.36×49.36	38.100	B. Barros y Cía.	P. Lalanne.
Junín 1284........E	592	8.66×34.64	43.000	A. Barros y Cía.	A. Chaves.
Cochabamba, Pichincha y Matheu.....T	602	8.66×28	13.166	R. Patrón y Cía.	T. V. Blanco.
Azcuénaga 1363....E	637	8.66×30.31	35.600	B. Barros y Cía.	J. García Jordán.
Matheu 160........E	643	8.66×29	25.000	R. Patrón y Cía.	C. Petrachi.
Matheu 910........E	645	7×17	14.900	C.Zanardini y Cía.	C. Petrachi.
Jujuy 1682........E	648	8.66×17.32	7.800	C.Zanardini y Cía.	A. Wuille Bille.
Pueyrredón 645-47..E	686	10.11×43.03	58.500	R. Patrón y Cía.	R. Cedrés.
Cangallo 2521......E	687	7.56×60.62	43.200	B. Barros y Cía.	A. Berutti.
24 Noviembre 1906 E	743	9.16×12.27	13.750	C. G. Semería	M. T. Gamboa.
Loria 1342-44......E	788	8.66×48.49	22.800	C.Zanardini y Cía.	F. Argerich.
Maza 1675.........E	837	8.66×23.38	15.000	C.Zanardini y Cía.	A. Wuille Bille.
Castro Barros y Salcedo ....T	838	8.66×22.41	3.404	—	V. Sandullo.
Rocamora 30.......T	876	262 mts. 87	9.113	V. S. Lobato y Cía.	R. F. Castilla.
Cabrera y Pringles T	976	10.45×18.10	6.210	Bacigaluppi y Rua	N. L. Marchese.
Vernet, Senillosa y Doblas ....T	988	17.32×31.17	5.832	—	J. M. Torrequitar.
Senillosa, Río Cuarto y San Cristóbal...T	1038	8.66×49	9.049	—	M. Novaro.
Gutemberg y Estados ....T	1071	8×20.50	3.200	—	V. R. Rotta.
Arengreen 86.......E	1084	8.66×30	8.500	D. C. Daneri	H. Castañeda.
Ramos Mejía 764...E	1084	8.66×42	12.500	D. C. Daneri	H. Castañeda.
Río Cuarto, J. M. Moreno y Beauchef...T	1090	8.66×48.74	7.052	—	P. López.
Asamblea, Beauchef y J. M. Moreno.....T	1092	17.32×40.52	6.593	—	C. Rivarola.
J. M. Moreno, Santander y A. Díaz.....T	1094	8.66×40.16	3.172	—	C. Rivarola.
Costa Rica, Fitz Roy y Bompland......T	1128	8.66×38.18	3.000	—	G. A. Tirigall.
Uriarte, Rivera y Guayanas ....T	1131	7.79×17.32	4.100	—	A. L. Berutti.
Velazco 428........E	1134	8.66×20	7.250	D. C. Daneri	B. Villa.
Lavalleja, Camargo y Atacama ....T	1135	8×56.50	7.000	—	A. Berutti.
Planes y Miriñay...T	1246	16.73×14.63	4.706	—	F. F. Vivanco.
Añasco, Neuquen y Avellaneda ....T	1249	8.66×34.85	4.910	—	T. Lescurat.
R. Cuarto y Malvinas T	1362	20×25	10.000	D. C. Daneri	S. Rache.
Malvinas, Río Cuarto y Convención.....T	1362	8.66×37	4.800	D. C. Daneri	R. R. Romero.
Dungenes, Paramaribo y Cayena..........T	1469	8.66×45	3.000	—	A. Frisiani.
Cramer, Guayoca é Iberá ....T	1624	8.66×39.39	4.812	—	J. Dastugue.
Wáshington, Juramento y Mendoza.......T	1629	16.32×43.30	4.500	—	C. L. Rojo.
Prov. Unidas, Portela y San Ramón.....T	1709	8.66×21.63	3.007	—	V. R. Rotta.
Lesones, General Paz y Vía F. C. R.....T	1780	8.66×37.97	5.480	—	N. Repetto.
Sud América y Tequendama ....T	2049	28.23×30.35	3.500	—	T. Lescurat.
P. Lozano, Cuenca y Helguera ....T	2054	17.66×43.30	7.000	—	G. A. Tirigall.

Estos datos son *rigurosamente exactos*, puesto que no haremos referencia alguna á transacciones que no se hayan formalizado cumplidamente.

La administración ruega á los señores rematadores y corredores remitan los jueves de cada semana los datos referentes á las propiedades en cuya venta hayan intervenido y que hayan sido escrituradas, designando al escribano respectivo.

Los mapas ajustados á nuestra subdivisión pueden adquirirse en la casa del señor Pablo Ludwig, Balcarce 188.

Designamos con la letra T las ventas de terrenos sin edificio y con la E cuando sobre ellos existe edificación.

NOTA.—Habiéndose alterado el orden de numeración de los *cuarteles*, prevenimos que los indicados en los números 223 al 233 de la revista, no concuerdan con el plano que acaba de ponerse en circulación. Tenemos á disposición de los que deseen, las listas de rectificación ; que serán de gran utilidad para los que coleccionen las páginas de esta sección. Los cuarteles designados desde el número 234 de P B T en adelante, están de perfecto acuerdo con el mapa.



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Traje de tarde y visitas

Se confecciona con tusor de seda y broderies tono sobre tono

CONCURSO DE REFRANES, PROVERBIOS Y AGUDEZAS CRIOLLAS CON PREMIOS DE LOS CIGARRILLOS "VUELTA ABAJO".



A mí no m'embroma un ñato
por más narices que tenga,
ni menos m'embroma un pampa
porque l'entiendo la lengua.
Pascual Quiera, La Plata.



—Che, qu'es tarde pa morfar.
—No puedo cambiar d'aceite mientras me dure la lata. *Tic-Tac*, Arenales 3063.



—Che, china, es siguro que m'ascienden á efectivo; y entonces verás cómo arreglamos el cotorro.
—Sujetá, che; nunca contés los corderos antes de la parición. *Manuel Bonzada.*



Buen bocao pa mi potrillo.

E. G., Córdoba 661.



—Che, sardina, manyá.
—¡Es claro! Con las guasquitas sobadas, cualquier *maturrango* ensilla.
J. G., Europa 654.



—¿Ya lo dejaste á Juancho?
—Sí, agüelo, ni comparanza tiene con el pueblero.
—Bueno, m'hijita, acordate: Vaca que cambia querencia, s'atrasa en la parición. *P. J.*, Europa 314.

NOTA. — Las bases de este concurso han sido publicadas en el número 252. Los premios ofrecidos son los siguientes: Por cada refrán ó frase criolla que se publique: una caja de cigarrillos **VUELTA ABAJO.** El remitente de mayor número de frases publicadas durante cada mes: dos cajas de cigarrillos **VUELTA ABAJO.** Los envíos, indicando domicilio, deben dirigirse á la administración de "**P B T**".



CONSULTORIO FEMENINO



Invierno, Montevideo.—Sí, muy simpática, mucho, mucho.

Briant, Capital.—Los seres más aborrecibles de la tierra son los que en nombre de la salud, del bien y de principios filosóficos, de convicciones científicas ó simplemente de buenas intenciones, estorban un amor y la obra de un amor. En *Mors Amor*, dice Anthero de Quental que el amor es un caballero de armadura reluciente que cabalga un corcel negro que es la Muerte: "E il caval nero dice: Io son la Morte; Risponde il cavaliero: Io son l'Amore." Pero yo digo que el Amor es un caballo blanco que cabalga un caballero negro, que es la Muerte, y que doquiera vaya el caballo irá el desarzonable caballero, que lo sabe todo menos si lleva ó es llevado. Usted y sus libros están equivocados: el Amor siempre ha sido y será una cuestión sexual, sea cualquiera la apariencia que tome. En esta cuestión, el intelectual y el cerebral refinado van por un camino más largo á donde va el labriego por el atajo. Sensual, imaginativo, fuerte voluntad, deseo de adquirir.

Reina Flavia.—Yo, como una luz en tu camino, como una góndola que pasa y repasa y mueve el agua inmóvil, como un tesoro para tus manos; y tú, como un camino para mi luz, como un laguito quieto para mi lancha, como unas manos chiquitas para mi tesoro; y tu risa irreverente, como el encaje de espuma con que se visten las ondas los días de alegría.

Kata.—No es autor, es autora; y esta autora soy yo. Pronto se hará la segunda edición. Ya te avisaré si con tu silencio no haces que te olvide.

Dora, Pergamino.—No es mucha la diferencia. Es fácil que se quede sin ninguno; pero aun así, no debe engañarse engañándolo á él. Usted sola saldrá perdiendo si no se atreve á declarar la verdad, porque él, si es un hombre de mundo, sabrá consolarse harto bien.

Anapajidaja, Tolosa.—Se titulará *Almas Anónimas*, y aparecerá en cuanto la modista me termine el vestido.

Calma, Buenos Aires.—Dice la grafología que es usted una bienaventurada muchacha, mosquita muerta al parecer, pero más viva de lo que le convendrá al araña que quiera cazarla.

Sandueera, Paysandú.—Antes que sentarme prácticamente en la tierra, con un poco de paciencia y buena disposición de ánimo, continuaría construyendo mi ciudad en las nubes. Una cosa tan alta, aérea y luminosa, bien merece un poco de sacrificio.

La feúcha, Flores.—Dice que escribe poco.

Inquieta, Montevideo.—La belleza de alma de las feas, nuestra belleza de alma, es para nosotras mismas, para que podamos gozar el placer exquisito y pleno de un orgullo que no gozarán jamás las pavitontas bellas con alma de jarra, que apenas gozan otro triunfo que el de los maniquíes automáticos del teatromundo de fantoches, ante el aplauso y pataleo de los analfabetos de la galería. ¡Ah, amiga de mi alma, yo devoro en placer este placer de mi orgullo en el viandar por la calle, traduciendo de soslayo las miradas y ademanes de los hombres al cruzarse con las bellas jarras y las pompas de jabón! ¡Ah, y qué traducciones, traducciones impublicables!... Somos mejores y más excelsas que ellas, porque nuestro dolor más grande es un grande dolor de necesidad de amor, y el más grande de ellas es una neuralgia de las quijadas ó una gastralgia, ó una erupción de la piel. A nosotras, quien por fin nos conoce, nos adora. A ellas, quien por fin las conoce, las utiliza y las detesta. Del que nos ama, dicen las gentes, las pobres gentes imbéciles: "¡Vaya un gusto idiota el de *Fulano!* ¿Qué encontrará en esa mujer?" Pero *Fulano* nos dice al oído, prisionero y rendido: "Soy tuyo siempre, porque tu belleza no es de cera como la de todas las que se han derretido en mis manos, porque en ti encuentro más grande amor de mí mismo al sentirme emancipado junto á ti de mis necesidades viles y exaltado al rango de tu alma por la muerte de mi mono interior." Y entonces nadie nos lo quita, y podemos sonreir con la majestad de la tierra y el cielo á la hora de la aurora.

Susana, Córdoba.—Incoherencias volitivas, decisión, gran magín, principio de histeria hipertensiva.

Mariposa.—Muy buena suerte.

Gargarito.—"Exágono" y "exagonal" se escriben también con *h*.

Flor del Aire.—Ese defectito lo perderá en cuanto se case. Ya sabe la receta. Se la despachará el farmacéutico Himeneo.

Marta, Buenos Aires.—No tema. Irán todas las cartas de *Bardo Gris*, las últimas que me ha enviado también, y los detalles delatores convenientemente desfigurados.

Chispa, Buenos Aires.—Pues no me bastan. Cuando no es más que una figura retórica, claro que es cosa de la imaginación y no del corazón. Las pecas desaparecen aplicándose todas las noches sobre ellas la siguiente pasta: Agua destilada, 10 gramos; dextrina, 10 gramos; glicerina, 15 gramos; óxido de cinc, 10 gramos; oxiclorato de bismuto, 2 gramos; sublimado, 30 centigramos. Mézclese y hágase cocer hasta consistencia de pasta.

Constante lectora de P B T, Gándara.—Imaginación hiperbólica, impresionable, espíritu fuerte, amativa, sensual.

Azucena, Buenos Aires.—No me gustan las trampas, ni aun las inocentes como la que usted me propone, porque *inocentemente* se va una acostumbrando y después nos dan el crédito que debe usted dar á ese militarcito de que me habla

Zarzamora, Tigre.—Con mucho gusto lo haría, pero es muy poquito lo que escribe.

La Morochita, Buenos Aires. — Pero, niña, ¿no comprende que si está usted *henamorada* de él, poco le ha de importar que yo le diga que á esa edad hay que mandar los pebetes á paseo ó á que se ensayen con sus primitas para que no hagan estropicio fuera de la familia?

Elsa P. N., Flores. — Mi pantera me dice que si de eso hace dos años, él es un zoncito, al que no hay que tener en cuenta.

Josefina Deladrillo, Buenos Aires.—Cásese, para suicidarse nunca es tarde si se es capaz.

Flor de un día, Capital.—Dado el gran número de datos que me da, debe hacer lo que mejor le parezca.

Josefina Arteguiz.—Idem, ídem, ídem.

Nereida. — Ni cargado de oro querría yo á ese hombre. Me haría el efecto de casarme con el autor de *La Razón Práctica,* con el papá Kant, ¿comprende?, y esto sería horrible. No obstante, es un buen intencionado, que si no la hace feliz, como queremos las mujeres que nos hagan, por lo menos le dará vida tranquila. Es usted sensual, reflexiva, retraída, propensa al histerismo hipotensivo.

Libia, Montevideo.—Si es por herencia, no tiene remedio. Si no, para activar la salida del cabello, la mejor receta es ésta: Hojas de laurel contundidas, 100 gramos; clavillos machacados, 15 gramos; pimienta larga, 15 gramos; alcoholato de espliego, 125 gramos; alcoholato de perejil, 125 gramos. Macérese durante diez días y fíltrese. Esta tintura empleada en fricciones, excita enérgicamente el cuero cabelludo.

Sara Angélica, Buenos Aires. — ¿Ve? En usted, ni eso de la impaciencia ni eso de los celitos, resulta defecto. Vaya, que yo también la quiero mucho.

Supersticiosa, Buenos Aires.—El gato juega con la pobre ratita. Ahí pega á las mil maravillas el desprecio.

Beatriz "la fea", Buenos Aires.—Maturación prematura de alma, espíritu delicado y comprensivo, voluntad enferma, cerebral, exquisita sensibilidad, disposiciones artísticas, cristianismo medular. Soy de sus opiniones.

G. M. Dinicio, Buenos Aires.—Para el análisis es muy poco texto. Me alegro de que haya usted comprendido la bondad de mi consejo.

Humano, Buenos Aires.—Para eso hay que mirar más bien con los ojos de la cara que con los del alma.

Minerva, Buenos Aires.—Quizás la diferencia de posición social. Hay que ser más explícita en las consultas de esta índole.

Flor del Aire, Rosario.—Idealidad, incoherencias volitivas, dubitativa ó irresoluta, delicadeza. El recorte adjunto denota cerebralidad exagerada, falta de carácter, abúlico, inconstancia, enamoradizo.

Diamela, Buenos Aires.—Una simple y leve atracción de sexos no es el amor. Te deseó pero no te ama. Impresionable, sensible, simuladora, temperamento voluptuoso, imaginativa, autosugestiones frecuentes.

NOEMIA DE LIS.

Porotos en conserva

Para conservar los porotos en grano, debe tomárselos en estado de madurez completa, cuando las cubiertas empiezan á secarse. Estos porotos son los más harinosos y con ellos se pueden preparar, fuera de estación, tres platos, siempre apreciados en los menús: los porotos verdes, los porotos en grano y los mezclados, que se forman por la unión de los dos primeros en porciones iguales ó desiguales.

La preparación no puede ser más sencilla: un blanqueo de diez minutos en agua hirviendo para quitar á las legumbres la acritud que puedan tener y luego una refrigeración en agua corriente, para devolverles su firmeza.

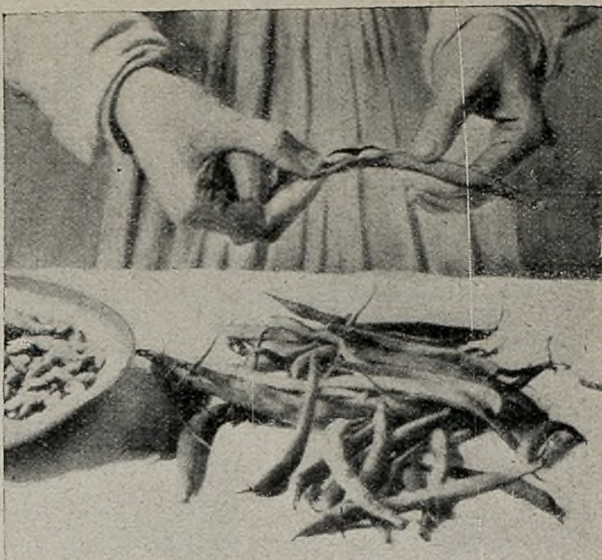
Elección de los porotos. —Tomadlos cuando la chaucha está henchida de granos medianos y firmes; pequeños, tienen poco sabor y á la inversa de los guisantes, son menos apreciados. Al mismo tiempo y en otro canasto, para no confundirlos, tomad los verdes con sus vainas, pequeños y finos, para que la conserva tenga buen aspecto.

Si tenéis que comprarlos, por no tener huerta, podéis elegir entre los que conservan su vaina y los que están en grano. Estos deben estar bien verdes, hinchados y sin picaduras; el germen no debe aparecer de ningún modo.

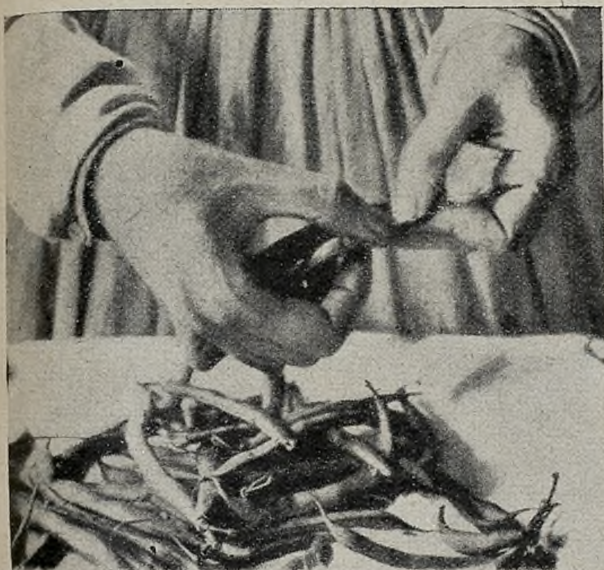
En cuanto á los porotos en vaina, examinadlos bien; no toméis los que tengan chauchas negras, manchadas, blandas y húmedas, lo que indica un principio de descomposición. Preferid á las vainas amarillas y arrugadas las de envoltura tersa y verde. No toméis los que tengan granos verdes grisáceos, picados de negro, cuyo germen prominente parece querer agujerear el pellejo; tienen gusto pasado y no sirven.

Si hay que demorar para el día siguiente la preparación, evítese amontonar las legumbres; extiéndaselas sobre un lienzo bien amplio, evitando el calor que las descompondría y favoreciendo la ventilación. Los granos deben dividirse en medianos y gruesos.

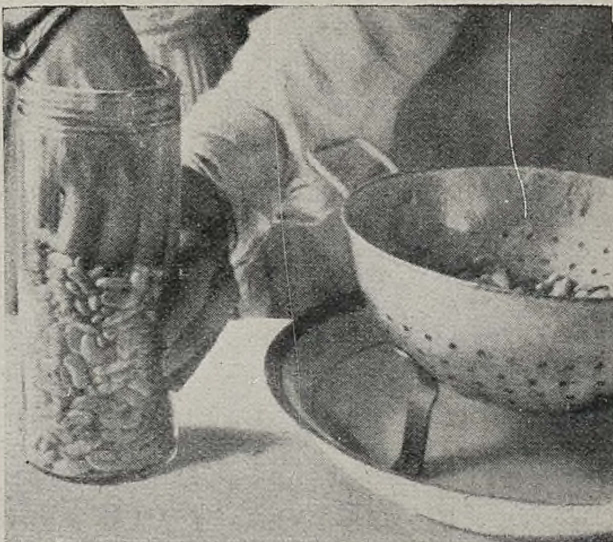
Algunos minutos antes de haber terminado el desgrane, poned sobre el fuego un recipiente lleno de agua y cubierto; en seguida haced hervir.



El desgrane de los porotos.—Se abre la base de la vaina para separar los ligamentos rígidos que retienen los granos prisioneros. Despuntad con ligereza, no toméis sino pocas fibras y la chaucha se partirá en seguida en dos.



Para retirar los granos.—Para facilitar la abertura, se coloca el pulgar izquierdo en la extremidad superior y se hacen deslizar en la palma de la mano los granos que el pulgar desprende sucesivamente.



Meter los porotos en frascos.—Una vez refrescados y fríos, colocadlos á puñados en el frasco, de modo que haya entre ellos los menos vacíos posibles.

(Sigue en la pág. 107).

Casa R. Barrio

Ultimas Novedades



Chalecos de fantasía,

DESDE $ 3[50] á $ 14

Pantalones de fantasía,

DESDE $ 6 á $ 15

TRAJES Confeccionados

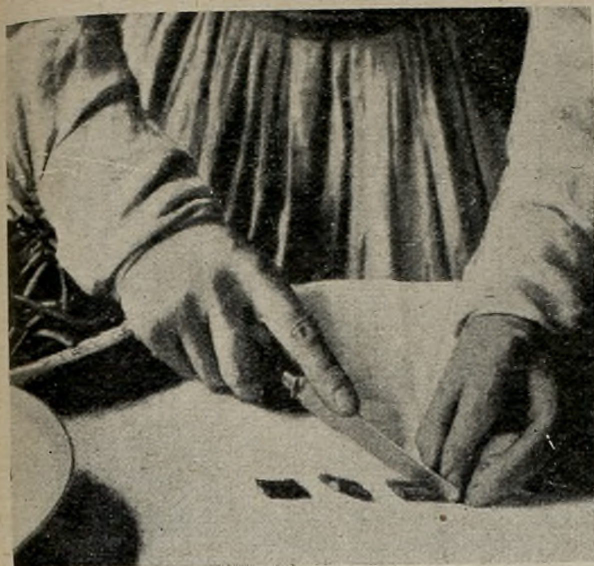
DESDE $ 22 á $ 55

Importación directa de las mercaderías

PIDAN CATÁLOGOS

MATRIZ: 822 Cuyo

ANEXO: Cuyo 601, esq. Florida



Cortad los porotos verdes en trocitos.—Después de deshilados, blanqueados, refrescados y escurridos, cortad muchos juntos en bisel, dando á cada parte una longitud de 3 á 4 centímetros.

BLANQUEO Y REFRESCO.—Lavad ahora todos los granos sumergiéndolos en un recipiente de agua fría para darles firmeza. Cuando el líquido rebosa se les saca del baño y se les sumerge por pequeñas cantidades definidas, un litro á litro y medio, en esta agua; después se les deja hervir 10 minutos.

Transcurrido este tiempo, y blanqueados, tomad los porotos, sumergidlos en agua fría corriente; de ese modo recobran la turgencia perdida por la ebullición. Se les deja en este baño frío quince ó veinte minutos; se les pone luego en una criba de pico y se les deja escurrir por sí mismos.

Después, se procede á llenar los frascos; se introducen los granos por pequeños puñados, tratando de que no haya vacíos entre ellos, y con 500 gramos de granos se podrá llenar un frasco de á litro.

Si se trata de porotos mezclados—parte en grano y parte en vainas,—éstos se cortarán en laminillas de 4 centímetros y se procederá en todo caso como se ha dicho, con la diferencia de que el frasco no debe llenarse sino hasta los tres quintos de su altura, completando el resto con los trocitos de las partes verdes.

LLENAD LOS FRASCOS DE AGUA SALADA Y COCED DESPUÉS.—Ya tenemos los frascos de porotos en grano y de porotos mezclados. Ahora es preciso preparar una agua salada ó salmuera ligera, formada con 15 gramos de sal por cada litro de agua. Cuando la sal se ha deshecho, se mezcla el todo y se vierte sobre los porotos hasta unos 7 centímetros del borde.

Gracias á este líquido, el cocimiento se hace con más rapidez y regularidad; además de que la sal desarrolla en seguida el buen gusto de las legumbres. Después se procede á cerrar los frascos, poniendo la goma bien extendida, sin torcerla ni arrugarla. Poned en seguida el tapón sobre los bordes y mantenedlo con uno de esos resortes de hierro, cuyos extremos se apoyan en las escotaduras y lo retienen sólidamente.

Haced hervir durante dos horas y al siguiente día, dispondréis de una serie de apetitosos frascos de conserva.



Para rellenar el frasco de ancha boca. — Llenad el vacío con los trocitos de porotos en su vaina, colocados unos sobre otros; empujad con las yemas de los dedos para no aplastarlos.



Una salmuera diluída.—Haced disolver previamente 15 gramos de sal marina en un litro de agua; hecho esto, mezclad todo y verted el líquido sobre los porotos.



Suelta de 6.000 palomas en Bournemouth

La Unión Nacional de Palomas Mensajeras de Inglaterra organizó hace poco una carrera entre palomas, cuyo punto de partida fué Bournemouth. Se soltaron 6.000 aves. El dibujo representa el momento de la suelta, á las siete de la mañana, en el apartadero de la estación central de mercancías de Bournemouth.

La carrera fué á Birmingham, Wolverhampton, Londres y otras partes de Inglaterra. Los cestos que encerraban las palomas estaban dispuestos en filas entre dos trenes, y cada uno contenía doce animales. Al dar la primera campanada de las siete se abrieron rápidamente, y por un momento el aire se llenó de una gran masa de palomas que aleteaban.

Bournemouth es un punto favorito de partida en estos casos, y durante las grandes carreras de la federación, se han soltado allí en un día 60.000 y aun 80.000 palomas.

Redimiendo infieles



La guerra de Africa no es tan solo una guerra de conquista; es una guerra de civilización.

Así lo han comprendido todas las potencias extranjeras, y la misma gran república norteamericana lo ha manifestado, neta y espontáneamente.

En el territorio rifeño se practica ahora mismo de una manera delicada, en medio á los horrores de las batallas el principio santo de la redención.

Y son las mujeres, como siempre, las que llevan á cabo este acto de piedad cristiana.

Las cantineras españolas dedican sus ocios á aleccionar á las mujeres moras, en las prácticas de la moderna civilización, y como es natural, empiezan por la higiene.

Parece que entre los artículos de que van provistas, figura en gran cantidad el excelente y universal jabón Reuter, y este constituye el principal obsequio con que atraen y dulcifican el carácter de las que ayer miraban como enemigas.

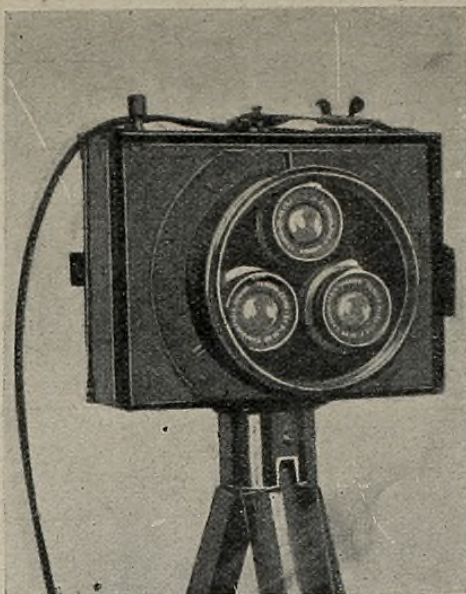
Las cantineras distribuyen jabones Reuter entre las moras, y estas se muestran agradecidas á este precioso obsequio, con cuyo uso, realzan su natural hermosura, afinando la belleza nativa de su piel, é impregnando su cuerpo de perfumes á que son tan aficionadas las mujeres de oriente.

El jabón Reuter, pues, desempeña en este momento en el teatro de la guerra hispanoafricana, el primer papel en los íntimos prolegómenos de la paz.

Aparato para la fotografía

y la proyección en colores por selección tricroma

Desde la aparición de las placas de redes policromas, que dan los bellos resultados que todo el mundo conoce hoy, se puede decir que la fotografía en colores ha entrado en el terreno de la práctica. Sin embargo, á pesar del grado de perfección alcanzado por los fabricantes, se hacen todavía á este procedimiento ciertas objeciones, relativas al precio elevado de las placas, á la dificultad que se experimenta para reproducirlas, y también, en razón de su débil luminosidad para proyectarlas, á menos de disponer de un arco eléctrico de 40 amperios.



Aparato provisto de sus tres objetivos

El procedimiento cuya descripción sigue, tiene el defecto de no dar directamente pruebas en colores, pero permite utilizar las placas ortocromáticas ordinarias del comercio, no exige ninguna manipulación especial y se presta al tiraje de un número indefinido de positivos, que pueden ser proyectados en colores con un simple pico Auer, una lámpara de incandescencia por el alcohol ó un arco eléctrico de débil amperaje.



Triple clisé obtenido sobre la misma placa y que da una proyección coloreada

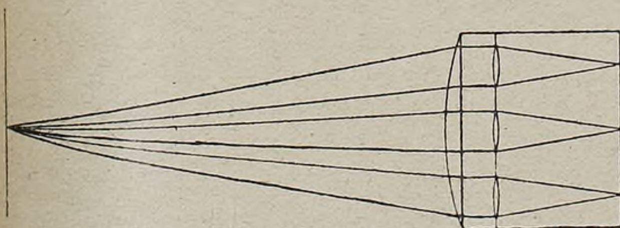
Consiste en tomar simultáneamente á través de tres pantallas tricromas (figura 2), convenientemente elegidas, tres vistas del mismo objeto sobre la misma placa y en un solo tiempo de "pose" muy corto, después de lo cual se superponen automáticamente esas tres imágenes sobre una pantalla de proyección, gracias á una disposición óptica muy sencilla.

El aparato se compone de una pequeña cámara obscura, dividida en tres compartimientos, dispuestos en triángulo (fig. 3). Por delante se hallan tres objetivos de focos rigurosamente idénticos, uno en cada compartimiento y provistos de sus correspondientes pantallas de selección tricroma.

Cuando, en lugar de tomar un objeto al infinito se quiere fotografiar un objeto cercano, se dispone igualmente, en la sortija cilíndrica que rodea los tres objetivos, una lente de foco igual á la distancia á que se encuentra el objeto. El haz cónico que sale de un punto cualquiera del objeto es transformado por la lente en haz de rayos paralelos que encuentran á los objetos como si provinieran del infinito, con lo que se vuelve á las condiciones de la primera experiencia.

Las proyecciones hechas por este procedimiento son, naturalmente, menos luminosas que las de vistas en negro, en razón de la absorción de las pantallas seleccionadas; pero es fácil darse cuenta de que esta pérdida de luz se compensa en gran parte por la superposición, sobre la pantalla de proyección, de tres imágenes continuas cuyas intensidades se suman.

Por otra parte, hay que reconocer que la interposición de lentes simples ante los objetivos, entraña ciertas aberraciones, pero sin verdadera importancia práctica. Un defecto más sensible es cierto descalzamiento de las imágenes de los objetos situados delante ó detrás del plano focal de la lente, porque los rayos salidos del mismo punto, no son ya, en este caso, transfomados en haces rigurosamente paralelas, lo que entraña un ligero efecto de estereoscopio, pero este inconveniente puede aminorarse con el empleo de objetivos de foco más largo que los usados actualmente, y en todo caso, el defecto se atenúa también por el hecho de que las vistas proyectadas se miran siempre á una distancia considerable.



Croquis del mecanismo

PÁGINAS INFANTILES

La fábula de las estaciones

Una vez había una viejecita tan pobre que, para vivir, se veía obligada á hilar todo el día y gran parte de la noche.

Era una hermosa noche de verano, una de esas noches en que la luna llena suele brillar con tal esplendor que da á los objetos el color de la plata, á la vez que de la tierra emanaban suaves aromas y los grillos cantaban. La buena viejecita pensó:

—¡Qué paz! ¡Qué encanto! Quiero pasear un poco detrás de la luna, entre las florecillas y los grillos.



Así lo hizo; pero fuera por la dulzura de la noche ó por las cosas lejanas en que pensaba, se extravió en campos desconocidos.

—¿Dónde estoy? — se preguntaba lamentándose—¿Cómo encontraré mi casita?

Por fortuna vió cerca una casita de campo iluminada.

—¡Loado sea Dios! —pensó—y fué á llamar delicadamente á la puerta.

Abrió una jovencita de quince años, hermosa y fresca como una rosa, y la hizo entrar á una habitación, donde se hallaban tres mujeres, una vieja y dos más jóvenes, trabajando y charlando. La vieja, encorvada, con todo el cabello blanco, hilaba al lado del hogar; una de las jóvenes, de unos treinta años, desgranaba espigas, y la otra, de unos cincuenta, vestida de negro, y con los ojos lánguidos y llenos de melancolía, trasegaba vino. Sobre la mesa había algunas flores que la jovencita entrelazaba tejiendo guirnaldas.

La viejecita, tímida y confusa, dijo lo que le pasaba.

—Quédese con nosotras esta noche— le dijeron ofreciéndole asiento; y poco después reanudaron la conversación.

Ella, en tanto, observaba y pensaba:

—¡Qué hermosa es esta muchacha!... Y aquella vieja ¿cómo tiene tanto frío si estamos en verano?

Aquella le dijo á la recién llegada:

—Oigamos su opinión sobre las estaciones: ¿Qué me dice usted con respecto al invierno?

—¡Oh, señora mía! —contestó obsequiosamente la viejecita — ¿Qué quiere usted que le diga? Es una estación fría, indudablemente, sobre todo para nosotras las viejas. Pero yo la bendigo, pues si no fuera por su frío no morirían los insectos y las sementeras andarían mal.

—¿Y qué opina usted de la primavera? —preguntó la muchacha.

—Que esa estación es dulce y bella como tú. Los bosques y los prados se revisten de hojas y de flores. Quien dice primavera dice perfume, armonía, dulzura.

—¿Y el verano? — preguntó la que desgranaba espigas.

—¡Oh! El verano es la estación de la alegría. La tierra da al hombre el premio de sus fatigas. El verano es la abundancia.

—¿Y el otoño?

—En él nací, querida mía, y por eso me conmueven sus verdes prados y sus bosques ya melancólicos. En el campo resuenan alegres cánticos: es la vendimia; la riqueza de muchos pueblos. Dios todo lo ha hecho bien, con amor y sabiduría. Todas las estaciones son buenas.

Ahora bien; aquellas mujeres no eran





ni más ni menos que las cuatro estaciones. Dieron las gracias á la viejecita, y al día siguiente, al despedirse, la regalaron un asno con una gran cantidad de monedas de oro.

La viejecita volvió á su casa muy contenta y feliz al ver que en lo sucesivo podría vivir tranquilamente sin matarse trabajando. Tuvo la maldita curiosidad de saber cuánto oro poseía y para satisfacerla fué á pedir prestado á una vecina muy mala una medida de trigo y midió su dinero.



Pero acaeció que una moneda se quedó pegada en el fondo de la medida y la vecina, al verla, se fué corriendo á casa de la viejecita.

—¡Comadre! — la dijo.—He encontrado esta moneda en la medida... ¿De modo que ha medido usted monedas de oro? ¿Y de dónde las ha sacado siendo tan pobre?... De fijo las ha robado... Voy á denunciarla al juez.

La viejecita, muy asustada, le contó entonces lo que le había ocurrido, y la vecina se retiró satisfecha; pero, ni corta ni perezosa, apenas llegó la noche se dirigió á aquella casita, siendo muy bien recibida, y cuando la preguntaron su opinión sobre las estaciones, dijo:

—¿El invierno?... ¡Maldito sea!... No trae más que frío y hambre. La primavera es una loca: tan pronto llueve como hace sol, y todo son resfriados y otras enfermedades. El verano con sus insectos y su sol abrasador... ¡Dios nos libre! Y en cuanto al otoño todo son lluvias: resulta muy fúnebre.

Las estaciones la hicieron acostar y al despedirla al otro día, le entregaron el consabido burro con un saquito.

Apenas llegada á su casa abrió el saquito y lo halló lleno de serpientes venenosas que la devoraron en un momento.

Moraleja

Siempre conviene ser cortés, pues los maldicientes y envidiosos temprano ó tarde reciben su castigo.

Francisco PISARRI.

JARDINERIA

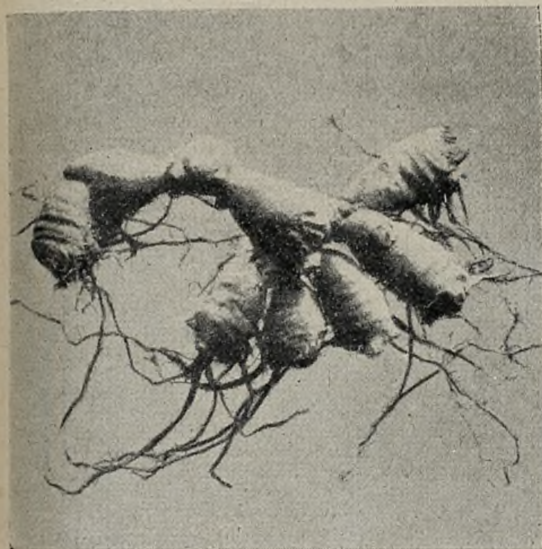
Modo de seccionar las plantas vivaces

La gran preocupación de los aficionados es la de encontrar la mejor manera en que deben multiplicarse las plantas vivaces en la época más propicia para su trabajo. Por regla general—pues hay excepciones que no pueden precisarse más que hablando en particular de cada especie—las plantas vivaces se multiplican por *semilla, renuevos de tallos y raíces y división ó seccionamiento.*

Al lado de la ventaja que presenta el obtener rápidamente gran número de plantas, con un gasto menos elevado, comprando semillas en vez de plantas, la semilla presenta el inconveniente de no dar siempre ejemplares que reproduzcan las cualidades de sus padres con la agradable eventualidad de poder descubrir algunas de valor superior. Desde el punto de vista del resultado, es decir, de la florescencia, no es éste tan rápido como el que se obtiene por el renuevo ó por el seccionamiento. Para algunos géneros de plantas es preciso esperar dos y tres años, y á veces más, antes de ver abiertas las primeras corolas.



Iris arrancado para ser seccionado



Rizoma sin botones

El renuevo es ya más expeditivo. Practicado en la primavera, da hermosos ejemplares el mismo año, principalmente con las especies de florescencia tardía.

La división de manojos es el procedimiento que recomendamos y es el que se puede aplicar más ampliamente.

Bien entendido que consideramos ese procedimiento de multiplicación en su aplicación más amplia: simple seccionamiento de renuevos ó de brotes únicos, etc., según la constitución de la planta y lo que se desee obtener.

No es la misma época en absoluto la más favorable, para la división de los brotes para todas las plantas vivaces en general, pues varía según las especies. Hay que tener presente, sin embargo, que las de florescencia temprana ganan si se las multiplica después de su florescencia ó en los primeros días de otoño para que su arraigue sea perfecto antes del invierno; las que florecen de diciembre á febrero, también en otoño en suelo seco, en primavera en tierra seca y húmeda. En una palabra, divídanse los manojos en una época que les permita desarrollar brotes y echar raíces en cantidad antes de formar los botones florales.

Por consiguiente, secciónense hasta noviembre los manojos de plantas que abren sus flores durante y á fin del invierno y en la mitad de la primavera, sobre todo en un suelo consistente. Aplácese esta opera-



Modo de seccionar los rizomas

(Sigue en la pág. 117).



Planta de iris perfectamente formada

ción á voluntad, hasta febrero y marzo, si el suelo en que se plantan es arenoso ó seco. Las noches más frescas y los días menos cálidos favorecen su arraigo y, terminado su período de reposo, emiten brotes y raíces nuevas antes del invierno. Multiplíquense en esa época las especies que abren sus flores de diciembre á febrero. Secciónense en marzo y abril las plantas que abren sus flores á fin del verano y en los primeros días de otoño, en los suelos secos y arenosos; así las plantas nuevas pasarán muy bien el invierno, se arraigarán temprano y tendrán ya mucha resistencia para el verano. Aplácese, en cambio, esa operación para el mes de septiembre siguiente para las mismas plantas si el terreno es fuerte y fresco. En los suelos de esta naturaleza es más conveniente plantarlas en el momento en que van á entrar en vegetación; su florescencia no se perjudica en lo más mínimo y así se arraigan mejor, pues la consistencia y la frescura del suelo les permite resistir las sequías del verano.

Todos los años, en la primavera para la mayor parte y en el curso de la vegetación para las demás, las plantas vivaces obtenidas por siembras, brotes ó seccionamientos, emiten nuevos brotes que aumentan el volumen del conjunto.

Sin embargo, la amplitud de ese desarrollo es sensiblemente distinta según fuere la constitución del manojo:

1.° Las especies cuyos nuevos brotes parecen ser el renuevo de los demás sin separarse mucho de su eje. Ejemplo: los manojos de peonías y de aguileñas. Como no producen vástagos numerosos ni se extienden, esas plantas ganan en general, sobre todo las peonías.

2.° Las especies de vástagos numerosos y vegetación lateral emiten cada año nuevos brotes, en cantidad variable, que hacen que la nueva vegetación se lleve con frecuencia sobre la periferia, mientras que el centro del manojo da brotes cada vez menos vigorosos. Ejemplo: los asters, crisantemos, heliantemos, iris, boltonias, etc., etc.

Si se dejan esos manojos muchos años seguidos en un suelo pobre, se notará pronto una especie de agotamiento y como una degeneración en la vegetación y en la florescencia.

3.° Las especies que suelen emplearse en los arriates, las que deberán renovarse anualmente, ó, por lo menos, cada dos años, por medio de una replantación de vástagos con algunas raíces.

Esa renovación frecuente es, por otra parte, indispensable para esa categoría de plantas, si se quiere conseguir igualdad en la vegetación.



Corte de raíces para facilitar su plantación

Aunque la operación de seccionar se practica frecuentemente con ayuda de la azada, prefiérase la mano ó una herramienta más manuable, sobre todo la podadera, pues en esa forma se pueden elegir mejor los brotes sin destrozarlos.

No se seccionen nunca con azada las plantas de ramaje central, pues es preciso hacerlo con la mano, empleando ó no la podadera, según sea preciso.

Para muchas plantas, sobre todo las de bulbos ó rizomas, sepárense bien los fragmentos provistos de brotes y ojos, arrojando los que no presenten apariencias de vegetación aérea.

Aprovéchese esa operación para recortar las raíces muy viejas y muy largas, á fin de provocar la emisión de otras nuevas más vigorosas y más activas.

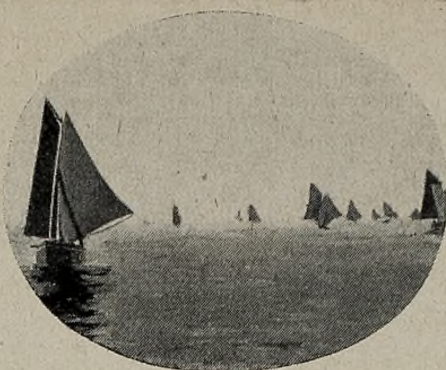
Creemos suficientes los datos apuntados para que no sólo el profesional, sino hasta el aficionado, sepa y pueda emplear prácticamente el mejor sistema para seccionar las plantas vivaces.



Corte de algunas hojas para facilitar el arraigo

Los pescadores de sardinas

¿Os habéis preguntado alguna vez cuando, al principio de una comida se os presenta, bañada en aceite ó adornada con manteca fresca la sardinita plateada de Nantes, lo que ese oficio produce al pescador bretón? No, y más vale que no penséis en ello para no entristeceros; porque el espectáculo de la miseria latente en el país de los sardineros no es favorable á los estómagos algo fatigados.



Las barcas en la pesca

Es que el oficio no es de color de rosa todos los días allá abajo, sobre la costa meridional del lejano Finisterre; y de Concarneau á Douarnenez, pasando por Benodet, Peumarch, Plohuinec y Audierne, la pobreza reina más á menudo que la abundancia. En otros tiempos—y los viejos os hablan de ellos con lágrimas en los ojos—hubo buenos años, en que las pescas eran abundantes. Los bancos de sardinas procedentes del mar del Norte se sucedían unos á otros; no había más que echar las redes. Pero después han venido los malos tiempos; las sardinas han desertado de las costas francesas, y la ingrata mar regatea ya mucho el alimento al bretón.



La sopa á bordo de los barcos sardineros

Originarios de las costas de Noruega, los bancos de sardinas siguen como los bancos de arenques las corrientes que los impulsan á través del mar del Norte, el paso de Calais y la Mancha, hacia las costas de Bretaña. Pero, desde hace algunos años, los bancos han perdido su consistencia. Los grandes peces, en especial los bacalaos, les hacen una guerra encarnizada, y bancos enteros quedan desagregados antes de haber salido del mar del Norte. Por otra parte, hay una materia prima indispensable para la pesca de la sardina: me refiero á la "rogue". ¿Qué es esta "rogue" de que los pescadores no hablan sino con respeto? Son huevas de peces salados, amalgamadas en una pasta que constituye el cebo ideal para los bancos de sardinas. Sin "rogue" no hay pesca posible, y desde hace algún tiempo la "rogue" cuesta un ojo de la cara.

Algunas grandes casas hacen venir ese cebo de Noruega, en cantidades enormes y lo revenden á los pescadores con el mayor beneficio posible. Ahora, si no puede haber sardinas sin "rogue", muchas veces se pierden grandes cantidades de ese cebo en el mar, sin provecho alguno.

Por estas razones, la miseria negra se ha enseñoreado de la antigua Armórica. El pescador, con toda su familia, se ve reducido á vivir de sardinas. Sopas á la sardina, sardinas asadas, constituyen casi todas las comidas de estos desgraciados, pobres más allá de toda ponderación, después de haber trabajado todo el año sin un día de reposo y arriesgando continuamente su vida.



El puerto de Concarneau y los sardineros

El mar es traidor y los parajes de Glenan y Sein son justamente temidos.

Mujeres é hijas de pescadores trabajan en la usina. La preparación de la sardina, la confección de las latas y la co-

locación en éstas de los pececillos, requieren gran número de obreras. Pero éstas ganan salarios míseros y á pesar de la ayuda de las pocas monedas de cobre ganadas en la fábrica, el pescador se ve apurado para hacer frente á las necesidades de su vida. Las operaciones de su barca, de sus redes, la compra y conservación de sus aparejos, devoran con creces sus mezquinas entradas.

Se busca en este momento la manera de remediar tan aflictiva situación. La miseria de los sardineros es un resultado de la evolución social. La creación de las grandes usinas ha sido para el pescador la certidumbre de vender toda su pesca; mas á un precio que decrecía en razón de la afluencia de las ofertas. Hoy, ese precio ya no permite vivir al pescador y á su familia. Y nadie merece más vivir de su trabajo que esos bajobretones, sobrios en extremo y de valor indomable.

La comida de esas pobres gentes consiste en un trozo de pan negro, una escudilla de sopa á la sardina y, por toda bebida, usan el agua. Algunos no han bebido vino en toda su vida y no tienen siquiera en los días de fiesta el tazón de sidra ó el vasito de aguardiente, tradicionales en los países marinos.



Obreras arreglando las sardinas lavadas para secarlas antes de su inmersión en aceite hirviendo.



Las soldaduras de lata de sardinas según el antiguo sistema

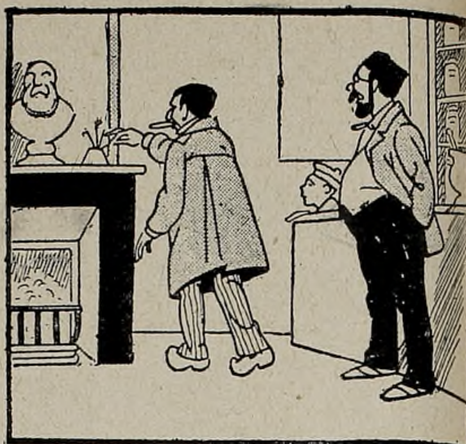


REINA
VICTORIA
ENRIQUE MARTINEZ
BUENOS AIRES
Bme MITRE 1375

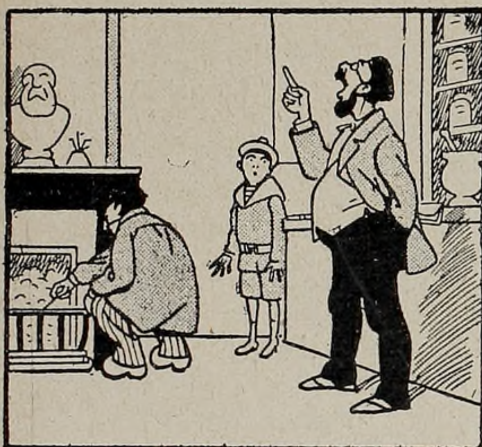
El farmacéutico bromista



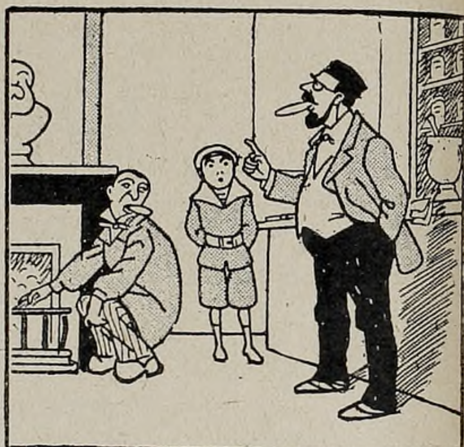
El farmacéutico propietario Sosa era muy bromista; se reía de todo, hasta de la reciente ley de farmacias. Hace pocos días recibió á un arrendatario que iba á pagarle 1.500 pesos y al que tenía preparada una broma. Sacó la cigarrera y dijo al hombre:



—Fume, amigo, que éste es de la Habana, como mi abuelita.
El obsequiado fué hacia la chimenea, tomó de un portafósforos un pedacito de papel arrollado y lo aproximó al fuego para encender el cigarro.



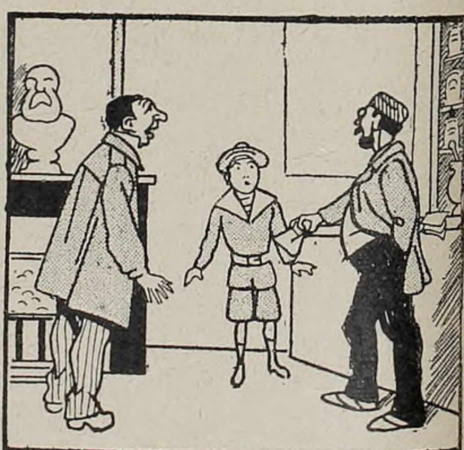
Pero, en el mismo momento, exclamó Sosa con solemnidad: "¡Alcofrito, chivini, cui, cui!"
—¿Qué le pasa?—preguntó el hombre alarmado.



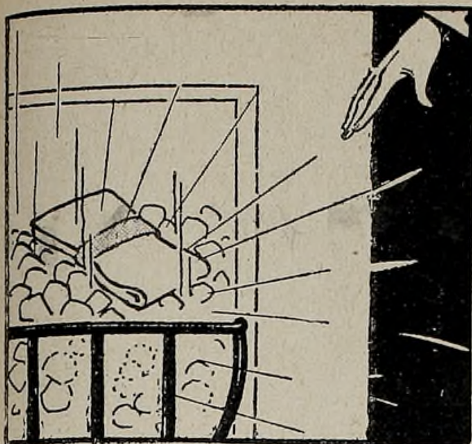
—No es nada—respondió.—Yo soy brujo, ¿sabe?, y he querido mostrarle mi poder, impidiéndole encender ahora el cigarro. He dicho unas palabras cabalísticas, para que el papel no se queme.



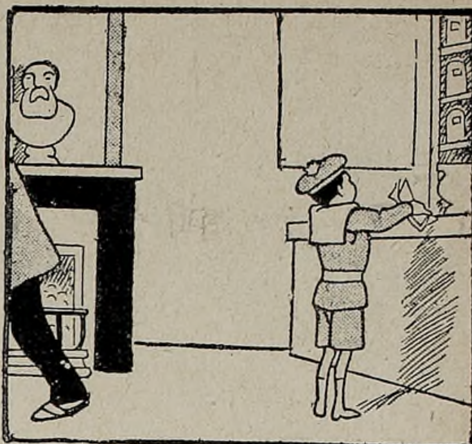
Y efectivamente, por más que el otro lo puso en la llama, no ardía. Era como papel de emisión de crisis, que nunca llega á la quema. El farmacéutico lo había preparado químicamente.



— Vea — añadió, — acabo de recibir un periódico que está con su faja aún, con su banda todavía, como Figueroa Alcorta. Este podrá arder de ira contra el gobierno, pero no va á arder en las llamas.



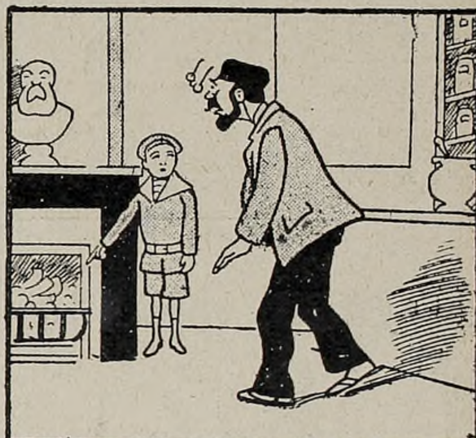
Y lo arrojó á la chimenea, diciendo: "¡Alcofrito, chivini, cui, cui!"
El diario quedó intacto como libro de pedante.



El paisano, aturdido, espianta, mientras el farmacéutico se ríe de su simplicidad.
—¡El imbécil me cree brujo!—exclamaba, ebrio de ciencia, que es cosa con que también se embriaga la gente.



—Pero recojamos la platita que ha dejado el hombre—dice despejándose de la embriaguez y dirigiéndose hacia el sitio donde había puesto los papeles.



¡Sorpresa! Los billetes no estaban allí. "Decí las palabras, papá, que los eché al fuego"—gritó su hijito, que había presenciado la anterior escena.



Sosa saltó hacia la chimenea como gato campeón; pero sólo pudo sacar de entre las llamas medios billetes de cinco nales y...



... desesperado, increpó á Sosita duramente, dándole todos los títulos de un libro de zoología. Le demostró tener en ésta mucha erudición.

Esta es, quizás, una cría de las más difíciles para todos los que se dedican al mejoramiento de la raza canina. Ha sido muy descuidada y abandonada por último en manos de los pastores vascos, cuyo único cuidado es el de poseer buenos perros, sin preocuparse de la perfección del tipo. En esas condiciones no tardó en alejarse de lo que había sido en su origen, y amenazaba desaparecer completamente cuando, por fortuna, un aficionado serio, el señor Dretzen, de Bois-Colombres, se ocupó en regenerarla.


Tipo de raza pura de perro de los Pirineos

La carencia de perros que se aproximaran al tipo primitivo, ó por lo menos, el número excesivamente reducido de ellos, obliga al criador á efectuar cruces consanguíneos con demasiada frecuencia. Este método de reproducción, excelente para obtener ejemplares del mismo modelo, presenta graves inconvenientes, pues es causa de enfermedades constitucionales, cuya consecuencia más frecuente es la muerte. El perro de los Pirineos ha sufrido esta crisis común á otras muchas razas caninas, y aunque su situación se ha mejorado desde hace algunos años, no ha llegado aún á alcanzar el período floreciente de su desarrollo. La familia creada por el señor Dretzen es la única que existe actualmente. Sabemos, sin embargo, que un eminente profesor de zootecnia de la escuela veterinaria de Tolosa, el señor J. Girard, tiene la intención de consagrarse á la mejora de esta raza, y que ya ha empezado su obra.

Por otra parte, la hermosa silueta del perro de los Pirineos, su noble actitud y su simpático físico han ganado el corazón de los ingleses. Algunos de ellos han empezado á tomarse interés por la raza y ya se


"Almée".—Perro de porte irreprochable, con su largo pelo blanco, su cráneo combado y su nariz ligeramente repulgada.


"Birouk II".—Este perro, uno de los más hermosos de su raza, da una impresión de vigor sin que haya en su porte nada pesado.


Los perros de los Pirineos, de la perrera del señor Dretzen.—Estos hermosos animales, de pelo blanco nieve, manchado á veces de color gris ó amarillo claro, miran al objetivo con sus ojitos de color moreno-ámbar obscuro, llenos de expresión dulce y contemplativa.

(Sigue en la pág. 127).



"Dom Blas".—De 4 años de edad, ganador de varios premios



"Porthos".—Este perro, de hermoso porte, presenta todos los caracteres del "Standard".

han visto varios hermosos ejemplares en la última exposición del Kennel Club.

En el perro de los Pirineos todo atrae la mirada, tanto del aficionado como del profano. La alta talla del animal, su pelo de un blanco inmaculado, largo, sedoso, ligero y suave, con alguna que otra mancha gris ó morena, su cabeza imponente que indica la bondad, dulzura é inteligencia, y su mirada humana, están realmente hechas para cautivar y llamar la atención de todos los que se interesan por los animales. Majestuoso y elegante, el perro de los Pirineos merece verdaderamente que se ocupen de él.

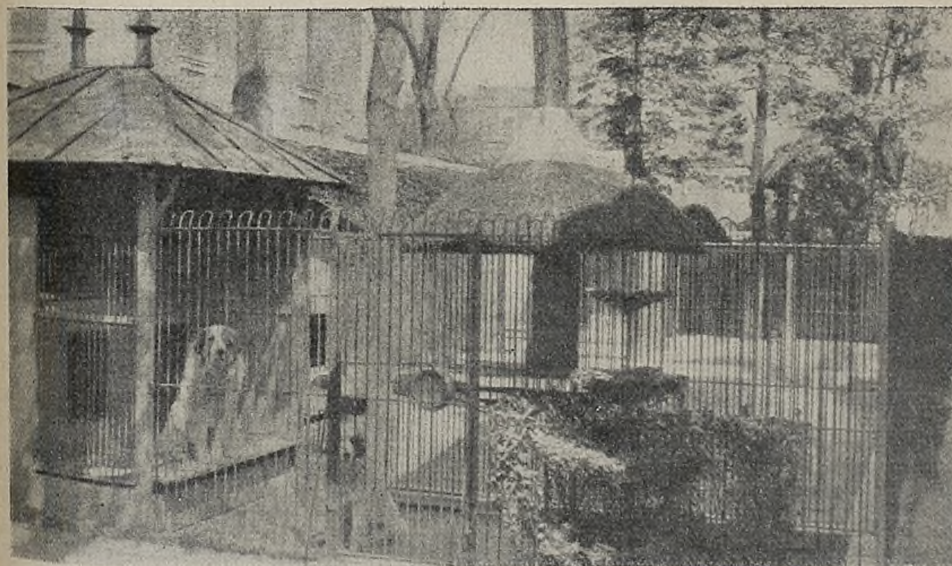
Si es un perro que, por sus cualidades físicas, tiene un sitio indicado en el interior de la casa, no hay que deducir por eso que es un perro de lujo. Todo lo contrario. Es un guardián excelente y un animal de resistencia y rústico.



Cachorros de los Pirineos. — A las pocas semanas de edad, se manifiestan ya todos los caracteres de la raza.

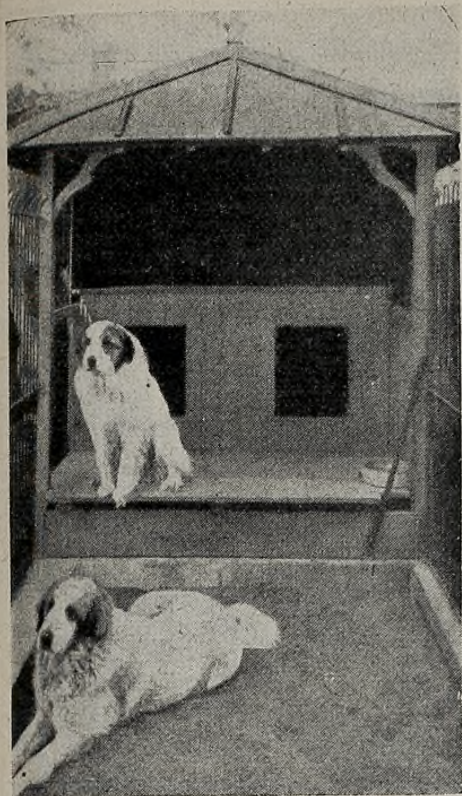


Cachorros mamando. — Es preciso dejar que la madre alimente á los cachorros todo el tiempo que pueda y quiera.

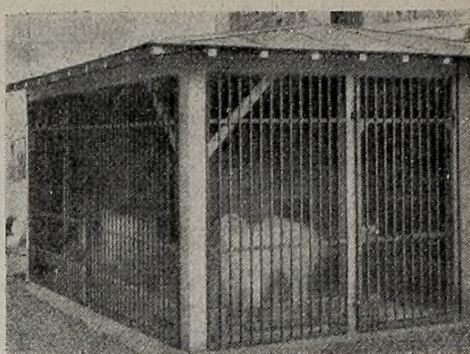


Vista de conjunto de la gran perrera

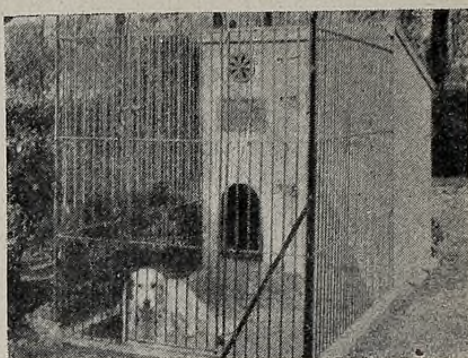
(Sigue en la pág. 129).



El pabellón de las medallas, llamado así por habitar en él los perros premiados



La perrera cubierta



La perrera inglesa

LA DUGAZON

CH. FAY
9, Rue de la Paix
PARIS

SAVON
LOTION
POUDRE
PARFUM

PARFUM LA DUGAZON
CH. FAŸ
9, Rue de la Paix.
PARIS

POUDRE

SAVON

PERFUMES SUAVES Y EXQUISITOS

EN VENTA EN TODAS LAS PRINCIPALES PERFUMERIAS

ÚNICOS IMPORTADORES

PUENTE Y C.IA, Avenida de Mayo, 941, BUENOS-AIRES.

Los Milagros de la Medicina Moderna

Á HOMBRES DE TODAS EDADES

NEURASTENIA, DEBILIDADES NERVIOSAS Ó FALTA DE VIGOR Y TODAS LAS ENFERMEDADES AFINES, COMPLETAMENTE CURADAS. Nuevo, Inofensivo, Agradable é Infalible Tratamiento.

APROBADO POR EL DEPARTAMENTO NACIONAL DE HIGIENE

GRATIS: Escriba pidiendo nuestro libro el que le mandaremos gratis en un sobre liso para que nadie sepa lo que recibe y el que lo lea, se convencerá de que el único remedio eficaz para la cura radical de esas enfermedades y todos los males que el hombre se proporcione por los excesos cometidos, y restablecimiento completo de un hombre de cualquier edad á sano, fuerte y vigoroso. Nuestro remedio que es uno de los milagros de la medicina moderna.

Dirigirse INSTITUTO SAXE, AVENIDA DE MAYO, 1168 - Buenos Aires

---



¿Sufre Vd. de Reuma?

¿Es usted víctima de la GOTA ó CIATICA ó LUMBAGO? Siente agudos dolores en las coyunturas? Si quiere sanar radicalmente, pida por escrito ó personalmente nuestro "libro serie B" que remitimos GRATIS y franco de porte. DIRIGIRSE AL CONCESIONARIO DE LOS "ESPECIFICOS MOURA".

VENEZUELA 1519 — Buenos Aires

ARTES É INDUSTRIAS

Una escuela de incrustaciones en madera

Este curioso arte fué llevado á Sorrento hacia 1825, pero se limitaba á sencillos adornos en dos maderas de distintos colores y en talla plana, reproduciendo pequeños ejemplares que los extranjeros llevaban de Niza, encargando á los ebanistas sorrentinos que los imitaran con maderas del país. Más adelante se imitaron figuras pompeyanas y luego cuadros de costumbres de Nápoles, con pequeñas figuras á modo de mosaico y sin ornamentación decorativa. Los forasteros compraban estos trabajos, como recuerdos del país, y así se extendieron por Europa.

Desde 1887 ha tomado este arte gran impulso, haciéndose artísticamente decorativo, merced á los desvelos del profesor Francisco Grandi, que introdujo las incrustaciones pictóricas y en marfil, obteniendo el apoyo oficial y el encargo de organizar una escuela, cuya dirección se le encomendó.

La escuela tiene dos cursos, uno normal que dura cuatro años y otro facultativo de perfeccionamiento, que dura dos años.

En el normal se enseña dibujo geométrico y de adorno, dibujo arquitectónico, elementos de perspectiva y de figura, plástica ornamental, talla en madera y marfil, incrustación monocroma, pictórica y en marfil labrado.

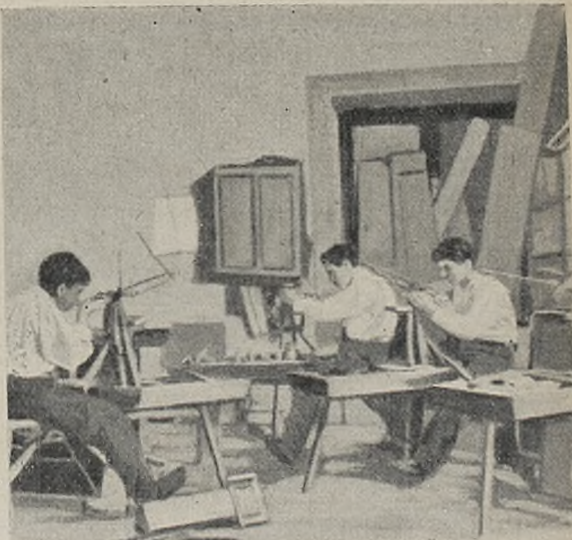


Los trabajos bajo la dirección del profesor

La escuela es diurna y nocturna; los alumnos son admitidos á los 12 años de edad, pero se les exige certificado de estudios primarios. De los trabajos de éstos que llegan á venderse, la escuela no retira más que el precio de los materiales y un cinco por ciento, dando el resto á los alumnos. La escuela es subvencionada por varias corporaciones y por algunos particulares ricos.

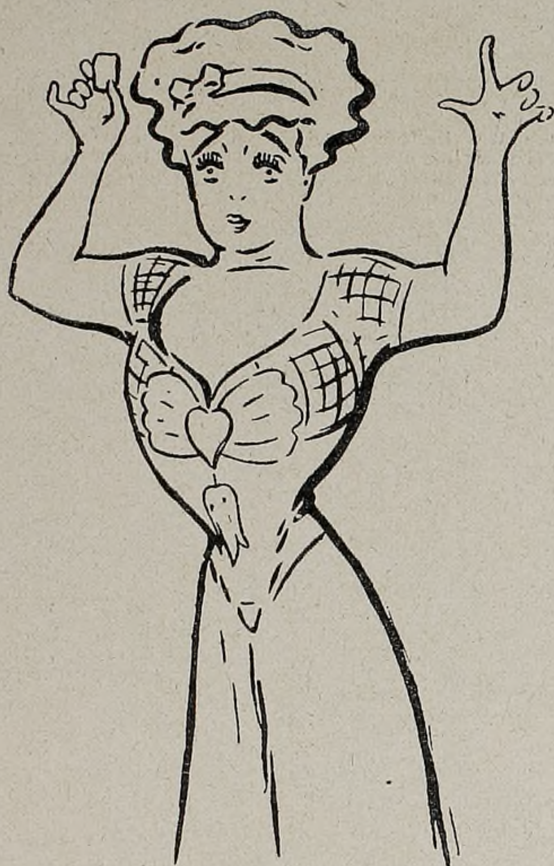


Dos de los alumnos más pequeños



Preparación de los trocitos de madera

Las grandes actrices de París y su opinión sobre la QUINA LAROCHE



Quand je rentre chez moi ce qui me remonte. C'est d'abord l'ascenseur et ensuite...... la quina Laroche!

Marguerite Deval

"Cuando vuelvo á casa, lo que primero me levanta es el ascensor, y después... ¡la QUINA LAROCHE!"

MARGARITA DEVAL.

DEVAL (Margarita)

Extracto del Album artístico la QUINA LARROCHE

En los bufos parisienses debutó con el *Chevalier Mignon*, y en seguida pasó á *Nouveautés*, á *Folies-Dramatiques*, á *Folies Marigny*, á *Capucines*. Luego fundó y dirigió con el señor Tarride el teatro de *Mathurins*, y con sus canciones, interpretadas con alegría picaresca, se hace aplaudir en *Fursy* para volver de nuevo á la opereta, al teatro de sus comienzos, donde con éxito crea S. A. R.

Todo el mundo sabe que Margarita Deval hace las delicias de cuantos espectadores van á aplaudirla á los *Bufos-Parisienses*, gracias á su alegría comunicativa. Pero lo que tal vez se ignora es que esa alegría la debe Margarita Deval á la Quina Laroche, que es á la vez el rey de los medicamentos tónicos y el más agradable de los licores. La Quina Laroche es la más activa de las preparaciones á base de Quina, pues es la que contiene los únicos principios útiles de las tres mejores suertes de quina, sin que por ello posea el amargor de los elixires vinosos que hace que poco á poco se vaya renunciando á los vinos de quina.

La Quina Laroche, por el contrario, es el medicamento ideal que se toma hasta por golosina. Es el mejor estimulante que permite reaccionar contra las enfermedades, y combate victoriosamente la debilidad general, las fiebres y las afecciones del estómago. Se encuentra en todas las principales farmacias del mundo entero, y en el depósito general: 20, rue des Fossés-St-Jacques, París.

Envío gratuito del Album artístico escribiendo á la QUINA LAROCHE, Moreno 828, Buenos Aires.

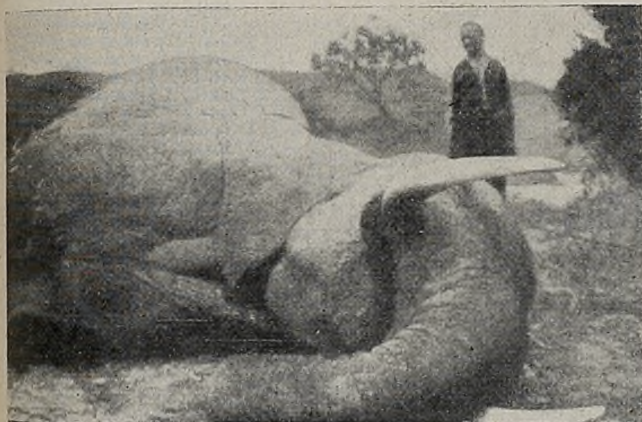
Historia de un cazador de marfil

Mi profesión es cazador de marfil. Más de una vez he vuelto de un viaje habiendo perdido la mitad de mis hombres y dejando podrir todo mi marfil en cualquiera playa pestilente del Africa, moribundo de fiebre y jurándome renunciar para siempre á tan horrible oficio. A los pocos meses, sin embargo, he vuelto á reincidir. Cuando un hombre ha sufrido la fascinación del Africa, le pertenece para siempre.

Habiendo ido á Londres, poco antes de cumplir los 20 años, en busca de ocupación, me relacioné con un agente de cierta casa importadora de marfil, que marchaba en busca de ese precioso artículo. Me decidí á viajar con él y desde entonces quedó definida mi vocación. Hice con aquel hombre mis primeras armas, y después trabajé por mi cuenta con una escolta de indígenas. En una embarcación provista de víveres navegué á lo largo del Nilo Blanco, la arteria principal que guía al tenebroso corazón del Africa, y siempre me acompañó el viento norte que sopla en aquellas regiones más de seis meses al año.



Indígenas sobre las huellas del elefante



Un hermoso elefante macho, muerto de un balazo en la cabeza

Yo he tenido siempre como regla viajar con poco bagaje; pero allí había que acumular municiones de boca y guerra, vestidos, telas, collares de abalorios y otros muchos objetos que sirven para traficar con los indígenas y que son la única moneda corriente en aquellos países.

La experiencia me ha hecho conocer que para la caza del elefante y del rinoceronte son preferibles los fusiles de poco calibre: son los más precisos y más penetrantes. Los fusiles pesados son mejores para los principiantes, pero son incómodos y reculan con tal fuerza, que á veces lastiman al tirador. La pólvora negra produce mucho humo y este hecho, cosa curiosa, ha sido á veces la salvación del cazador y fué también la mía en la primera expedición en que tomé parte. El elefante ve poco; cuando se siente herido, se pone furioso y corre al asalto de la nube de humo, dejando tiempo al cazador para escapar.

A través de mil dificultades, peligros y sufrimientos, llegué con mi escolta á un pueblo del Bangole, un grupo de cabañas entre bosques de palmas, ébano y mimosas. Tuve aquí noticias de una manada de elefantes y encontré guía para seguir sus huellas. Acababa de empezar la estación de las lluvias; el sol lanzaba á trechos sus rayos entre nubes y eran demasiado ardientes para levantar los miasmas venenosos de las lagunas. La noche cerró entre un diluvio de agua; vivíamos, comíamos y dormíamos bañados hasta los huesos. Después de cuatro horas de camino, que teníamos que irnos abriendo á machetazos, torturados por las picaduras de los mosquitos, llegamos á un bosque de bambúes de 20 pies de altura y encontramos las huellas frescas de un elefante macho. El sexo se distingue en las huellas de las patas, que son más redondas y uniformes en las hembras.

El elefante, cuando se siente perseguido, tiene la astucia de pisar sobre las huellas de los que han pasado antes que él, de modo que sobre una sola huella pueden haber pasado diez ó veinte animales. Corre con gran rapidez, no al galope, sino al trote cerrado y devora kilómetros y kilómetros con increíble celeridad. Así, el elefante que había dejado la huella reciente, podía estar ya muy lejos. En la estación lluviosa camina sin producir ruido, mientras en tiempo seco un rebaño de elefantes produce el rumor de un trueno lejano.

Continuamos siguiendo las huellas hasta el alba, cuando de repente, sobre un espeso juncal frente á nosotros, vi aparecer una enorme cabeza silenciosa que agitaba nerviosamente las orejas contra el asalto de una nube de mosquitos y batiendo el aire con la trompa erguida. La aparición era tan imprevista, que uno de los negros dió un grito de alarma. El coloso se lanzó al asalto sin darme apenas tiempo de apuntar. Hice fuego y la bala le hirió el frontal, pero le aturdió sólo por un instante. El recular del arma fué tan violento que me hizo caer de espaldas, pero me quedó bastante presencia de espíritu para volverme de medio lado, ya que no tenía tiempo de levantarme. La enorme bestia, rugiente y ensangrentada, pasó muy cerca de mí, cubriéndome enteramente de fango. Cayendo en la cuenta de que me había dejado atrás, se revolvió mientras yo me



Un cráneo de elefante

(Sigue en la pág. 135).

GRATIS

Para vulgarizar nuestros magnificos retratos dentro las Repúblicas Latinas y Americanas **la Sociedad Artistica de Retratos de Paris** hará á cada uno de los que lean este aviso un hermoso retrato terminado al lapiz carbón, tamaño 40×50 cent., y de un parecido perfecto con el original, **ABSOLUMENTE POR NADA**, con tal que el destinatorio de ese hermoso retrato, recomiende nuestra Sociedad á sus parientes y amigos. Para aprovechar este ofrecimiento extraordinario, basta mandarnos una fotografia de Vd., mismo ò de un miembro cualquiero de su familia, viviente ó fallecido y **escribir muy ligiblemente su nombre y dirección al dorso de dicha fotografia** y mandarla por correo con el cupòn más abajo recortado á Monsieur A. TANQUEREY, Directeur de la Société Artistique de Portraits, *23, rue de Hambourg, Paris (France).*

ATESTACIONES

Distinguido Señor :

Mi primera intencion ál ver el retrato al lapiz que Vd. galantemente se sirvio ofrecerme, fué comunicarle á Vd. mis sinceras gracias, pues su amabilidad no permitia otra cosa : pero pasado ese entusiasmo pensé que debia oir la opinion de algunas personas mas, para con mayor fundamento trasmitir á Vd. el elogio que este trabajo merecia segun la mia.

Quiso la casualidad que en motivo de una fiesta familiar favorecieran mi casa una parte de mis relaciones con su visita, y presentando el retrato remitido por Vd. á la consideración de todos ellos ; puedo autorizado por las mismas, felicitaros sinceramente por lo exacto del paracida y lo bien terminado del trabajo.

A pedido de algunos de ellos y mio tambien me permito solicitarle quiera remetirme los précios de cada retrato pues tienen intención si estos son moderados, mandar retratos de su familia. — Muy agradecido queda en espera de su contestacion.

Su atento y SS.

FRANCISCO J. CAORSI.
San Martin 978 (Buenos-Aires).



¡Oh! Mamita!

Le dirijo la presente para acusarle recibo de mi retrato del cual estoy sumamente contento y agradecido, pues es de un parecido sin objección lo que tomaré en cuanta para recomandarlo á todas las personas que lo vean, desearia si no le es molestia tuviera á bien decirme cuento podria costar un retrato de las mismas dimensiones pues desearia sacar el de mi señora esposa.

JUSTO PASTOR ESTEVES,
Membrillar 184,
Buenos-Aires.

Me es grato mamifestar a Vd mi vivo agradecimiento por el retrato amplificado á lapiz de la fotografia que remiti á la Sociedad bajo, su acertada direccion. La gracia y maestria de la ejecucion y su perfecto parecido con el original han sobrepujado mis esperanzas.

Varias personas amigas que vieron su hermoso trabajo me encargaron de preguntarle el costo de un retrato del mismo tamaño.

P. CLÉMENCEAU
(Bodega), Santa-Fé.

CUPÓN PARA RECORTAR

République Argentine

El detentor de este cupón especial, tiene derecho á un **Magnifico Retrato**, *terminado al lapiz carbón de un tamaño de* 40×50 *cent.*, **ABSOLUMENTE POR NADA**.
Se ruega escribir su nombre y dirrección más abajo, mandarnos el presente cupón recortado con su fotografia, á nuestros talleres, 23, rue de Hambourg, Paris.

Apellido y nombre ____________________

Calle y número ____________________

Ciudad ____________________

Provincia ____________________

A. TANQUEREY,
Director.



Colmillo de elefante de tres metros de largo y 400 libras de valor.

alzaba; pero había perdido el fusil y ya me daba por muerto, cuando se oyó del lado contrario una detonación, y una nube de humo vino á salvarme. Rápido como un gato, el elefante se lanzó contra el humo, dejándome el camino libre para huir.

Apenas reunidos y en posesión de mi arma, seguimos la presa, que tenía colmillos magníficos, dignos de correr cualquier riesgo. Pero es inútil querer alcanzar á un elefante en fuga. Seguimos la huella durante cinco horas á través de selvas reducidas por la lluvia á lagos y torrentes. Al cabo de ese tiempo entramos en un claro del bosque, donde pastaba tranquilamente una tribu de elefantes, entre ellos el herido por la mañana. Por fortuna estábamos contra el viento y no adviritieron nuestra presencia. Tomé la mejor posición para apuntar, mientras mis hombres tenían prontas las armas para pasármelas en el momento oportuno. Con cuatro descargas bien asestadas maté los cuatro mejores elefantes; los otros, hembras y crías, aturdidos por el ataque, trataban de huir con berridos de terror.

Apenas las enormes masas de carne tendidas en el suelo dejaron de estremecerse, empezaron á sonar tambores y trompetas: era la señal para que todos acudieran á tomar parte en el festín. En breve de todas partes, entre los árboles, aparecieron caras negras y cuerpos relucientes. La noticia había pasado de grupo en grupo de chozas, y en menos de cuatro horas se improvisó en aquel sitio una tremenda orgía. Como aves de presa todos se encarnizaban sobre los elefantes: jóvenes, viejos, mujeres y niños; riendo, gritando, saltando, cortando las carnes con afilados cuchillos y luchando por apoderarse de los mejores trozos.

En mi opinión, la caza del rinoceronte es la más peligrosa de todas. Este animal tiene mucha penetración y no es posible espantarle como al elefante, ni intimidarle como al león que, generalmente, evita el encuentro con el hombre. El rinoceronte tiene buena vista y corre mucho. Muere siempre combatiendo y no trata de salvarse por la fuga. Una vez descubierto hay que matarle para no ser su víctima. Un encuentro con uno de esos animales costó la vida á dos de mis hombres y puso la mía en gran peligro. A las pocas horas de muerto el animal, las aves de rapiña y las fieras le habían reducido al estado de esqueleto, á pesar de su enorme masa.

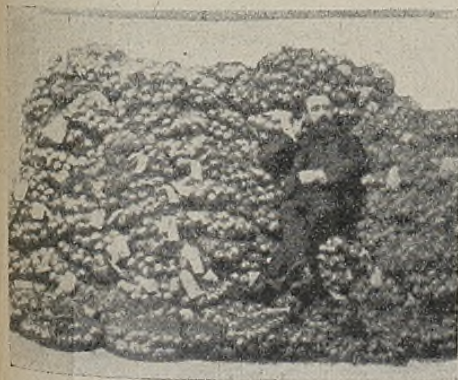
Para los traficantes en marfil, el matar á un elefante, cortarle los colmillos y transportarlos al campamento, no es más que el principio de la tarea. Esos colmillos pesan de 50 á 100 libras cada uno. He visto algunos del increíble peso de 250 libras.

Suponiendo que yo haya tenido la suerte de hacer una recolección de 50 á 60 mil libras de marfil y que me encuentre á cerca de 300 leguas del mundo civilizado, sin disponer de ferrocarriles ni caminos practicables, ni de bestias de carga, no pudiendo disponer sino de las espaldas de los porteadores indígenas, que pueden cansarse y tirar el cargamento por el suelo, ya se comprende las inmensas dificultades que presenta el transporte de esta materia prima hasta los mercados. La cacería, con todos sus riesgos, nada supone en comparación de la penosa marcha de la caravana cargada de marfil á través de los bosques africanos. Yo he visto morir á muchos de mis hombres atacados por tribus hostiles y á otros víctimas de las picaduras de insectos venenosos; más de una vez he sido atacado por bandas de indígenas que conocían el valor del marfil. Los más prácticos y hábiles son, pues, los que comercian en marfil sin molestarse en ir á cazar elefantes. Pero, naturalmente, al mayor riesgo, corresponde mayor ganancia. En una ocasión tuve la suerte de adquirir un colmillo que pesaba 200 libras, por un sombrero viejo y dos casaquines de tela roja, adornados con galones de similor. Yo llevo mi marfil hasta la costa y allí lo consigno á una de las dos grandes compañías inglesas que tienen casi el monopolio de este negocio. Desde ese momento, mi tarea queda terminada, porque un cazador no comercia jamás por su cuenta.

La ganancia es buena. Yo he solido embolsar dos mil libras en los años malos y hasta cinco mil en los favorables.



Vista de una parte del depósito de marfil en el mercado de Santa Catalina



Veinte mil bolas de billar del valor de ochenta mil pesos oro; que representan la muerte de dos mil elefantes.

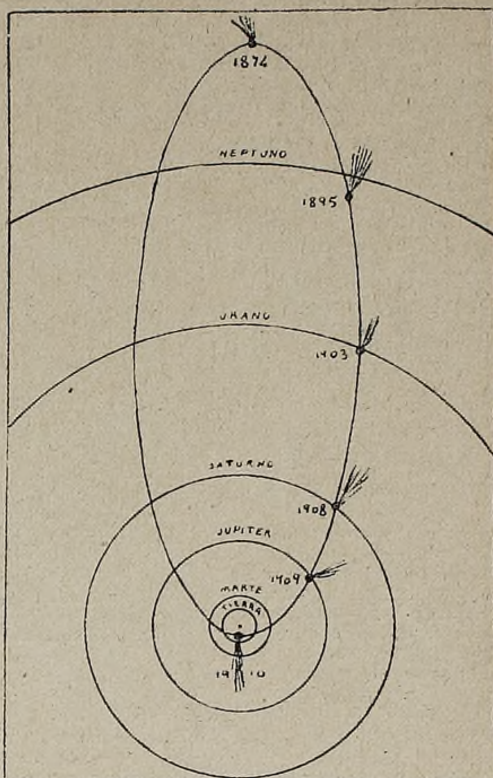
Los astrónomos han calculado que el cometa de Halley debe haber llegado el día 1.º del pasado enero á la distancia que media entre el sol y la órbita de Júpiter. A mediados de enero se calculaba su distancia á la tierra en 708 millones de kilómetros, y se espera que durante el próximo invierno sea visible desde casi todos los puntos del globo. Aproximándose gradualmente al sol, pasará por su perihelio á una distancia de 106 millones de kilómetros del sol el 13 del próximo abril. Según cálculos, su mayor brillo lo alcanzará después del perihelio, que será cuando se halle más cerca de la tierra y cuando aparecerá en el firmamento por la mañana y por la tarde; pero entonces estará al sur del ecuador celeste, y por lo tanto, se verá mejor en este hemisferio que en el del norte. Hacia el 18 de mayo, el cometa no distará de la tierra más de 19 ó 20 millones de kilómetros, y hará más de un mes que estará alejándose del sol.

En cuanto á su aspecto, nada se puede decir. Es el Proteo del espacio. Puede brillar con el asombroso esplendor que hizo temblar á Europa, tomándole por un avatar del conquistador alfanje del profeta de la Meca, ó puede presentarse como un cuerpo celeste insignificante. Pero de todas suertes, llamará la atención de la humanidad, y para los astrónomos constituirá el fenómeno más interesante que se haya visto en el firmamento desde hace muchos años.

Según los cálculos del profesor Smart, de la Real Sociedad Astronómica de Londres, su próxima aparición iba á verificarse en marzo de 1911. Como se ve, hay una diferencia de un año con los pronósticos actuales, pero esto no es de extrañar tratándose de un cuerpo celeste que parece complacerse en burlar á los astrónomos, como se verá por su historia.

Las apariciones del cometa de Halley se han llegado á calcular hasta el año 240, antes de nuestra era, pero es probable que esté recorriendo su órbita elíptica desde tiempos muy anteriores. El descubrimiento de Halley, que desde la aparición del cometa en 1682, lo clasificó como un visitante regular de las cercanías del sol, se considera como uno de los principales triunfos de la astronomía. El mismo astrónomo predijo su vuelta en el año 1758.

Para comprender lo que hizo Halley, hay que tener presente que mientras los planetas giran alrededor del sol siguiendo órbitas casi circulares, los cometas describen en sus viajes largas elipses, y la



Posiciones ocupadas por el cometa de Halley, con relación á las órbitas de los planetas, en el transcurso de 36 años.

de éste es una de las más excéntricas de todos los cometas periódicos conocidos. Pero en tiempos de Halley no se sabía con certeza que las órbitas de los cometas eran realmente elipses y que, por consecuencia, vuelven siempre después de haber visitado una vez los alrededores del sol.

Halley no pudo llegar á ver cumplida su profecía, aunque murió muy viejo, en 1742, diez y siete años antes del regreso del cuerpo celeste estudiado por él.

En aquel tiempo tampoco se habían descubierto los planetas Urano y Neptuno, pero se sabía que Saturno y Júpiter podían ejercer influencia sobre los movimientos del cometa, y había que calcular estas perturbaciones.



El cometa de Halley, según el dibujo hecho en 1835 con ayuda del telescopio

Al acercarse el año crítico de 1758, los astrónomos se ocuparon del problema. Por entonces vivía en Francia uno de los más grandes matemáticos, Alejo Claudio Clairaut, y éste se encargó de la obra. Dedicó meses enteros á los cálculos preliminares, destinados á indicar cómo podría estimarse la acción transtornadora de Júpiter y Saturno, y cuando hubo dado al problema forma viable, se dispuso á hacer las computaciones, mediante las cuales se podría trazar la ruta del cometa invisible á través del espacio.

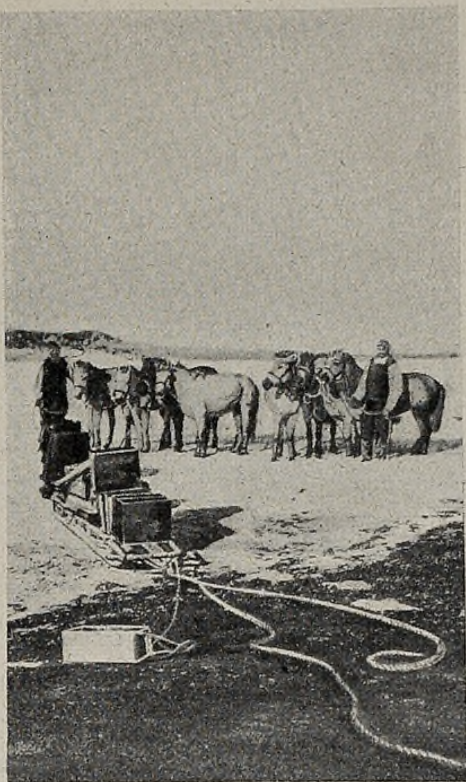
En este punto comienza la parte novelesca del asunto. Aquí aparece en escena la inevitable mujer, tan indispensable en la astronomía como en los

(Continuación)

Durante el verano de 1902-1903, siguiendo esa inmensa extensión de hielo, el capitán Scott, acompañado de Shackleton y de otro oficial llegaba hasta el 88° 15' de latitud sud. Esta expedición tuvo por resultado no sólo alcanzar la más alta latitud austral á la que se había llegado, sino también reconocer que ese glaciar gigantesco formaba una admirable vía de penetración hacia el extremo sud. Desde entonces el problema de la llegada al polo antártico, que hasta esa época parecía irresoluble, quedaba planteado en términos satisfactorios. Estaba reservada á Mr. Shackleton la gloria de resolverlo, casi enteramente. Oigámosle.

PREPARATIVOS DE LA EXPEDICIÓN.—"Apenas hube regresado de mi viaje al Atlántico, me sentí movido en el corazón por el deseo de volver.

Las tierras que rodean el polo sud son las menos conocidas del globo, ¡qué de descubrimientos reservan al explorador en el vasto campo que ofrecen á su actividad! Tardé, pues, muy poco en tomar mi resolución. Ensayaré—me decía —organizar una nueva expedición que tendrá por objeto acrecentar nuestros conocimientos geográficos de la región antártica y tratar de llegar al polo sud.



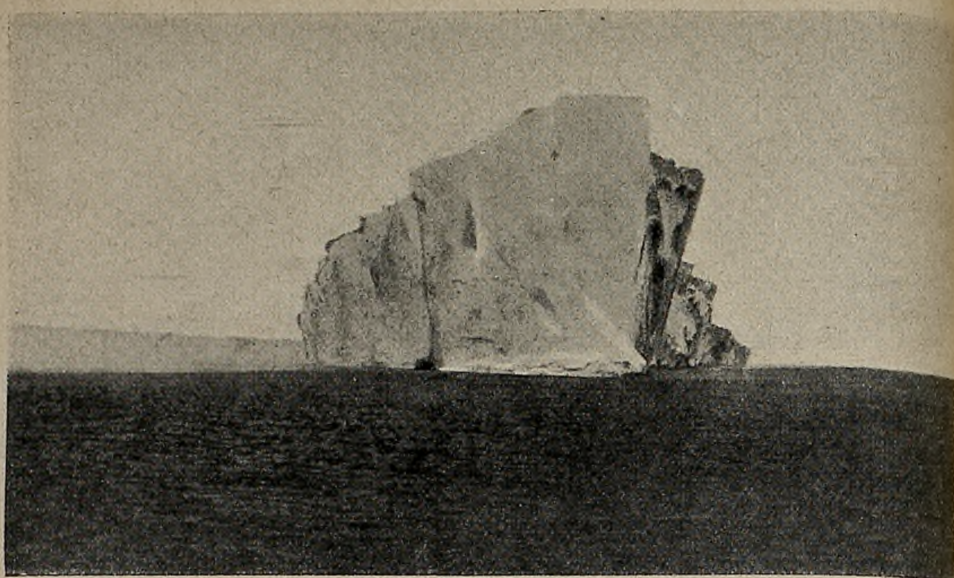
Los caballos de la Manchuria que fueron la novedad y el éxito de la expedición Shackleton.

Además, asegurándome el concurso de un buen estado mayor de especialistas, será posible combinar las investigaciones de historia natural y de física del globo con la exploración propiamente dicha. A la zoología, á la biología, á la geología, á la meteorología, en suma, á todas las ciencias puede aportar el estudio de las regiones antárticas un conjunto de observaciones de la más alta importancia.

La tierra Victoria se extiende hacia el sud, más allá del paralelo 83° de latitud, y al este de la Gran Barrera, á través de torbellinos de nieve, hemos percibido, en el curso del crucero del *Discovery*, los vagos contornos de una segunda tierra, á la que el capitán Scott había dado el nombre del rey Eduardo VII. Antes de mi partida de Lyttelton, era sobre esta porción del continente antártico donde yo contaba instalarme. Como explicaré más adelante, el estado de los hielos me obligó á abandonar este plan. Reunir los fondos necesarios para la empresa fué la primera dificultad con que yo tropecé y ciertamente era de importancia. Sólo después de largas conferencias obtuve los concursos indispensables y pude, entonces, anunciar la próxima partida de una nueva expedición antártica."



Pengüinos preparándose para emigrar al empezar la noche polar



La gran cadena de hielo en el cabo Royds

Los gastos de la expedición, que ha durado dos años, han sido 45.000 libras esterlinas (1.125.000 francos), lo que es relativamente poco. El teniente Shackleton había podido reunir 625 mil francos por medio de subscripciones particulares, unidas á sus propios recursos. Un grupo de parientes y de amigos habían, además, dado su garantía por una suma de 500 mil francos, que constituye á la hora actual el pasivo de la expedición. Como ésta tenía un carácter puramente privado, su jefe no se había creído autorizado á pedir ayuda al gobierno británico para colmar ese déficit. Shackleton no contaba para satisfacer su deuda antes del vencimiento, fijado para julio de 1910, más que con el producto de sus artículos, de su libro y de sus conferencias. "Ni yo—manifestó el valiente explorador á un representante del *Daily Mail*,—ni ningún otro de los miembros de la expedición podremos obtener la más pequeña ventaja pecuniaria de nuestros trabajos antes de la liquidación completa de todas las deudas".

(Continuará).



GACETILLA

Un periódico australiano da cuenta de la captura de un tiburón de 4 metros 75 centímetros de largo por 2,13 de circunferencia en su parte más gruesa, que tenía dentro un marsuino adulto y otro tiburón de metro y medio de largo.

———

Todos los años se extraen cincuenta mil toneladas de hollín de las chimeneas de Londres. El valor de esto que parece una cosa inútil, asciende á cien mil pesos oro y se emplea como abono á razón de una tonelada por cada cinco hectáreas de terreno.

———

En Dinamarca, las jóvenes toman pólizas de seguro contra la soltería.

———

El noventa por ciento de los habitantes del Japón saben leer y escribir.

———

La aplaudida opereta "La Viuda Alegre" ha sido representada en 422 poblaciones alemanas, 154 americanas y 135 inglesas. Se ha traducido á trece idiomas y se ha representado en 30 países diferentes, incluyendo China y Siberia.

———

La fortuna particular del sultán de Turquía asciende á 125 millones de pesos oro, que están depositados en el Banco de Inglaterra.

———

La reciente huelga de los empleados de Correos y Telégrafos en París, ha ocasionado diariamente al comercio más de doce millones de francos de pérdida.

———

Un estadístico observador hace el sorprendente aserto, de que las jóvenes con la nariz remangada son las que más pronto se casan, y las que más suerte tienen para dar con buenos maridos.

———

En el Canal del Panamá trabajan 21.000 obreros.

———

El restaurant más alto del mundo está en la Jungfrau (Suiza). Su altura sobre el nivel del mar es de tres mil metros.

———

Existen cuarenta y ocho especies de la mosca común.

———

Las gallinas ponen más que nunca al cumplir los tres años de edad. Por término medio, cada una de estas aves pone de 300 á 500 huevos en toda la vida.

———

La Liga Aérea francesa cuenta con 10.000 individuos.

———

El día 29 de noviembre de 1908, cayeron en Barbada (Antillas), entre once y una del día, 108 mm. de lluvia. De los desastres que ocasionó semejante diluvio, puede juzgarse sabiendo que esos 108 mm. representan 108 litros por metro cuadrado, ó sean cerca de 1.100 metros cúbicos por hectárea.

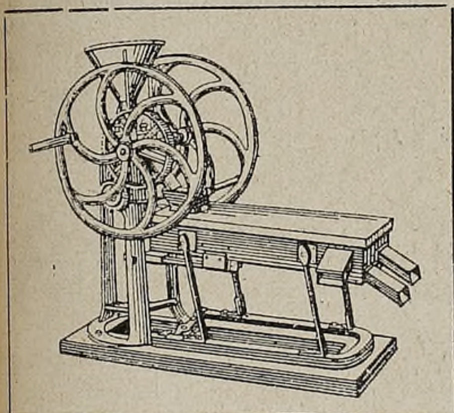
NUEVAS INVENCIONES

Molino á brazo.—En las colonias, en las granjas alejadas de los centros de población y en los países montañosos, donde las comunicaciones son imposibles, se tiene á veces mucha dificultad para procurarse la harina necesaria para la fabricación de un buen pan.

El molinillo que describimos á continuación permite moler en cualquier parte el trigo y cualesquiera otros granos; se compone de un par de muelas de acero forjado y templado, colocadas debajo de un embudo en que se echa el grano que se ha de moler.

La molienda, al salir de las muelas pasa á un cernedero perfeccionado: el grano mondado y toscamente molido, el afrecho y la harina ya hecha, se separan en tres planos de tamices de seda y son recogidos en sacos, que se ponen bajo los orificios *ad hoc* que nuestro grabado indica.

La harina obtenida es muy panificable, contiene todos los principios nutritivos del grano de trigo, y el pan fabricado es superior en calidad á todos los que se obtienen con las harinas molidas á cilindro. Ese molino permite, por medio de muelas especiales y desmontando el cernedero, descortezar las colzas, arroces, cafés, etc., y sirve tam-

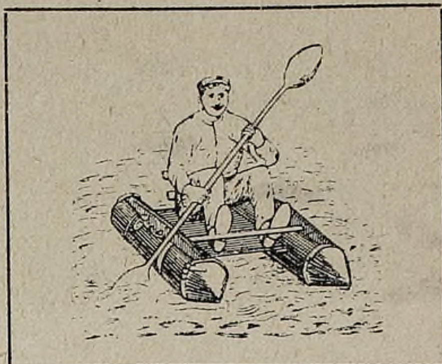


Molino á brazo para harina panificable

bién de triturador. Añadiéndole una polea y una correa en lugar y en el sitio de los volantes de manivela, el mismo molino puede ser puesto en marcha por un malacate ó por un motor.

El Nic-Nado. — **Es un curioso barquito** desmontable y transportable. Está constituído por dos tubos cilíndricos de extremidades cónicas de lámina de acero, delicadas é impermeables, provistos cada uno de una cámara de aire. A esos tubos se fijan ceñidores; éstos mantienen maderos articulados, que llevan traviesas dispuestas perpendicularmente para sostener una tela impermeable, tendida horizontalmente, que hace el oficio de puente.

Sobre este puente se ha fijado un asiento confortable para el navegante. Este asiento es movible, disposición que permite establecer el equilibrio, según el



El Nic - Nado

método de tracción adoptado. Los flotadores cilíndricos llevan una válvula especial de gran rendimiento y una sopapa para facilitar el desinflamiento rápido. Los neumáticos son hinchados á 2 kilogramos de presión.

Este barco es de una estabilidad absoluta y puede soportar un peso directamente proporcional al volumen de los cilindros. El modelo corriente ha sido calculado para llevar 250 kilogramos; pero se construyen Nic-Nados más resistentes para dos personas. Su línea de flotación es fija y su resistencia á la corriente puede ser considerada prácticamente como nula. Para transportar el aparato se desinflan las cámaras de aire, se arrollan las envolturas, se doblan los maderos articulados y se encierra todo en la tela del puente, comprendido el remo, que está provisto de un mango que permite dividirlo en dos partes iguales. Así doblado, el aparato presenta el aspecto de un paquete de 1m.20 de largo sobre 0m.40 de ancho y 0m.18 de espesor; pesa exactamente 18 kilogramos y es muy fácilmente transportable. Para armar esta barquilla, basta con 14 minutos.

Los numerosos ensayos efectuados el invierno último en la isla de la Grande Jatte, en presencia de personas competentes, han sido muy satisfactorios; la barquilla ha maniobrado muy bien á la pagaya y al remo; pero se le puede adaptar una vela, y se concibe que sería posible añadir un motor ligero, eléctrico ó de petróleo. Inútil insistir sobre las ventajas que presenta este invento para los pescadores de río, para los aficionados al yachting, y sobre los servicios más serios que este barquito puede prestar á la marina. El Nic-Nado ha sido construído por Mr. Nicoulés, 40 rue des Bons-Enfants, París.

LO RARO Y LO CURIOSO

El carro delante del caballo.—Aunque parece este vehículo un automóvil por la forma en que se dirige, en realidad es movido por el caballo que va detrás, el cual lo impulsa. Tan original coche ha aparecido en París y sirve para llevar géneros alimenticios á domicilio.

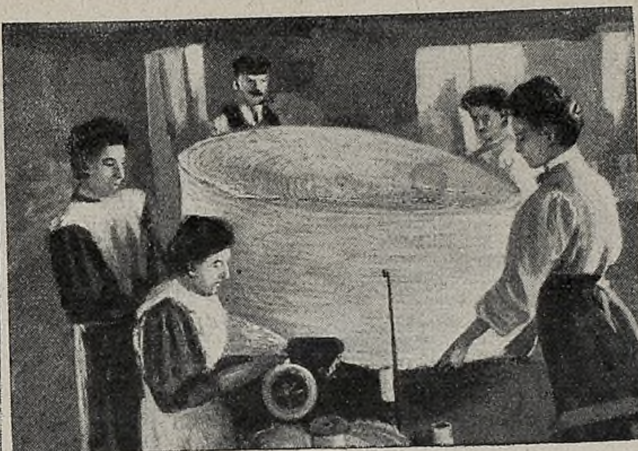


Coche con el caballo detrás

Entretenimiento con una calva.—El hombre fotografiado está con la frente apoyada en las manos y con la cara hacia abajo. Lo que se ve es su calva, sobre la cual un amigo de tan buen humor como él, ha formado una cara grotesca con trozos de papel negro que representan los ojos, la boca y la nariz.



Cara grotesca formada en una calva



El sombrero de señora "record", de 2 metros y 10 centímetros de diámetro

Sombrero monstruoso.—La firma inglesa de los señores W. Walsh é Hijo, de Luton, ha hecho un sombrero de señora de 2m.10 de diámetro, en el que se emplearon 437 metros de trenza de paja de 37 milímetros de anchura. Se entiende que este sombrero se destina á "réclame".

El colmillo de un mastodonte.—Llevado por cinco hombres, vemos en una fotografía el colmillo de un mastodonte, que se encontró en el estado norteamericano de Arkansas. El mastodonte, hermano del mamut del norte de Asia, abundaba en América.

Papa elegante.—Muchas papas de extraña forma, se han visto en esta página, pero ninguna tan airosa como ésta.



El colmillo de un mastodonte



Una papa á la última moda

Vidol



ES EL JABÓN

más delicioso para la toilette y para el baño. Suaviza y perfuma el cutis. Cura todas las impurezas de la piel. Perfume nuevo, original y delicado.

En todas las Farmacias y Perfumerías.

Depósito general:

CARLOS CALVO, 3058

(ANTES EUROPA)

EL SECRETO DE LA FELICIDAD AL ALCANCE DE TODOS



LIBRO CIENTIFICO RECIEN APARECIDO

Verdadera piedra filosofal indispensable para conseguir la felicidad y para salvar millares de personas de ambos sexos de la ruina y desgracias.

¿Por qué vivir penando, sufriendo reveses, miserias y amargos desengaños, cuando existe un medio infalible para conseguir el bienestar y vencer el mal?

Todos pueden poseer el secreto: Señoras, señoritas, hombres, pobres y ricos, sin distinción de clase social, ni creencias.

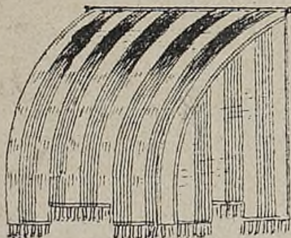
Por consiguiente, si os queréis librar de las miserias humanas, como ser de grandes disgustos, enredos, engaños, vicios, defectos, malas tendencias, vencer dificultades, y por fin, inspirar amor y prosperar en el curso de vuestra vida, podéis pedir:

EL SECRETO DE LA FELICIDAD

Se remite á toda parte del mundo. Atiende todos los días el director.

Calle CASEROS 1396 esq. SALTA, Buenos Aires

NOTA.—No se trata de hipnotismo, espiritismo ni magia.



TOLDOS - LONAS

Gran lonería EL SIGLO

F. FERNANDEZ

Casa especial en toldos de patio y calle.
Cortinas para corredores y galerías.

Venta de lonas de hilo para toldos por mayor y menor.
Casa de adornos. Sillas de alquiler.

BOLIVAR 590, Unión Telef. 3233 Aven. -- Buenos Aires

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

(CONTINUACIÓN)

GERMANDREA. — La *germandrea encinilla* tiene flores color rosa, las que se emplean para hacer infusiones tónicas y aperitivas. Crece en las colinas áridas y en las lindes de los bosques. La *germandrea silvestre* crece en las orillas y claros de los mismos. Algunas especies tienen aplicaciones medicinales.

GERMINACION. — Fenómeno por el cual el grano engendra una planta joven provista de raíces, tallo y hojas. Para que la germinación se produzca, precisa el grano el contacto del aire, la humedad y cierto grado de calor.





Germandrea encinilla (altura 0m,25)



Germinación de una leguminosa



Germinación de un grano de trigo

Los granos preservados del aire y de la humedad no germinan. Por esto los cereales y las legumbres secas como porotos, habas, garbanzos, arvejas y lentejas se conservan largo tiempo en los graneros. De modo análogo, las semillas introducidas profundamente en la tierra, ó las cubiertas con tierra muy apisonada, no germinan por falta de aire.

La temperatura más favorable á la germinación es la de 12 á 15 grados.

Algunas semillas, como el trigo, conservan muchos años la facultad de germinar tan pronto como encuentran el aire, el agua y el calor necesarios. En cambio, otras semillas pierden en pocos meses su fuerza germinativa. Durante la germinación, la joven planta toma su alimento de los cotiledones ó del albumen: cuando se desarrollan las raíces y las hojas, la alimentación se verifica por medio de estos órganos.

Ciertos *tubérculos* como la patata, y bulbos como el del jacinto, germinan como los granos y en análogas condiciones.

GEYSERES.—Especie de surtidores intermitentes de agua caliente, que se encuentran en las regiones volcánicas, y pueden considerarse como volcanes de agua. El geyser brota por una especie de cráter abierto en la cúspide de un montículo de sílice, depositado por las aguas mismas. En los períodos de calma, el agua llena la cavidad ó cráter y es tranquila y transparente. De cuando en cuando comienza á hervir, y después se eleva á bastante altura en una gruesa columna.



A. Grano de trigo enterrado normalmente: planta vigorosa.
B. Grano muy enterrado: planta débil.
C. Grano demasiado enterrado: planta muy débil.





Pajarita numérica

2 1 2 4 7... nombre de mujer
2 1 6 7.......... ídem
7 4 7............ ídem
1 6 4 7.......... ídem
5 2 1 6 7........ ídem
7 1 6 5 6 7........ ídem
1 2 3 4 5 6 7........ ídem
5 2 5 6 1 6 7........ ídem
2 1 3 6 4 7........ ídem

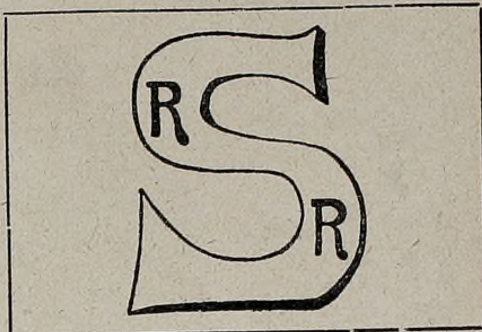
Simple ordenación

C U R A I S   M A R A Ñ A
P A L O M A
E S P I A D
E N D O S A   U S U R P A

Colocad las seis precedentes palabras unas debajo de otras, tres veces en diferente orden, de modo que en cada una de esas ordenaciones resulte un acróstico diagonal en que se lea:

1.ª ordenación: Parte del mundo.
2.ª ordenación: Nación en esa parte.
3.ª ordenación: Capital de esa nación.

Acertijo



Charada

—*Prima cuarta* (dije á *dos*)
dé ocioso, si me propongo
enterarme por completo
de lo que contiene el *todo*
tercera? Y me contestó
—*Prima prima;* eso es muy lógico.

Intercalación

M U S G O
O R I E N T E
R O S A L

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL Núm. 254

A la *Suma acróstica:*

```
  2 5 7 2 5
    3 5 8 9
    3 5 4 2
  5 0 1 7 5
3 4 5 6 5 2
3 2 6 4 8 1
-----------
7 5 5 1 6 4
```

Tiene varias soluciones que se han tomado en cuenta.

Al *Gráfico gramatical:*

PARANOMASIA

Al *Jeroglífico:*

CLAUSTRO

Al *Losange:*

```
      C
    A H I
  A B A T I
C H A R A D A
  I T A C A
    I D A
      A
```

Solucionistas

Alberto Argibay, Lucilo Cárdenas, J. Garay D., Evaristo Bravo, Ricardo Quesnel, Tolanda Rosa, Marcelino Cagnelli, Antonia Delbéne, Francisco Pizza, Ricardo Viera, Mario Vica, Juan Angel Perelli, E. Lourtet, Domingo Duffau, Jorge Attwell, J. B. Crespo, Eleuterio Pérez, Salvador Moreno, C. Castrofilo, etc., etc.

TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: *La infancia es pura,* con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada una aparece.

TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 140 solucionistas de cualquiera de los entretenimientos de esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados en esta página, serán recompensados con un mes de subscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 23 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección "Entretenimientos", y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palcos sirven para todo el año 1909

Prodigios del sonambulismo provocado

¡¡¡120 días dormida!!!

Ya hemos hablado del gran espectáculo que el profesor Noufrof prepara. Se dispone á llevar á cabo una cosa realmente prodigiosa: mantener dormida en sueño cataléptico á una joven durante 120 días completos.

El asunto viene llamando poderosamente la atención de los aficionados á las ciencias ocultas: la casa en que el profesor Noufrof ultima sus preparativos, empieza á verse rodeada de curiosos que ansían saber en qué parará todo esto.



Ante la casa de la sonámbula

El repórter, que todo lo indaga, ha sabido que últimamente el célebre profesor Noufrof está sometiendo secretamente á su sonámbula á la prueba final, sosteniéndola dormida durante once días, para darse cabal cuenta de si podrá llevar á cabo la prueba definitiva de su extraordinario poder magnético. Sabe también el repórter que Noufrof pasa los días que no tiene consultas en la casa donde la sonámbula habita, ensimismado en un estudio profundo y provechoso. Y en sus averiguaciones, el indiscreto repórter ha llegado á tener conocimiento de que la sonámbula que nos ocupa fué no ha mucho sometida á una prueba parecida por el célebre profesor italiano Stefano Barbarigo, gran maestro en cuestiones de sugestión. Pero Stefano, con poseer una fuerza magnética incomparable, no pudo mantener dormida á la joven más de 65 días.

Noufrof pretende llegar á conseguir doble casi que el famoso maestro italiano: ¡provocar el sueño por 120 días!

Y parece que tiene gran seguridad en conseguirlo, toda vez que ha preparado la magnífica caja de cristal en que la preciosa joven ha de permanecer encerrada durante tan largo período de tiempo. Ya nuestros lectores habrán tenido ocasión de ver expuesta en las vidrieras de la casa Tagini, Perú y Avenida de Mayo, la primorosa urna de cristal en que ha de permanecer encerrada la joven sonámbula durante los 120 días.

El profesor Noufrof, por su parte, en una sesión particular dada ante señoras y señoritas de su conocimiento, ha realizado algunos experimentos, uno de los cuales ha consistido en averiguar por medio de la sonámbula que el novio de una señorita de las allí presentes era casado.

El espectáculo que el profesor Noufrof prepara será sin duda uno de los más curiosos que imaginarse pueden. Ya hemos dicho que la casa de la sonámbula se ve rodeada de curiosos mientras el profesor Noufrof permanece dentro dedicado á sus experimentos, y de esperar es que por el estudio del profesor, Catamarca 681, desfile Buenos Aires entero. Por de pronto es cosa segura que ya se han expedido más de seiscientas papeletas para ver la sonámbula, cuando en realidad aun no está determinado el lugar en que ha de ser mostrada al público.

¿Llegará á conseguir el señor Noufrof lo que se propone?

Aventurado es contestar categóricamente á esa pregunta. El cronista ha tenido ocasión de conferenciar con él y ha comprobado en esa oportunidad que se muestra muy esperanzado y que responde del éxito completo de este experimento, que tan hondamente preocupa al público.



Esperando la salida del profesor Noufrof de casa de la sonámbula

Programa para la reunión del domingo 17 de Octubre de 1909

PREMIO "AMERICO"

Distancia: 2.000 metros.—$ 3.500 al 1o., 300 al 2o. y 100 al 3o.

CABALLO		CABALLO		CABALLO	
1 Iyapú	58	11 { Arbitro	54	21 Do-re-mi-fa	48
2 Kangaroo	57	12 { Regulator	51	22 Magno	48
3 Huemul	57	13 César	53	23 Piranga	47
4 Espartano	57	14 La Nilson	53	24 Ormiga	46
5 Apache	56	15 Pique	52	25 Puchero	45
6 Ochoa	55	16 Tintangel II	51	26 Torrente	45
7 Rothen Row	55	17 Trouble Fête	50	27 Barón	45
8 Revancha II	55	18 Tórtola	46	28 Billy Boy	45
9 Conde White	55	19 Yarará	49	29 Fabio	45
10 Reaper	54	20 Satanás	48	30 Fanny Edén	44

PREMIO "OLD MAN"

Distancia: 1.400 metros.—$ 4.000 á la 1a., 400 á la 2a. y 100 á la 3a.

STUD	CABALLO		STUD	CABALLO	
Atucha	1 New York	57	Don Gonzalo	7 Jubilosa	57
Gral. Soler	2 Carlina	57	El Jockey	8 Piccineta	57
Villanueva	3 Vizcaya	57	J. B. Zubiaurre	9 Satania	57
Lagrange	4 Madreperla	57	Helios	10 { Neda	57
Petite Ecurie	5 Medora	57	Bolívar	11 { Tolosa	57
Platense	6 Fatimita	57	Bastión	12 Antorcha	57

PREMIO "FLOREAL"

Distancia: 1.600 metros.—$ 4.000 al 1o., 400 al 2o. y 100 al 3o.

STUD	CABALLO		STUD	CABALLO	
Bonheur	1 Albatros	57	Zubiaurre	3 L. Alvarez	57
Tevere	2 Ariosto	57			

PREMIO "MELGAREJO"

Distancia: 1.600 metros.—$ 4.500 al 1o., 450 al 2o. y 100 al 3o.

STUD	CABALLO		STUD	CABALLO	
Sud América	1 Simombach	57	Cantón	13 Donizetti	50
Id.	2 Ciego	53	Agua Blanca	14 Master John	50
Lowland Boy	3 Aguacero	54	Pica Pica	15 Correcta	49
Pavón	4 Aurelia	54	Guaminí	16 Quatrième	49
Dorrego	5 Iyapú	53	Maissons Laffite	17 Arcadia	48
Armón	6 Argentina	52	Luján de Cuyo	18 Dicha	48
Vihuela	7 { Alcancía	52	Petite Ecurie	19 Torera	48
Pacífico	8 { Novelesca	47	San Luis	20 Clorinda	48
Atucha	9 Ossian	52	Reyna	21 Sanguijuela	48
Nevada	10 Pietro Mica	51	Monte Carlo	22 Poetisa	48
Dulcamara	11 Sea Man	50	Centenario	23 Zulema	47
Arrecifes	12 Alto Verde	50	Los Hielos	24 Voluptuosa	47

GRAN PREMIO NACIONAL

Distancia: 2.500 metros.—$ 50.000 y un objeto de arte al 1o., 5.000 al 2o., 2.500 al 3o. y 3.500 al criador

STUD	CABALLO		STUD	CABALLO	
Amianto	1 Baratieri	57	Iceache	11 Trouble Fête	57
Atucha	2 Fleet	57	Lagrange	12 Rigoletto	57
Don Gonzalo	3 Casiopea	54	La Mascota	13 Viaraza	54
Id.	4 Pinche	57	Chivilcoy	14 Lancelot	57
J. C. V.	5 Orgullo	57	Petite Ecurie	15 Lord Chatam	57
Id.	6 Polikao	57	Villanueva	16 Soler	57
El Jockey	7 Mangacha	54	Id.	17 Virrey	57
El Turf	8 Gral. Paz	57	Zubiaurre	18 Ajó	57
Guaminí	9 Quatrième	54	Los Hielos	19 Cincel	57
Iceache	10 Campoamor	57	Rancagua	20 Napoli	57

PREMIO "SIBILA"

Distancia: 1.600 metros.—$ 4.500 al 1o., 450 al 2o. y 100 al 3o.

STUD	CABALLO		STUD	CABALLO	
Don Gonzalo	1 Balsac	62	Piringo	9 Víctor Hugo	50
San Espedito	2 Spedit	60	Polvorín	10 Trampolín	50
Bonheur	3 Zaccone	59	Vertiente	11 Frégoli	50
El Jockey	4 Tímido	59	Nutilus	12 Duchess	49
Atucha	5 Charlone	57	Indécis	13 Gandoura	48
Printemps	6 Chiripa	56	Old Star	14 Beaulieu	44
La Juanita	7 Millonario	51	Petite Ecurie	15 Saturnal	42
The Gasman	8 Yacaré	50	Ituzaingó	16 Alteza	40

PREMIO "CHOPP"

Distancia: 3.000 metros.—$ 5.000 al 1o., 500 al 2o. y 200 al 3o.

STUD	CABALLO		STUD	CABALLO	
Lagrange	1 Norte	58	Hermit	6 Manganga	51
Don Gonzalo	2 Espora	56	La Quena	7 Artico	50
R. Hampton	3 S. Bernhardt	56	Zubiaurre	8 Yaguareté	48
Abrojo	4 Pincheira	52	La Celina	9 Solway	44
Carnot	5 Ogro	52	Titán	10 [illegible]	43

PRONÓSTICOS DE LOS CIGARRILLOS SIGLO XX

CARTAS DE CATEDRÁTICO

Detalle de las dos últimas carreras de los tres competidores que más se destacan en cada una de las siete pruebas del programa del domingo 17 de octubre de 1909

1.ª *P. "AMERICO"*, 2.000 m.—OCHOA, 55 k.—Con 53 k. no figuró el 10 de octubre en P. 2.000 m. 1.º Colbert, 57 k. en 2' 6" 2|5. El 23 de septiembre en P. 2.000 m. 1.º Apache, 57 k. en 2' 7", llegó 4.º con 57 k.—KANGAROO, 55 k.—El 23 de septiembre en P. 1.000 m. 1.ª Gandoura, 49 k. en 1' 1", fué 4.º con 43 k. El 12 de sptiembre ganó con 51 k. P. 2.000 m. en 2' 6" 2|5.—APACHE, 54 k.—El 10 de octubre en P. 2.000 m. 1.º Colbert, 57 k. en 2' 6" 2|5, fué 2.º con 56 k. El 23 de septiembre ganó con 57 k. P. 2.000 m. en 2' 7".

2.ª *P. "OLD MAN"*, 1.400 m.—SATANIA, 57 k.—El 10 de octubre en P. 1.400 m. 1.º Abt's Pet, 57 k. en 1' 28" 4|5, fué 2.ª con 57 k.—VIZCAYA, 57 k.—El 7 de octubre fué 2.ª con 57 k. en P. 1.400 m. 1.ª Roxana, 57 k. en 1' 30" 2|5. —MEDORA, 57 k.—El 7 de octubre en P. 1.400 m. 1.ª Roxana, 57 k. en 1' 30" 2|5, fué 4.ª con 57 k.

3.ª *P. "FLOREAL"*, 1.600 m.—ALBATROS, 57 k.—No figuró con 57 k. el 3 de octubre en P. 1.600 m. 1.º Debutante, 57 k. en 1' 41" 3|5.—ARIOSTO, 57 k.—El 3 de octubre en P. 1.600 m. 1.º Debutante, 57 k. en 1' 41" 3|5, llegó 4.º con 57 k.—L. ALVAREZ, 57 k.—El 7 de octubre en P. 1.600 m. 1.º Master John, 57 k. en 1' 42", fué 3.º con 57 k.

4.ª *P. "MELGAREJO"*, 1.600 m. — QUATRIEME, 49 k.—El 7 de octubre en P. 1.600 m., 1.ª Amiga 57 k. en 1' 40" 3|5, fué 2.ª 57 k.—El 12 de septiembre en P. 1.600, 1.ª Gaditana, 57 k. en 1' 40" 2|5, llegó 3.ª 54 k. — ZULEMA, 47 k. —No placé con 54 k. el 30 de septiembre en P. 1.600 m. 1.ª Mangacha, 54 k. en 1' 45" 2|5.—AGUACERO, 54 k.—El 10 de octubre no figuró con 57 k. en P. 2.200 m. 1.º Remo, 57 k. en 2' 20" 2|5.

5.ª *GRAN PREMIO NACIONAL*, 2.500 m.—CASIOPEA, 54 k.—El 19 de septiembre ganó con 50 k. P. 1.600 m. en 1' 42", pista regular. El 29 de agosto ganó con 55 k. P. 2.000 m. en 2' 7" 4|5.—BARATIERI, 57 k.—El 26 de septiembre ganó con 57 k. P. 2.200 m. en 2' 20" 4|5. El 15 de agosto ganó con 57 k. P. 1.600 m. en 1' 39" 4|5.—GENERAL PAZ, 57 k. —El 3 de octubre ganó con 57 k. P. 2.000 m. en 2' 7" 3|5. El 26 de septiembre ganó con 57 k. P. 1.600 m. en 1' 40" 2|5, pista regular.

6.ª *P. "SIBILA"*, 1.600 m.—GANDOURA, 48 k.—En P. 1.600 m. 1.º Petite Duchesse, 46 k. en 1' 39" 3|5, llegó 2.ª con 51 k. El 3 de octubre no figuró con 48 k. en P. 2.000 m. 1.º Intruso, 47 k. en 2' 6". —MILLONARIO, 51 k.—El 7 de octubre en P. 2.200 m. 1.º Pioneer, 60 k. en 2' 20" 3|5, no placé con 50 k. El 12 de septiembre en P. 1.600 m. 1.º Old Medow, 60 k. en 1' 39" 2|5, fué 2.º con 53 k.—CHIRIPA, 56 k.—El 10 de octubre en P. 1.600 m. 1.º Olímpico, 50 k. en 1' 39" 2|5, llegó 3.ª con 56 k. El 19 de septiembre ganó con 54 k. P. 1.600 m. en 1' 42" 3|5, pista regular.

7.ª *P. "CHOPP"*, 3.000 m.—NISPERO, 59 k.—El 10 de octubre en P. 2.500 m. 1.ª Revancha II, 45 k. en 2' 42" 4|5, no figuró con 62 k. Con 59 k. llegó 4.º el 3 de octubre en P. 3.000 m. en 3' 17" 3|5 1.º Paquín, 55 k.—ESPORA, 56 k.—El 3 de octubre fué 2.ª con 59 k. de Paquín, 55 k. en 3' 17" 3|5 los 3.000 m. El 23 de septiembre en P. 2.500 m. 1.º Proveedor, 41 k. en 2' 41", llegó 3.º con 55 k.—SOLWAY, 44 k.—Con 49 k. fué 3.º el 3 de octubre en P. 3.000 m. 1.º Paquín, 55 k. en 3' 17" 3|5. El 26 de septiembre en P. 2.000 m. 1.º Obrizo, 54 k. en 2' 7", no figuró con 55 k.

Los fabricantes de los CIGARRILLOS "SIGLO XX" ofrecen un MAGNIFICO RELOJ DE ORO 18 KILATES á la persona que remita á su escritorio, Bartolomé Mitre 2271, en sobre cerrado, una Carta de Catedrático, escrita en una MARQUILLA en la que figuren CINCO de los SIETE caballos ganadores de esta reunión. Si varias personas acertasen los cinco ganadores, será sorteado entre ellas el reloj ofrecido. Los que en este sorteo no hayan sido favorecidos con el reloj, tendrán derecho á elegir un rico alfiler de corbata ó un magnífico par de gemelos para puño.

NOTA. — Las Cartas de Catedrático deben formularse cada una al dorso de una marquilla de los Cigarrillos Siglo XX. — Las recibidas después de las 12 m. del domingo 17 de octubre, no serán tomadas en consideración.

Varias cartas con acierto, tendrán sólo opción á un premio.

CIGARRILLOS SIGLO XX

Entre los remitentes de Cartas de Catedrático correspondientes á la reunión del día 10 de octubre, resultaron premiados los siguientes:

Venancio Queguindegui, Victoria 3191; Vicente Queguindegui, Victoria 3191; Cándido Queguindegui, Victoria 3191; Fulgencio Queguindegui, Victoria 3191; Jaime Barras, Pozos 883; Domingo Mele, Deán Funes 1075.

NOTA. — En la reunión del día 3 del corriente, resultó favorecido con el reloj de oro el señor Juan Santino, domiciliado en la calle Paso número 571.

NOTA.—Los señores concursantes deberán indicar en las Cartas de Catedrático los nombres de los caballos y no los de los studs.



HUMORÍSTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción y Administración:

Piedras, 150

U. TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)

Cooperativa, 4398 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

ENCUADERNACIÓN: Por encuadernar cada tomo corresp. á un bimestre... $ 1.60
Por cada tapa suelta....... » 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador



E. C., *Buenos Aires.* — ¡No llore usted más!... Su *Llanto,* después de tantos días de humedad, me resulta muy inoportuno.

C. P. G., *Buenos Aires.*—
"Mercedes, Tandil, Agote,
"Ajó, Mármol y Adrogué,
"son lindos pueblos..." Y usté
un tonto de capirote.

C. D. S., *Buenos Aires.*—
Todo eso es muy hermoso
como pavada,
pero el asunto á nadie
le importa nada.
Es muy bonito,
mas al que lee el "P B T"
le importa un pito.

A. P. F., *Buenos Aires.* — Aun no he podido enterarme si ha tratado de hacer una cosa dramática ó cómica. Decídase, y en cuanto lo decida... avísele al Nuncio.

B. A., *Buenos Aires.*—
"La taza do saborea
"el moka que le embriaga
"y el estómago le estraga,
"es de oro puro..." ¡No crea!

I. F. M., *Buenos Aires.*—Siete días necesitó Dios para hacer el mundo, y no ha necesitado usted más que cuatro versos para d struir la gramática y el sentido común.

M. S. E., *Buenos Aires.*—
"Hay vates melenudos
"que suelen atrapar grandes peludos
"y los duermen tranquilos en su casa
"sin que nadie se entere de lo que pasa."

Aun no he podido ver el chiste de esos cuatro versos. Por más que miro, sólo veo el final de su melena.

S. S., *Buenos Aires.*—¡Qué modo de comerse las sílabas!... ¡Antropófago!

M. O. O., *Buenos Aires.*—
"Y en medio de mis suspiros,
"fatigoso y anhelante,
"tan sólo aguardo el instante
"en que me den..." ¡Cuatro tiros!

L. R., *Buenos Aires.*—También á usted le haría falta un susto muy grande, á ver si se le pasaba ese hipo literario que me da tanto trabajo.

C. T., *Buenos Aires.*—
No tiene usted condiciones
para vate, señor mío;
mas para sembrar melones
debe usted ser un gran tío.

A. R. T., *Buenos Aires.*—Tiene suerte que hasta ahora no han ahorcado á nadie por escribir malos versos. Procure sin embargo que no vayan á sentar jurisprudencia con usted.

V. C., *Mercedes.*—
No lo hace del todo mal;
pero procure aprender
si no quiere siempre ser
un mal poeta rural.

C. P., *Salta.*—No sirve el artículo. El único *misterio* que en él encuentro es aquello: "Un gato joven que tuve el honor de *crear...*" ¿Cómo se las compuso usted?

F. D., *La Plata.*—
"Y la hembrita tristemente
"de quejas pobló el ambiente
"donde su amor pereció..."
Y, por usted, exclamó:
¡Qué inocente!

Precio del ejemplar: en la Capital, $ 0.20.— En el interior: $ 0.25.